

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago	E\$ 2.30
Otras Provincias	E\$ 2.50
DOMINGO	PRECIO:
Provincia Santiago	E\$ 3.00
Otras Provincias	E\$ 3.20

S.A. de Básquetbol:  
**ARGENTINA, CAMPEON PESE A SU DERROTA**  
Los uruguayos le amargaron la noche de clausura, al vencerlo 66x64. —Brasil superó a Chile 61x56.



FERNANDO VARGAS

Elecciones en la "U"

## VOLVER AL PASADO O MARCHAR AL FUTURO



FELIPE HERRERA

**"El compromiso de la Universidad —dijo Felipe Herrera— con el pueblo de Chile no es un compromiso romántico; es adecuar las expresiones culturales a las nuevas necesidades de su pueblo".**

Restan escasas 48 horas para que la comunidad de la Universidad de Chile pueda votar en las elecciones para elegir a su rector y a sus miembros de la Junta de Gobierno. El día de la votación, el día de la reforma, la vida universitaria se vive en un clima de expectación y de entusiasmo. Se sabe que el resultado de estas elecciones tendrá un impacto decisivo en el futuro de la Universidad.

Los últimos años de la vida de la Universidad de Chile han sido de una gran actividad. Se ha vivido un proceso de transformación que ha llevado a la Universidad a una nueva etapa. Este proceso ha sido el resultado de la acción conjunta de la comunidad universitaria y del Gobierno de Chile.

La reforma universitaria ha sido un proceso de transformación que ha llevado a la Universidad a una nueva etapa. Este proceso ha sido el resultado de la acción conjunta de la comunidad universitaria y del Gobierno de Chile.

Por otra parte, es incontestable que la necesidad de una definición surge en el mismo momento en que el pueblo, la clase trabajadora, deja de concebir a la Universidad como una suerte de institución exclusiva y clasista, cerrada y ajena a la realidad nacional.

Como pensar en una Universidad ajena a la clase obrera, si las estadísticas señalan que para que un chileno pueda ingresar a ella se necesita del aporte laborioso de 97 trabajadores? Pero si el objetivo es hacer de la Universidad un organismo al servicio del pueblo y de sus intereses, de la ciencia y la tecnología, es también de vital importancia la presencia en la Rectoría de un hombre, o mejor dicho, de un académico que esté en condiciones de cumplir con las verdaderas exigencias de la Universidad.

La Izquierda Universitaria ha elegido al Profesor Felipe Herrera para entender que se trata de un exponente adecuado a la hora actual. Su trayectoria es bastante conocida. Y no está lejana la imagen suya, proyectada en el último tiempo, al encargarse de poner en movimiento todo el mecanismo de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo. En esta labor, como en tantas otras, Felipe Herrera demostró por una parte, su capacidad paraunar voluntades por encima de discrepancias ideológicas y políticas, en torno a un compromiso de importancia

nacional y, por otro lado, su capacidad para motivar a artistas, profesionales, obreros, industriales e instituciones, alrededor de un torneo internacional. En suma, la capacidad del Profesor Herrera, su dinámica y su fervor en la tarea de agrupar voluntades en torno a un objetivo, garantizan su acción en la Universidad de Chile, en una labor que es menester en la perspectiva de nuestra patria.



EN UNA SOBRIA ceremonia se rindió homenaje a los miembros de Carabineros de Chile que han atendido puntos en situación de emergencia a lo largo del país. El acto tuvo como escenario la Plaza de la Constitución, junto al tradicional cambio de Guardia de la Moneda, y que presencia numeroso

público. Tres oficiales y 87 cabos recibieron el reconocimiento oficial del Gobierno Popular, y al homenaje asistieron la Primera Dama, Tencha Bussi de Allende, el Ministro del Interior, Hernán del Canto, y el General Director José Sepúlveda Galindo, a los que vemos en el grabado.

Renegociación de la deuda externa

## PLENO EXITO DE CHILE ANTE EL CLUB DE PARIS

El Canciller Clodomiro Almeyda informó sobre las gestiones de los personeros del Gobierno Popular.

El Ministro de Relaciones Exteriores, de Chile Clodomiro Almeyda dio a conocer en conferencia de prensa, efectuada en el Salón Rojo de la Moneda, la evaluación que ha hecho el Gobierno del favorable resultado de la renegociación de la deuda externa de Chile, lograda el 19 del presente en París, con los catorce países acreedores que se agrupan en el Club de París.



EL CANCELLER Clodomiro Almeyda se reunió en la tarde de ayer con los periodistas para informar sobre la renegociación de la deuda externa en el Club de París.

**PRINCIPALES PUNTOS**  
El Secretario de Estado señaló durante la reunión con los periodistas, y en la que también estaban presentes el Embajador en Estados Unidos Orlando Letelier y el senador radical Hugo Miranda los principales temas que se trataron en el debate multilateral el cual se constituyó en una auténtica mesa de negociación en la que Chile, por un lado y los países acreedores por otro, plantearon sus respectivas posiciones dentro de un marco técnico de absoluto respeto mutuo.

Los términos específicos en que nuestro país obtuvo la renegociación de su deuda, pueden sintetizarse en los siguientes puntos:

- 1.- Chile obtiene una refinanciación del 70% de los pagos tanto del capital como de los intereses correspondientes a los servicios de la deuda comprendidos entre el 1° de noviembre de 1971 y el 31 de diciembre de 1972 por concepto de créditos de proveedores garantizados por organismos aseguradores oficiales y créditos de gobiernos o agencias gubernamentales. Se excluyen de la refinanciación los préstamos acordados con motivo de la consolidación de la deuda externa realizada en 1965 y los créditos de plazos superior a 40 años y con una tasa de interés reducida. Se excluyen también los préstamos acordados a Chile cuyo monto de capital e intereses sea inferior a un millón de dólares.
- 2.- El monto de esta refinanciación será cancelado en 13 cuotas semestrales a partir del 1° de enero de 1975 y cuyo último vencimiento será el 1° de enero de 1981.
- 3.- Esto significa —según el Ministro Almeyda— que Chile dispone de un plazo adicional de 4 años para comenzar a pagar la deuda de los créditos de refinanciación que de otro modo tendrían que pagarse desde ahora.
- 4.- La tasa de interés que deberá pagarse por los créditos de refinanciación, será determinada entre Chile y cada uno de los 14 países acreedores e incorporada a los acuerdos bilaterales que se adopten para llevar a la práctica el protocolo del "Club de París".
- 5.- El Gobierno de Chile concederá a cada uno de los países acreedores un trato no

menos favorable que el que concede a cualquier otro país acreedor para la consolidación de deudas de naturaleza similar.

5.- Los acreedores —señaló Almeyda— expresaron su acuerdo para estudiar en diciembre de 1972 la refinanciación de los vencimientos de la deuda externa de Chile correspondiente al año 1973, tomando en consideración la evolución de la situación económica y financiera del país.

**AYUDA A NUESTRA BALANZA DE PAGOS**  
El Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, agregó que la fórmula de refinanciación comprende los servicios entre noviembre de 1971 y diciembre de 1972, lo que representa un apoyo para nuestra balanza de pagos de aproximadamente 165 millones de dólares para el presente año.

Si a ello agregamos la cláusula a que se refiere el punto quinto para el año 1973, el alivio se incrementa en 135 millones de dólares para el próximo año. Y si se consideran otros 240 millones de dólares, provenientes de la refinanciación ya acordada con los bancos norteamericanos y la que se obtendrá de los bancos privados europeos, el total asciende a unos 600 millones de dólares.

La delegación chilena —dijo Almeyda— rechazó en el Club de París un convenio stand by con el Fondo Monetario Internacional, cumpliendo instrucciones del Presidente Allende, porque implicaba un condicionamiento de la política económica interna del país.

Para dar seguridad a los acreedores, Chile presentó una

Por triunfo en Copa Davis

## ALLENDE FELICITO A LOS TENISTAS

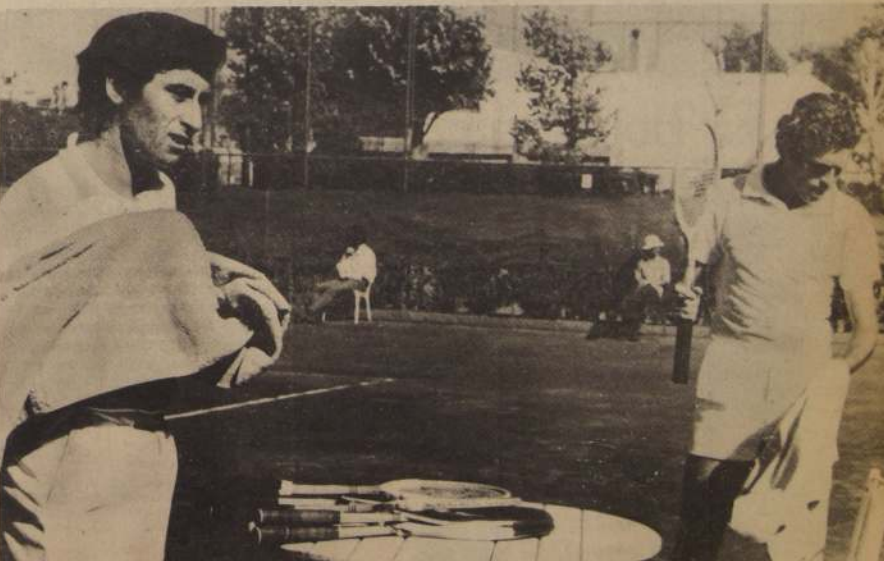
Texto del cable enviado a Río de Janeiro

Un mensaje de saludo y felicitaciones al equipo chileno de tenis que obtuvo una inobjetable victoria sobre el representante brasileño en la final sudamericana de la Copa Davis, envió al Presidente de la República Salvador Allende, al mediodía de ayer. El texto de la nota dirigida al capitán del cuarteto nacional que conforman los tenistas Jaime Pinto, Jaime Fillol, Patricio Rodríguez y Francisco Cornejo señala:

"En nombre del pueblo y del Gobierno, destaco el meritorio triunfo obtenido por ustedes frente a brillantes deportistas de Brasil, en los momentos en que los chilenos se aprestan para formar los conjuntos que intervendrán en los Juegos Panamericanos que se realizarán en Chile, en 1975."

Más adelante, el Jefe de Estado expresa que "Los jóvenes y los niños deportistas de nuestra patria observan a los campeones de las distintas disciplinas deportivas como modelo para su propio progreso".

Y termina diciendo: "Reciban el saludo del pueblo y del Gobierno de Nuestro país".



JAIME PINTO y JAIME FILLOL, astros del tenis nacional, con su excelente línea técnica elaboraron una página histórica para el deporte chileno en las canchas del club Fluminense de Río de Janeiro, al derrotar a la representación paranaense en la final del certamen Copa Davis, zona sudamericana. Chile jugará ahora la final con el equipo de Estados Unidos, en julio próximo.

## APOLLO-16 ANOCHE INICIO SU RETORNO A LA TIERRA

El Centro Espacial de Houston, 24 (UPI). Los astronautas de la Apollo-16 regresaron al módulo lunar Orión de la nave de mando Casper, después de haber estado en la Luna, en la noche contra la Luna, en la madrugada previa a su regreso a la Tierra.

La Apollo-16 disparará sus motores para iniciar el camino de vuelta a la Tierra a las 9.15 PM (02.15 GMT), adonde llegará el jueves.

La maniobra de desacople de las naves Casper y Orión se llevó a cabo sin inconvenientes. La nave madre efectuó algunos brevísimos disparos de su motor cohete principal para alejarse del módulo de alunizaje. Después de que Casper emprendiera esta noche la travesía hacia la Tierra, el moto-cohete de Orión será accionado por control remoto para que se dirija hacia la Luna y se estrelle.



MILES DE PERSONAS concurren a los locales de impuestos para presentar — en el último día de plazo fijado — la declaración de Global Complementario Patrimonial etc.

## EL CHILENO ES ASI...

Ayer se cumplió el plazo para presentar la declaración de impuestos a la renta. Y tal como ha sucedido en otros años, las oficinas de Impuestos Internos se hicieron estrechas para atender a la gran afluencia de público. No habrá nueva prórroga. Los que se atrasaron, deben cancelar una multa.

Una escena que se repite todos los años: más o menos en esta misma fecha. Último día para declarar el impuesto a la renta y el patrimonio. El público se agolpa en las puertas de las oficinas de Impuestos Internos. Gestos nerviosos para ordenar cualquier cantidad de formularios. Carreras de una ventanilla a otra (de ida y vuelta), empujones, miradas

nerviosas al reloj y nueva consulta a un funcionario, que atiende las preguntas.

"Así somos los chilenos". Dejamos todo para última hora. Tuvo que llegar "la hora 0" que los imponentes reaccionaron. "Yo vengo a presentar los papeles de mi marido que está enfermo", señala una joven esposa. Más allá en el mismo mesón y

junto a la pared, dos muchachas usan el mismo lápiz para llenar una de las tantas hojas que tienen en sus manos. Una de ellas expresa que "trabajamos en una sala cuna y no habíamos podido venir antes". Mientras que un señor que usaba la multa como escritorio dijo que "como ampliaron el plazo, yo fui postergando este papeleo y ahora me veo apurado".

Aquí "todo vale". Algunos usan las casetas telefónicas como pupitres. Otros se apoyaban en tableros que colgaban de las paredes. Y en el tumulto de gente estaban representadas todas las clases sociales.

Los numerosos avisos publicados en diarios, radio y televisión, que anunciaban el día 24 como fecha límite para declarar bienes y rentas, no surtieron efecto.

Esta negligencia en el pago de impuestos existe tanto en el rico como en el pobre. Y mientras ellos transpiran por desocuparse rápido hay otros que se dedican a ganarse algunos pesos extras con estos "apurados", cobrando 15 o 20 por llenar los formularios blancos, verdes o amarillos.

Y esta carrera contra el tiempo es para evitar la multa que debe cancelarse si uno se atrasa en hacer la declaración. Pero, me olvidaba señalar que hay sitios en donde grupos de personas no cobran por ayudar a los afligidos contribuyentes. Por ejemplo, en el "hall" del Ministerio de Hacienda las alumnas del Instituto Comercial Blas Cañas cooperan con las personas para completar los formularios. Simplemente, gratis.

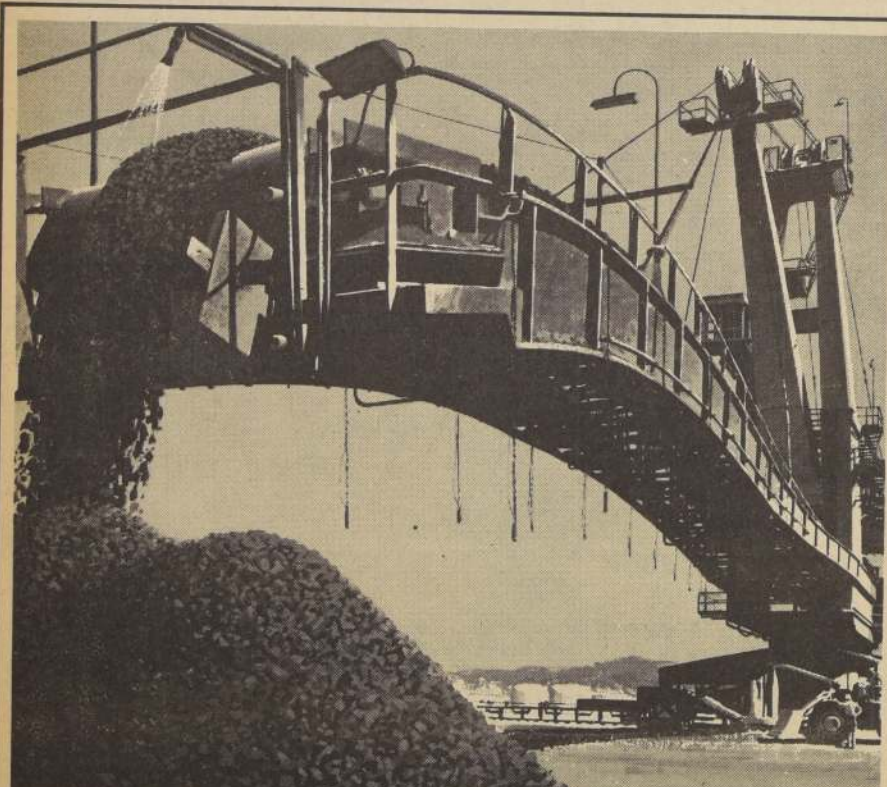
Y en este preciso instante dejo de escribir porque tengo que hacer mi declaración de impuestos.

## FONDO DE DESAHUCIO BENEFICIA A JUBILADOS DE OBRAS PUBLICAS

DESPUES de 8 años de tramitación, alrededor de 10 mil jubilados del Ministerio de Obras Públicas y Transportes se beneficiarán con los puntos que configuran un Fondo de Desahucio, acordado en el artículo N° 80 de la Ley N° 15.840, de reestructuración de dicha Cartera y que data del año 1964.

En un acto celebrado en la sede social de la Asociación Nacional de Jubilados del MOPT, y

en el que estuvieron junto a la Directiva de esa agrupación el Subsecretario de Obras Públicas, Roberto Cuéllar, y la Fiscal del Seguro Social, Graciela Álvarez, se comunicó oficialmente a las bases de ese gremio que el Reglamento de dicho artículo de la Ley 15.840, había sido tramitado íntegramente. Sólo restan algunos ajustes para que los jubilados comiencen a percibir los beneficios tan merecidos por sus largos años de servicio a la Comunidad.



## El "Boom" minero de Australia significa mejores equipos para usted

Es el mayor boom minero del mundo en mineral de hierro, bauxita, níquel, cobre, plomo, zinc, arenas metalíferas, carbón. Vastas reservas de prácticamente todos los principales minerales están siendo explotados en Australia. ¿Y quién está haciendo el trabajo pesado? Los equipos mineros fabricados

en Australia. Operando día y noche en condiciones que se cuentan entre las más duras, calurosas y polvorientas del mundo. En áreas que se hallan a miles de kilómetros de las ciudades. Donde la confiabilidad es esencial. La gama es amplia —desde instalaciones completas de molienda, transporte y procesamiento hasta loco-

motoras de trolley y barrenos móviles de perforación. Desde apiladoras de mineral, equipos de carga y transportadoras hasta molinos de trituración, estanques de flotación y filtros. Para su operación minera —exija los equipos mineros australianos, de probada confiabilidad.

¿qué le ofrece Australia?



Averigüelo hoy. Todo lo que tiene que hacer es ponerse en contacto con el Consejo Comercial de Australia, quien le conectará con los proveedores de productos australianos: Moneda 1123, Piso 9º, SANTIAGO, Casilla 14427, Correo 15, Teléfono 723501.

Departamento de Comercio e Industria de Australia.

# JAP CONTROLAN LA ESPECULACION POR ESO LAS ATACA LA DERECHA

El Jefe de Juntas de Abastecimiento y Control de Precios de la DIRINCO, Renato Martín, califica como criminal la campaña de los medios de difusión de derecha, que tratan de crear un desabastecimiento artificial

"Se trata de una campaña criminal, de neto corte fascista, que trata de crear desabastecimiento artificial de productos alimenticios y manufacturados, con fines inconfesables", señaló el jefe del departamento de Juntas de Abastecimiento y Control de Precios de la DIRINCO, Renato Martín.

Con ello se refirió a la sincronizada publicación periódica que da a conocer los diarios Tribuna, La Prensa, La Tercera, El Mercurio, La Segunda y Las Últimas Noticias, apoyados por las noticias alarmistas de las radios Agricultura, Cooperativa, Minería y Balmaceda.

Las informaciones tienen el siguiente objetivo: crear desabastecimiento y malestar contra el Gobierno.

Para ello, se elige un producto determinado, en forma fría, premeditada. Se empieza a decir que está escaseando. Esto, casi siempre es falso, pero no importa. De inmediato viene la

reacción del público, que se pregunta: ¿Y si fuera cierto?

Su respuesta, frente a esta interrogante, es siempre la misma. El público empieza a comprar en cantidades muy superiores a las habituales.

Con ello, ha creado un desabastecimiento artificial, pues las compras son muy superiores al consumo efectivo.

Los culpables de esta situación son aquellos que orquestan estas campañas que, con tanta razón, el jefe del departamento de la JAP, Renato Martín, calificó de "criminal, de neto corte fascista".

Días atrás, en el mitin más gigantesco que recuerda la historia del país, el efectuado por la Unidad Popular, el martes 18 de abril, Allende puso el dedo en la llaga al denunciar que habían muchos que se decían periodistas, pero que en la práctica (por sus acciones los conocerán) eran verdaderos delincuentes.

Por su parte, Renato San-

Martín, manifestó que como las JAP estaban teniendo una gran acogida en las poblaciones populares, al solucionar realmente los problemas, o al aliviarlos, es que recibían la crítica implacable de la oposición.

"Por ello, —indicó— es que la reacción va un peligro en las JAP y trata de desprestigiarlas. Es toda una campaña organizada junto a los sectores más rancios de la oligarquía de nuestro país, pues entran los sectores monopolísticos, los grandes comerciantes, los mismos que ahora, donde hay JAP, no pueden seguir especulando, acaparando. En una palabra, cometiendo delitos".

Estos sectores están desesperados y ven con terror que el pueblo organizado está saliendo a la defensa de su sala-

rio, a través de 830 JAP existentes en el país.

Añadió que los sectores opositores, entre los que se incluyen los delincuentes que acaparan y especulan, están mancomunados con un mismo lenguaje, bajo una sola batuta, por atacar la existencia de las JAP, que se han transformado en barreras que les impiden subir los precios a su antojo, explotar a los consumidores.

A modo de autocritica, San Martín expresó que en un sentido habían sido débiles, porque cada vez que aparecía en la prensa que va a faltar tal producto, debía hacerse de inmediato una investigación, certificando la Justicia Ordinaria su falsedad o veracidad.

"Y si se tratara de una noticia falsa, inflada, sin fundamentos,

los responsables deberían ser perseguidos con sus huesos a las patadas, porque le están creando problemas a gran parte del más modesto de la población, señalando Renato Martín.

Las JAP continúan funcionando, ya que son la herramienta para combatir la especulación y el acaparamiento. Para frenar a los delincuentes de cuello y corbata.

A la fecha, su número supera las 830 en todo el país. Solo en la zona de Santiago hay 13 JAP en diversos barrios, como en Puente Alto, Quinta Normal, Séptimo Comuna, La Granja, Florida, Octava Comuna, Pudahuel, Maipú, La Cisterna, Conchalí y Quilicura.

## En "El Teniente". NO EXISTE PUGNA ENTRE GOBIERNO Y TRABAJADORES

Guillermo Medina, presidente de la Zona de Trabajadores del Cobre de "El Teniente" respondió en forma enérgica y serena la serie de insidias publicadas por "El Mercurio" en contra de obreros, empleados y técnicos de ese mineral.

El último número del Semanario de Medicina, Este, después de referirse al arreglo del pleito, respondió al diario del clan Edwards, en los siguientes términos:

"En otro aspecto, el diario El Mercurio, en su edición del 31 de marzo ppdo., se refirió a que en estos instantes se había hecho visible la pugna entre la parte patronal, o sea el Estado, y la parte asalariada, que son los trabajadores. Yo desmiento as-

to, porque no existe tal pugna, ya que incluso se ha acordado la formación de comisiones, y los trabajadores, actualmente están participando en varias decisiones, y una vez que sea aprobado el reglamento por el cual se regirá la participación de los trabajadores, ésta será mucho más activa.

"No nos extraña que digan que los trabajadores del mineral estamos recibiendo una renta mayor a lo que realmente nos corresponde. Yo quiero decir a El Mercurio que los beneficios a los trabajadores que en estos instantes tienen, no han caído del cielo ni han brotado de ninguna parte, son producto de la lucha de los trabajadores. Y han costado muchos sacrificios, muchas huelgas. Ahora en materia de producción, el gobierno tiene una política de explotación de los trabajadores de "El Teniente" en estos momentos, en la que a la cabeza en la producción del cobre en el país.

"Es bueno que recuerden los señores de El Mercurio que esta empresa, con todos los problemas heredados de la administración anterior, en 1960 en diciembre la participación a todos los trabajadores y empleados, fue de 1.000 pesos. En 1961, en el mes de febrero, fue de 1.500 pesos. En 1962, en el mes de febrero, fue de 2.000 pesos. En 1963, en el mes de febrero, fue de 2.500 pesos. En 1964, en el mes de febrero, fue de 3.000 pesos. En 1965, en el mes de febrero, fue de 3.500 pesos. En 1966, en el mes de febrero, fue de 4.000 pesos. En 1967, en el mes de febrero, fue de 4.500 pesos. En 1968, en el mes de febrero, fue de 5.000 pesos. En 1969, en el mes de febrero, fue de 5.500 pesos. En 1970, en el mes de febrero, fue de 6.000 pesos. En 1971, en el mes de febrero, fue de 6.500 pesos. En 1972, en el mes de febrero, fue de 7.000 pesos. En 1973, en el mes de febrero, fue de 7.500 pesos. En 1974, en el mes de febrero, fue de 8.000 pesos. En 1975, en el mes de febrero, fue de 8.500 pesos. En 1976, en el mes de febrero, fue de 9.000 pesos. En 1977, en el mes de febrero, fue de 9.500 pesos. En 1978, en el mes de febrero, fue de 10.000 pesos. En 1979, en el mes de febrero, fue de 10.500 pesos. En 1980, en el mes de febrero, fue de 11.000 pesos. En 1981, en el mes de febrero, fue de 11.500 pesos. En 1982, en el mes de febrero, fue de 12.000 pesos. En 1983, en el mes de febrero, fue de 12.500 pesos. En 1984, en el mes de febrero, fue de 13.000 pesos. En 1985, en el mes de febrero, fue de 13.500 pesos. En 1986, en el mes de febrero, fue de 14.000 pesos. En 1987, en el mes de febrero, fue de 14.500 pesos. En 1988, en el mes de febrero, fue de 15.000 pesos. En 1989, en el mes de febrero, fue de 15.500 pesos. En 1990, en el mes de febrero, fue de 16.000 pesos. En 1991, en el mes de febrero, fue de 16.500 pesos. En 1992, en el mes de febrero, fue de 17.000 pesos. En 1993, en el mes de febrero, fue de 17.500 pesos. En 1994, en el mes de febrero, fue de 18.000 pesos. En 1995, en el mes de febrero, fue de 18.500 pesos. En 1996, en el mes de febrero, fue de 19.000 pesos. En 1997, en el mes de febrero, fue de 19.500 pesos. En 1998, en el mes de febrero, fue de 20.000 pesos. En 1999, en el mes de febrero, fue de 20.500 pesos. En 2000, en el mes de febrero, fue de 21.000 pesos. En 2001, en el mes de febrero, fue de 21.500 pesos. En 2002, en el mes de febrero, fue de 22.000 pesos. En 2003, en el mes de febrero, fue de 22.500 pesos. En 2004, en el mes de febrero, fue de 23.000 pesos. En 2005, en el mes de febrero, fue de 23.500 pesos. En 2006, en el mes de febrero, fue de 24.000 pesos. En 2007, en el mes de febrero, fue de 24.500 pesos. En 2008, en el mes de febrero, fue de 25.000 pesos. En 2009, en el mes de febrero, fue de 25.500 pesos. En 2010, en el mes de febrero, fue de 26.000 pesos. En 2011, en el mes de febrero, fue de 26.500 pesos. En 2012, en el mes de febrero, fue de 27.000 pesos. En 2013, en el mes de febrero, fue de 27.500 pesos. En 2014, en el mes de febrero, fue de 28.000 pesos. En 2015, en el mes de febrero, fue de 28.500 pesos. En 2016, en el mes de febrero, fue de 29.000 pesos. En 2017, en el mes de febrero, fue de 29.500 pesos. En 2018, en el mes de febrero, fue de 30.000 pesos. En 2019, en el mes de febrero, fue de 30.500 pesos. En 2020, en el mes de febrero, fue de 31.000 pesos. En 2021, en el mes de febrero, fue de 31.500 pesos. En 2022, en el mes de febrero, fue de 32.000 pesos. En 2023, en el mes de febrero, fue de 32.500 pesos. En 2024, en el mes de febrero, fue de 33.000 pesos. En 2025, en el mes de febrero, fue de 33.500 pesos. En 2026, en el mes de febrero, fue de 34.000 pesos. En 2027, en el mes de febrero, fue de 34.500 pesos. En 2028, en el mes de febrero, fue de 35.000 pesos. En 2029, en el mes de febrero, fue de 35.500 pesos. En 2030, en el mes de febrero, fue de 36.000 pesos. En 2031, en el mes de febrero, fue de 36.500 pesos. En 2032, en el mes de febrero, fue de 37.000 pesos. En 2033, en el mes de febrero, fue de 37.500 pesos. En 2034, en el mes de febrero, fue de 38.000 pesos. En 2035, en el mes de febrero, fue de 38.500 pesos. En 2036, en el mes de febrero, fue de 39.000 pesos. En 2037, en el mes de febrero, fue de 39.500 pesos. En 2038, en el mes de febrero, fue de 40.000 pesos. En 2039, en el mes de febrero, fue de 40.500 pesos. En 2040, en el mes de febrero, fue de 41.000 pesos. En 2041, en el mes de febrero, fue de 41.500 pesos. En 2042, en el mes de febrero, fue de 42.000 pesos. En 2043, en el mes de febrero, fue de 42.500 pesos. En 2044, en el mes de febrero, fue de 43.000 pesos. En 2045, en el mes de febrero, fue de 43.500 pesos. En 2046, en el mes de febrero, fue de 44.000 pesos. En 2047, en el mes de febrero, fue de 44.500 pesos. En 2048, en el mes de febrero, fue de 45.000 pesos. En 2049, en el mes de febrero, fue de 45.500 pesos. En 2050, en el mes de febrero, fue de 46.000 pesos. En 2051, en el mes de febrero, fue de 46.500 pesos. En 2052, en el mes de febrero, fue de 47.000 pesos. En 2053, en el mes de febrero, fue de 47.500 pesos. En 2054, en el mes de febrero, fue de 48.000 pesos. En 2055, en el mes de febrero, fue de 48.500 pesos. En 2056, en el mes de febrero, fue de 49.000 pesos. En 2057, en el mes de febrero, fue de 49.500 pesos. En 2058, en el mes de febrero, fue de 50.000 pesos. En 2059, en el mes de febrero, fue de 50.500 pesos. En 2060, en el mes de febrero, fue de 51.000 pesos. En 2061, en el mes de febrero, fue de 51.500 pesos. En 2062, en el mes de febrero, fue de 52.000 pesos. En 2063, en el mes de febrero, fue de 52.500 pesos. En 2064, en el mes de febrero, fue de 53.000 pesos. En 2065, en el mes de febrero, fue de 53.500 pesos. En 2066, en el mes de febrero, fue de 54.000 pesos. En 2067, en el mes de febrero, fue de 54.500 pesos. En 2068, en el mes de febrero, fue de 55.000 pesos. En 2069, en el mes de febrero, fue de 55.500 pesos. En 2070, en el mes de febrero, fue de 56.000 pesos. En 2071, en el mes de febrero, fue de 56.500 pesos. En 2072, en el mes de febrero, fue de 57.000 pesos. En 2073, en el mes de febrero, fue de 57.500 pesos. En 2074, en el mes de febrero, fue de 58.000 pesos. En 2075, en el mes de febrero, fue de 58.500 pesos. En 2076, en el mes de febrero, fue de 59.000 pesos. En 2077, en el mes de febrero, fue de 59.500 pesos. En 2078, en el mes de febrero, fue de 60.000 pesos. En 2079, en el mes de febrero, fue de 60.500 pesos. En 2080, en el mes de febrero, fue de 61.000 pesos. En 2081, en el mes de febrero, fue de 61.500 pesos. En 2082, en el mes de febrero, fue de 62.000 pesos. En 2083, en el mes de febrero, fue de 62.500 pesos. En 2084, en el mes de febrero, fue de 63.000 pesos. En 2085, en el mes de febrero, fue de 63.500 pesos. En 2086, en el mes de febrero, fue de 64.000 pesos. En 2087, en el mes de febrero, fue de 64.500 pesos. En 2088, en el mes de febrero, fue de 65.000 pesos. En 2089, en el mes de febrero, fue de 65.500 pesos. En 2090, en el mes de febrero, fue de 66.000 pesos. En 2091, en el mes de febrero, fue de 66.500 pesos. En 2092, en el mes de febrero, fue de 67.000 pesos. En 2093, en el mes de febrero, fue de 67.500 pesos. En 2094, en el mes de febrero, fue de 68.000 pesos. En 2095, en el mes de febrero, fue de 68.500 pesos. En 2096, en el mes de febrero, fue de 69.000 pesos. En 2097, en el mes de febrero, fue de 69.500 pesos. En 2098, en el mes de febrero, fue de 70.000 pesos. En 2099, en el mes de febrero, fue de 70.500 pesos. En 2100, en el mes de febrero, fue de 71.000 pesos. En 2101, en el mes de febrero, fue de 71.500 pesos. En 2102, en el mes de febrero, fue de 72.000 pesos. En 2103, en el mes de febrero, fue de 72.500 pesos. En 2104, en el mes de febrero, fue de 73.000 pesos. En 2105, en el mes de febrero, fue de 73.500 pesos. En 2106, en el mes de febrero, fue de 74.000 pesos. En 2107, en el mes de febrero, fue de 74.500 pesos. En 2108, en el mes de febrero, fue de 75.000 pesos. En 2109, en el mes de febrero, fue de 75.500 pesos. En 2110, en el mes de febrero, fue de 76.000 pesos. En 2111, en el mes de febrero, fue de 76.500 pesos. En 2112, en el mes de febrero, fue de 77.000 pesos. En 2113, en el mes de febrero, fue de 77.500 pesos. En 2114, en el mes de febrero, fue de 78.000 pesos. En 2115, en el mes de febrero, fue de 78.500 pesos. En 2116, en el mes de febrero, fue de 79.000 pesos. En 2117, en el mes de febrero, fue de 79.500 pesos. En 2118, en el mes de febrero, fue de 80.000 pesos. En 2119, en el mes de febrero, fue de 80.500 pesos. En 2120, en el mes de febrero, fue de 81.000 pesos. En 2121, en el mes de febrero, fue de 81.500 pesos. En 2122, en el mes de febrero, fue de 82.000 pesos. En 2123, en el mes de febrero, fue de 82.500 pesos. En 2124, en el mes de febrero, fue de 83.000 pesos. En 2125, en el mes de febrero, fue de 83.500 pesos. En 2126, en el mes de febrero, fue de 84.000 pesos. En 2127, en el mes de febrero, fue de 84.500 pesos. En 2128, en el mes de febrero, fue de 85.000 pesos. En 2129, en el mes de febrero, fue de 85.500 pesos. En 2130, en el mes de febrero, fue de 86.000 pesos. En 2131, en el mes de febrero, fue de 86.500 pesos. En 2132, en el mes de febrero, fue de 87.000 pesos. En 2133, en el mes de febrero, fue de 87.500 pesos. En 2134, en el mes de febrero, fue de 88.000 pesos. En 2135, en el mes de febrero, fue de 88.500 pesos. En 2136, en el mes de febrero, fue de 89.000 pesos. En 2137, en el mes de febrero, fue de 89.500 pesos. En 2138, en el mes de febrero, fue de 90.000 pesos. En 2139, en el mes de febrero, fue de 90.500 pesos. En 2140, en el mes de febrero, fue de 91.000 pesos. En 2141, en el mes de febrero, fue de 91.500 pesos. En 2142, en el mes de febrero, fue de 92.000 pesos. En 2143, en el mes de febrero, fue de 92.500 pesos. En 2144, en el mes de febrero, fue de 93.000 pesos. En 2145, en el mes de febrero, fue de 93.500 pesos. En 2146, en el mes de febrero, fue de 94.000 pesos. En 2147, en el mes de febrero, fue de 94.500 pesos. En 2148, en el mes de febrero, fue de 95.000 pesos. En 2149, en el mes de febrero, fue de 95.500 pesos. En 2150, en el mes de febrero, fue de 96.000 pesos. En 2151, en el mes de febrero, fue de 96.500 pesos. En 2152, en el mes de febrero, fue de 97.000 pesos. En 2153, en el mes de febrero, fue de 97.500 pesos. En 2154, en el mes de febrero, fue de 98.000 pesos. En 2155, en el mes de febrero, fue de 98.500 pesos. En 2156, en el mes de febrero, fue de 99.000 pesos. En 2157, en el mes de febrero, fue de 99.500 pesos. En 2158, en el mes de febrero, fue de 100.000 pesos. En 2159, en el mes de febrero, fue de 100.500 pesos. En 2160, en el mes de febrero, fue de 101.000 pesos. En 2161, en el mes de febrero, fue de 101.500 pesos. En 2162, en el mes de febrero, fue de 102.000 pesos. En 2163, en el mes de febrero, fue de 102.500 pesos. En 2164, en el mes de febrero, fue de 103.000 pesos. En 2165, en el mes de febrero, fue de 103.500 pesos. En 2166, en el mes de febrero, fue de 104.000 pesos. En 2167, en el mes de febrero, fue de 104.500 pesos. En 2168, en el mes de febrero, fue de 105.000 pesos. En 2169, en el mes de febrero, fue de 105.500 pesos. En 2170, en el mes de febrero, fue de 106.000 pesos. En 2171, en el mes de febrero, fue de 106.500 pesos. En 2172, en el mes de febrero, fue de 107.000 pesos. En 2173, en el mes de febrero, fue de 107.500 pesos. En 2174, en el mes de febrero, fue de 108.000 pesos. En 2175, en el mes de febrero, fue de 108.500 pesos. En 2176, en el mes de febrero, fue de 109.000 pesos. En 2177, en el mes de febrero, fue de 109.500 pesos. En 2178, en el mes de febrero, fue de 110.000 pesos. En 2179, en el mes de febrero, fue de 110.500 pesos. En 2180, en el mes de febrero, fue de 111.000 pesos. En 2181, en el mes de febrero, fue de 111.500 pesos. En 2182, en el mes de febrero, fue de 112.000 pesos. En 2183, en el mes de febrero, fue de 112.500 pesos. En 2184, en el mes de febrero, fue de 113.000 pesos. En 2185, en el mes de febrero, fue de 113.500 pesos. En 2186, en el mes de febrero, fue de 114.000 pesos. En 2187, en el mes de febrero, fue de 114.500 pesos. En 2188, en el mes de febrero, fue de 115.000 pesos. En 2189, en el mes de febrero, fue de 115.500 pesos. En 2190, en el mes de febrero, fue de 116.000 pesos. En 2191, en el mes de febrero, fue de 116.500 pesos. En 2192, en el mes de febrero, fue de 117.000 pesos. En 2193, en el mes de febrero, fue de 117.500 pesos. En 2194, en el mes de febrero, fue de 118.000 pesos. En 2195, en el mes de febrero, fue de 118.500 pesos. En 2196, en el mes de febrero, fue de 119.000 pesos. En 2197, en el mes de febrero, fue de 119.500 pesos. En 2198, en el mes de febrero, fue de 120.000 pesos. En 2199, en el mes de febrero, fue de 120.500 pesos. En 2200, en el mes de febrero, fue de 121.000 pesos. En 2201, en el mes de febrero, fue de 121.500 pesos. En 2202, en el mes de febrero, fue de 122.000 pesos. En 2203, en el mes de febrero, fue de 122.500 pesos. En 2204, en el mes de febrero, fue de 123.000 pesos. En 2205, en el mes de febrero, fue de 123.500 pesos. En 2206, en el mes de febrero, fue de 124.000 pesos. En 2207, en el mes de febrero, fue de 124.500 pesos. En 2208, en el mes de febrero, fue de 125.000 pesos. En 2209, en el mes de febrero, fue de 125.500 pesos. En 2210, en el mes de febrero, fue de 126.000 pesos. En 2211, en el mes de febrero, fue de 126.500 pesos. En 2212, en el mes de febrero, fue de 127.000 pesos. En 2213, en el mes de febrero, fue de 127.500 pesos. En 2214, en el mes de febrero, fue de 128.000 pesos. En 2215, en el mes de febrero, fue de 128.500 pesos. En 2216, en el mes de febrero, fue de 129.000 pesos. En 2217, en el mes de febrero, fue de 129.500 pesos. En 2218, en el mes de febrero, fue de 130.000 pesos. En 2219, en el mes de febrero, fue de 130.500 pesos. En 2220, en el mes de febrero, fue de 131.000 pesos. En 2221, en el mes de febrero, fue de 131.500 pesos. En 2222, en el mes de febrero, fue de 132.000 pesos. En 2223, en el mes de febrero, fue de 132.500 pesos. En 2224, en el mes de febrero, fue de 133.000 pesos. En 2225, en el mes de febrero, fue de 133.500 pesos. En 2226, en el mes de febrero, fue de 134.000 pesos. En 2227, en el mes de febrero, fue de 134.500 pesos. En 2228, en el mes de febrero, fue de 135.000 pesos. En 2229, en el mes de febrero, fue de 135.500 pesos. En 2230, en el mes de febrero, fue de 136.000 pesos. En 2231, en el mes de febrero, fue de 136.500 pesos. En 2232, en el mes de febrero, fue de 137.000 pesos. En 2233, en el mes de febrero, fue de 137.500 pesos. En 2234, en el mes de febrero, fue de 138.000 pesos. En 2235, en el mes de febrero, fue de 138.500 pesos. En 2236, en el mes de febrero, fue de 139.000 pesos. En 2237, en el mes de febrero, fue de 139.500 pesos. En 2238, en el mes de febrero, fue de 140.000 pesos. En 2239, en el mes de febrero, fue de 140.500 pesos. En 2240, en el mes de febrero, fue de 141.000 pesos. En 2241, en el mes de febrero, fue de 141.500 pesos. En 2242, en el mes de febrero, fue de 142.000 pesos. En 2243, en el mes de febrero, fue de 142.500 pesos. En 2244, en el mes de febrero, fue de 143.000 pesos. En 2245, en el mes de febrero, fue de 143.500 pesos. En 2246, en el mes de febrero, fue de 144.000 pesos. En 2247, en el mes de febrero, fue de 144.500 pesos. En 2248, en el mes de febrero, fue de 145.000 pesos. En 2249, en el mes de febrero, fue de 145.500 pesos. En 2250, en el mes de febrero, fue de 146.000 pesos. En 2251, en el mes de febrero, fue de 146.500 pesos. En 2252, en el mes de febrero, fue de 147.000 pesos. En 2253, en el mes de febrero, fue de 147.500 pesos. En 2254, en el mes de febrero, fue de 148.000 pesos. En 2255, en el mes de febrero, fue de 148.500 pesos. En 2256, en el mes de febrero, fue de 149.000 pesos. En 2257, en el mes de febrero, fue de 149.500 pesos. En 2258, en el mes de febrero, fue de 150.000 pesos. En 2259, en el mes de febrero, fue de 150.500 pesos. En 2260, en el mes de febrero, fue de 151.000 pesos. En 2261, en el mes de febrero, fue de 151.500 pesos. En 2262, en el mes de febrero, fue de 152.000 pesos. En 2263, en el mes de febrero, fue de 152.500 pesos. En 2264, en el mes de febrero, fue de 153.000 pesos. En 2265, en el mes de febrero, fue de 153.500 pesos. En 2266, en el mes de febrero, fue de 154.000 pesos. En 2267, en el mes de febrero, fue de 154.500 pesos. En 2268, en el mes de febrero, fue de 155.000 pesos. En 2269, en el mes de febrero, fue de 155.500 pesos. En 2270, en el mes de febrero, fue de 156.000 pesos. En 2271, en el mes de febrero, fue de 156.500 pesos. En 2272, en el mes de febrero, fue de 157.000 pesos. En 2273, en el mes de febrero, fue de 157.500 pesos. En 2274, en el mes de febrero, fue de 158.000 pesos. En 2275, en el mes de febrero, fue de 158.500 pesos. En 2276,

## LA NACION

## DIAGNOSTICO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Los discursos que se pronunciaron en el Estadio Chile para celebrar los años del Partido Socialista fueron bastante claros, el actual gobierno político. Ha transcurrido, casi un año y medio de gobierno Popular y las fuerzas políticas nacionales se han reagrupado en una forma que podría haber sorpresado a un observador antes de noviembre de 1970. El ascenso del pueblo al poder ha convulsionado el cuadro político chileno.

En primer lugar, ha obligado a la izquierda monopolista a despojarse de todas sus caretas y forjar una alianza para bloquear el proceso. Es que subyugó el compañero que caminaba al declarar: "Ya no hay que mirar a la derecha, y es necesario que debemos entender que este lado deben estar los que realmente se encuentran comprometidos con Chile, con un Chile libre de explotaciones. Al otro lado deben estar los traidores".

La visión es clara y segura: se ha producido un eclipse del "centro" en el panorama político chileno. Y ese "centro" —bajo distintas denominaciones— ha sido la máscara favorita de la derecha chilena durante todo el siglo XX.

Desde el estrepitoso fracaso de la promesa de la República Parlamentaria (1891-1924), la derecha sabe que puede ganar una elección presentándose como derecha. Solamente un gran número de divisiones internas en ese "centro" pudo hacer posible, por un estrecho margen de votos, la efímera restauración republicana en 1958. El "centro" ha sido el disfraz obligado para una derecha que constituye la minoría de la población, y debe buscar periódicamente un lacayo de turno que se presente como "anti-derecha" para ganar la presidencia. La Democracia Cristiana fue, sin duda, la última farsa. Antes y des-

pués de asumir el Gobierno, se presentó como un movimiento "anti-capitalista". Está fresco en la memoria de todos los chilenos el recuerdo de las querellas entre el Partido Demócrata Cristiano y el Partido Nacional. Las profesiones de fe vehementes de altos dirigentes de la Democracia Cristiana contra la derecha y el imperialismo todavía resuenan en los oídos de todos los chilenos. ¡Con qué indignación rechazaban el cargo de ser "la otra cara de la moneda"! Durante la reciente campaña presidencial habrían protestado con furor si alguien les sugería que llegarían a formar un frente único con el Partido Nacional (el mismo que los trataba de "zánganos").

Y ahora caen las caretas. El "centro" —el último centro— ha terminado su comedia en la sociedad chilena. El señor Frei ha sido el encargado de enterrarlo públicamente. La Democracia Cristiana no sólo está aliada con el Partido Nacional, depende de sus votos para elegir candidatos a cargos, municipales, parlamentarios y, desde luego, para definir la lucha por la Presidencia en 1976. No es un idilio ocasional, es un matrimonio indisoluble.

Frente a la unidad de la derecha —por fin privada de sus disfraces— la única respuesta es la unidad del pueblo. Como nunca antes, el cuadro político chileno está polarizado en dos alternativas claras y definidas. Las falsas soluciones, los "terceros caminos" han sido dejados de lado por la historia misma, desmentados como grandes mentiras colectivas.

Esa confrontación neta es la que constata el Partido Socialista en su 39º aniversario. Y, con esto, demuestra que tiene una visión clara de los intereses del pueblo chileno.

## Automóviles y Capas Medias

Azotar los precios de los automóviles es una medida del Gobierno Popular que los ciudadanos deben recibir con satisfacción. Aunque se resentían algunos sectores de la población, de los que más de algo podemos decir. Nos referimos a ciertas capas medias en nombre de cuyos intereses se ha hecho permanente de caer en posiciones peliagudas.

Hay capas medias que, frente a la composición del capitalismo dependiente, asumen posiciones progresistas. Esos sectores llegan a comprender que incluso el destino de sus propios intereses está íntimamente ligado a la suerte de toda la clase trabajadora. Esas capas medias progresistas entran entonces a reconocer su lugar en la estructura social, y se incorporan a la lucha sin claudicar, aunque a veces con excesiva paciencia, muy propia del carácter burgués en que formaron sus personalidades.

Otras capas medias, sin embargo, incapaces de superar el individualismo en que fueron forjadas, ligan el destino de sus intereses a lo que llaman "el esfuerzo individual", al margen de las grandes masas, y como deslumbrados por las promesas sobre los grandes triunfos, se lanzan una vez se alzan desde la nada a la opulencia. Esas capas medias son altamente permeables a la propaganda de la ideología capitalista, porque ella ensalza y estimula el individualismo, la "personalidad", como valores supremos, en cuyo mérito es lícito el enriquecimiento y la opulencia; por oposición, los vicios contrarios a sus virtudes, como la pobreza no a la estructura del sistema ni a la marginación de las clases explotadas, sino a la flojera, la ebriedad o la cultura de las grandes masas. De allí su interés hacia ellas, y de allí también su involucramiento en las filas del fascismo, cuyo centro "ideológico" late la figura caricaturesca del "super-hombre" que Nietzsche y que pretendió Hitler.

Estas capas medias, sin embargo, se ven por una profunda ambigüedad. Se ven por la indefinición, viven todas las ansias de una realidad pequeña y segura y sueñan con todas las opulencias de una fantasía burguesa. Y al no ver otro camino que el individualismo para resolver la contradicción entre su realidad y sus aspiraciones, culpan de sus males a la clase trabajadora que lucha y hace huelgas, al tipo de gente es la que sin caer de protesta por todo, piden orden y manu-

militer, pide a gritos que alguien ponga mano firme y haga sentir el peso de las jerarquías. Incapaz de concebir una solución colectiva, adhiere a la más fuerte solución individual: un führer es su sueño.

Hoy ya ha corrido bastante agua por debajo de los puentes como para que las capas medias se definan. No parece ya necesario hacer concesiones económicas para captar nuevas capas medias. Las capas medias que en 18 meses de Gobierno popular comprendieron dónde estaban sus reales intereses, ya son aliados del proletariado y se han incorporado a la lucha.

Las otras capas medias, las irremediablemente individualistas, tendrán que contemplar el paso de la historia desde la orilla del camino, allí desaparecerán un día o se incorporarán tardíamente al proceso revolucionario. Pero seguir haciéndoles concesiones, supone el riesgo de beneficiar a la gran burguesía, que es la que aún dispone de los medios para apropiarse primero de cualquier beneficio a favor de las capas medias.

El automóvil es ese símbolo. Cuando el precio no había sido alzado y oficialmente costaba más barato un vehículo nuevo que uno usado, grandes capas medias estaban al margen de la realidad de ese automóvil, aunque en sus sueños lo vieran bastante cerca; entretanto, fueron grandes burgueses los que compraron no uno sino varios automóviles para beneficiarse de la diferencia de precio con el mercado negro. Es decir, que con la idea de beneficiar capas medias, se estaban en verdad beneficiando grandes burgueses.

Ahora quedan las cosas en claro. Cuando Chile puede darse el lujo de gastar más en autos que en tractores, habrá autos para las grandes mayorías. Pero hoy, los recursos económicos que se necesitan para la construcción de un automóvil, deben movilizarse primero otros rubros de la economía, más estrechamente ligados con el pan, el vestido y la educación de las grandes masas. El reajuste de precios de los automóviles, que con todo respeto mucho los intereses de los grupos medios, significará que los que tienen más deben pagar más para darse un lujo, y que el excedente que paguen vaya a beneficiar a las grandes masas.

Es una nueva y valiente manera de redistribuir los ingresos que debe ser aplaudida por los trabajadores. Puede ser que perdamos la adhesión de diez arrabistas, pero ganaremos la de cien revolucionarios.

V M

## Cuadernos del Ceren

Es difícil encontrar una época en Chile en que la producción intelectual haya alcanzado índices tan elevados como los actuales, no sólo en cantidad, sino en calidad de lo producido. Las razones son obvias, ya que nunca tantos hombres se vieron alcanzados tan de cerca por las alternativas que presenta la hora actual. Y nunca tampoco esas alternativas han sido tan históricamente decisivas como ahora.

Los hombres de prensa nos vemos solicitados por un caudal enorme de producción intelectual que no alcanzamos a consumir, a pesar de que nuestro oficio nos obligue a prodigarlos. Esa producción intelectual busca, a través nuestro, un canal de comunicación para hacerse presente en el interés de sus destinatarios. Nos piden un juicio sobre el libro tal o cual, sobre un proyecto pacientemente elaborado, sobre un estudio o una investigación. Nuestro escritorio se atiborra de materiales de valor enorme casi siempre, que debe llegar al conocimiento de las más amplias masas. Y no damos abasto. Nuestro espacio y nuestro tiempo nos limitan y la ola de producción intelectual nos sobrepasa. Y nos sentimos culpables de dejar, cada vez, para mañana materiales que debieron salir ayer para el conocimiento de las masas.

Todas estas reflexiones vienen a propósito del nuevo número que ha sacado el CEREN de la U.C. de su revista "Cuadernos de la Realidad Nacional". Para decir que esta revista está de algún modo aliviando la tarea de ir a leer los gruesos textos que sobre todos los temas imaginables nos llegan día a día. Resulta que los mismos temas de esos textos agobiadores, vienen presentados aquí, en la revista del CEREN, de modo sintético aunque no simplista, en estilo claro y directo. Los puntos más culminantes de la política contingente están allí tratados mediante instrumentos ideológicos trascendentes, lo que, al mérito de la actualidad, le agrega el de la seriedad en el enfoque.

La sola mención de algunos titulares, que trae el número 12 de esta revista del CEREN, la recomienda por sí sola: "La Unidad III. ¿Hacia un tercer fracaso?", "Industrialización y subdesarrollo", "La transición hacia el socialismo en Chile y la planificación del sector agropecuario", "Racionalidad socialista y verificación histórica del cristianismo", "Experiencias de la crisis y de la guerra urbana en el Uruguay", etc.

Llamamos la atención en este número de la revista, de un notable artículo, aunque en tono pesimista, del economista sueco Stefan de Vylder, quien, a partir de las discusiones y conclusiones de las dos primeras reuniones de UNCTAD (en Ginebra y Nueva Delhi, respectivamente), proyecta esos resultados hacia lo que puede ser la UNCTAD III. Concluye en que hay escasas posibilidades de llegar a acuerdos factibles de ser aplicados, principalmente por el hecho de que muchos países subdesarrollados asumen por compromiso los mismos intereses de los países ricos.

Por otra parte, el economista Iván Ribero, refiriéndose al sector agropecuario y a la época de transición al socialismo que estaríamos viviendo, trae de nuevo al tapete el polémico tema de cómo planificar centralmente sin caer en el burocratismo o cómo propender a la autonomía regional sin caer en la anarquía.

Cronos

## No Hay Azúcar

Me encuentro con un amigo cargado de paquetes.

—¿La escasez es espantosa! No hay azúcar.

—¿Y qué lleva ahí?

—Azúcar, pues hombre. Alcancé a pescar 10 kilos.

—¿Y a dónde vas ahora tan apurado?

—A comprar leche. Va a faltar.

—¿Y cómo lo sabes?

—Muy sencillo. Leo "La Prensa". Ahí me informan cada día de los productos que van a escasear. Le achuntan siempre, debido a que uno, al leer ese diario, se informa de qué producto van a ir a comprar todos y por lo tanto va a faltar. No importa que haya un abastecimiento más o menos normal. Lee uno ese diario, o "La Segunda", por ejemplo, y sale a comprar mucho más de lo que necesita. Si en vez de un tarro de Nescafé, por ejemplo, compro diez, quedarán nueve personas sin comprar. A mí me parece el colmo, ¡Debería hacerse algo para terminar con la escasez!

—Lo que debería hacerse es prohibir las informaciones alarmistas, que producen inquietud y hasta caos económico.

—Naturalmente, ¿pero cómo sabríamos entonces qué es lo que esos directores oscuros de la economía van a hacer escasear? A propósito, compra hilo. Me dijeron que en uno de esos diarios aparecerá una sombría crónica acerca de la escasez de hilo. Yo espero alcanzar a comprar unas cien carretillas. Me parece un abuso, ¿pero qué le voy a hacer? La gente es muy tonta, con su psicosis de compra se dañan a sí mismos. ¡Pero ahí venden "Lucky"! Espérame. Llevaré un cartón.

Máximo Severo

## De Antología

"Para Hanoi, la guerra es cosa suya, manejada conforme a sus intereses nacionales a largo plazo, y no se subordina a un cambio de política determinado en Moscú ni Pekín".

(*"El Mercurio"* de ayer, en su sección Temas Internacionales).

Es, que recordemos, la primera vez que este diario reconoce que algún gobierno comunista puede decidir asuntos tan trascendentales como la guerra, sin la venia de Moscú o Pekín. Para que el milagro fuera completo, debería reconocer que el pueblo de Vietnam del Sur forja también libremente su acción política y bélica, sin depender de Hanoi.

## Repaso del

Historial

Socialista

Tenemos la natural tendencia a exagerar la importancia de los hechos actuales, olvidándonos de la gravitación que tuvieron, en su tiempo, otros sucesos de igual o mayor magnitud. Creemos que el tejido se nos viene encima porque se ubica un arsenal de dos pistolas viejas y cuatro bombas caseras, sin acordarnos de que hubo verdaderas insurrecciones en el pasado. Y Chile no se acabó, el pueblo siguió bregando, subieron y bajaron Presidentes y parlamentarios, todo continuó de lo mejor o de lo peor, en el mejor o en el peor de los mundos posibles, pues las cosas son del color del cristal con que se miran.

Desde el 26 de Julio de 1931, día de la caída del régimen ibañista, hasta el 19 de Abril de 1933, fecha de la fundación del Partido Socialista, corrió bastante agua bajo los puentes. Una República Socialista duró trece días y su agonía napoleónica otros cien. La pascua trágica de Copiapó y

LOS MARTES DE OSCAR WAISS



Vallenar tiñó de sangre ese extremo del norte chico. En la Isla Mocha llegamos a más de cien relegados, sin que protestaran los "repúblicos" ni el Consejo General del Colegio de Abogados. Se insurreccionó la marinería de nuestra Escuadra, asaltando los buques de guerra y amenazando a Talcahuano, a Valparaíso y a Coquimbo. Los estudiantes nos tomábamos la Universidad continuamente y las huelgas parciales y generales eran el pan de cada día. Fondearon al profesor Anabalón, asesinaron al periodista Mesa Bell y en luchas fratricidas cayeron muchos compañeros.

El movimiento obrero estaba escindiendo, tanto en el plano sindical como en el político. La FOCH era apenas un estándar, los sindicatos legales se consideraban amarillos y decenas de aspirantes a líderes organizaban partidos con distintas denominaciones y floridas gamas, sin que nadie tuviera realmente autoridad y mando.

## Nace el partido

Cuando se fundó el Partido Socialista respondía a una urgencia histórica, pues el pueblo necesitaba un hogar político donde cobijarse. El hecho de que llamaran a su organización los hombres que, en la efímera República Socialista del 4 de Junio de 1932, habían tocado a rebato las campanas de la reivindicación social, significó una avalancha de voluntades. Y entonces sucedió a la dispersión anterior, una cohesión abismante, colándose las calles y las plazas con los desfiles de aquellos camisas de acero que parecían predestinados a conquistar el poder.

El Partido Socialista fue la revolución en marcha. Oscar Schnake Vergara, Marmadue Grove Vallejos y Eugenio Matte Hurtado fueron los precursores de esas "direcciones colegiadas" que luego dieron tanto que hablar en el curso de los movimientos de izquierda. Pero existían

demasiadas debilidades. El joven partido era una cotelera de tendencias, en que proliferaban desde los racionalistas hasta los anarcos, desde los masones hasta los marxistas, desde los que declamaban sus vagos ideales hasta los que aplicaban sus rígidos esquemas.

Y vinieron las prematuras colaboraciones en los gobiernos, principalmente en los del Frente Popular, a través de las cuales el cholo se fue desgranando, porque no existía disciplina y, a ratos, escaseaba la calidad, sin contar con esa contradicción fundamental entre el impulso revolucionario y la rigidez burocrática. La hemos llamado, justamente, "colaboración de clases", y ese pecado lo pagó el partido extinguiéndose hasta los famosos diez mil votos de Bernardo Ibáñez, en aquel ya lejano 1946.

## Cambio el viento

Este partido, nacido del pueblo de Chile y nutrido de la realidad nacional, suele expresar fielmente los anhelos colectivos. Esa es su importancia y de allí surge su fuerza. En su propio vientre se gestó la nueva etapa y un movimiento de la juventud, que encabezaban Raúl Ampuero con Aniceto Rodríguez, consiguió el apoyo de los sectores definitivamente marxistas, imponiéndose en el XI Congreso General, que tuvo lugar en Noviembre de 1946 en Concepción.

Concluyó el periodo de la indefinición doctrinaria y del populismo vago, para adoptar la línea marxista-leninista y buscar una organización revolucionaria. Sin embargo, subsistían muchos de los viejos vicios y se descuidó la educación política de los cuadros, subestimándose la importancia de la palabra escrita, generalmente reemplazada por discursos en las concentraciones o en el parlamento.

Esta vez la participación en un Gobierno, el de Carlos Ibáñez, no mostró las flaquezas de otras colaboraciones. Se entró y se salió sin fisuras y ningún escándalo rodeó la acción de los militantes. Pero Raúl Ampuero no estuvo a la altura de la misión que le correspondió encarnar, principalmente porque nunca fue un teórico marxista y jamás se compenetró con la esencia de esa doctrina.

La responsabilidad de Ampuero radica en su indecisión para intervenir en los momentos cruciales, en su intención de monopolizar la dirección, aventando a los cuadros que se habían formado en ese proceso, en su afán de rodearse de adulones mediocres, y en su absoluta incapacidad de superar los odios, de donde derivó su resistencia a la unidad de acción socialista-comunista, base indispensable de toda ofensiva popular.

## Tiempos nuevos

El gran mérito de Aniceto Rodríguez fue la resistencia que opuso a un Ampuero completamente virado, que había dejado de representar el impulso renovador de 1946. Gracias a él se salvó prácticamente incólume el ejército socialista y no fue necesario, como en otros tiempos, volver a comenzar de nuevo. Se hizo posible el fortalecimiento de la Unidad Popular y la victoria de 1970, que llevó a la Presidencia de la República a un viejo socialista, fundador del partido, convertido en símbolo del destino permanente de la organización partidaria y en nexo entre los que forjaron la herramienta y aquellos que debían, por el imperativo de los años, emplearla. Ese es el rol de Salvador Allende, primer Presidente socialista y conductor de una lucha en que se pondrá a prueba la eficacia del camino chileno hacia la nueva sociedad.

El Congreso de La Serena consagró una nueva promoción socialista, bajo el comando de Carlos Altamirano, que podría definirse como una voluntad de no transigir en cuanto al desafío histórico propuesto por esta llegada parcial al poder. No es posible dudar que esta dirección partidaria es el reflejo de un anhelo común en orden a no entregar la primogenitura por un plato de lentejas. Si a ello se agregara un mejor uso del material humano, de los cua-

lros políticos y del rodaje organizativo, que redundara en eficacia práctica, el Partido Socialista aumentaría su aporte a la revolución chilena.

Perdura, ciertamente, un grave descuido en la formación teórica, entendiendo por tal no un mero conjunto de fórmulas, sino una elaboración colectiva de la línea política, de la estrategia y de la táctica. Para eso es preciso comprender honestamente lo que el partido significa en el movimiento popular, empapándose de su evolución y unificando las interpretaciones que podrían, eventualmente, por ausencia de la indispensable síntesis, convertirse en un polvorín interno.

Tengo la esperanza de que el semanario "Posición", surgido precisamente en los días del 39º aniversario de la fundación del partido, contribuya eficazmente a esta tarea centralizadora impostergable, aunque eche de menos una revista teórica, más adecuada a los estudios, las interpretaciones y las tesis. Saludo, desde mi columna, a los camaradas encargados del semanario, dirigido por Guaraní Pereda, y siento alegría porque otros sigan adelante con las inquietudes que han sido miles durante más de cuarenta años de lucha por un socialismo consciente, que reúna la justa teoría con la implacable acción.



## Las Barrancas:

# LA COMUNIDAD BUSCO SOLUCION AL PROBLEMA DE LA LOCOMOCION

A LAS CINCO de la mañana comienza el trajín en la casa de la familia Ruiz. El padre, los hijos mayores y los pequeños deben levantarse y en breves instantes quedar en condiciones para ir a pelear por un lugar en un medio de locomoción colectiva que los transporte hacia sus deberes.

Esta lucha matutina no sólo esta familia la vive a diario. La comunidad de Las Barrancas, en su totalidad debe hacer frente a este problema que reviste caracteres dramáticos para los compañeros que deben cumplir con un horario de entrada en sus trabajos y que las más de las veces se ven imposibilitados de hacerlo. Pero es aún el caso de los escolares que viajan apretujados e incómodos cuando tienen la suerte de poder subir a un micro, ahora paliado en parte por los buses que se han colocado para el transporte gratuito de los niños.

Para terminar con todas estas molestias, los pobladores de esta comuna se unieron y después de organizarse llegaron a plantear el problema que les afectaba a las autoridades de gobierno.

La comunidad de Las Barrancas organizada a través de las juntas de vecinos ha dado una clara muestra de lo que puede lograrse en una lucha unida de todos los individuos que conviven en una sociedad, así se expresó el Intendente de Santiago, Alfredo Joignant, en una

conferencia de prensa ofrecida al mediodía de ayer, donde se dio cuenta de las anomalías de la comuna que debían soportar los pobladores de esa comuna. En ella estuvieron presentes el Alcalde de la comuna, Luis Neira, el regidor José Miguel Neira, el Presidente de la Comisión de Locomoción Colectiva de esa Municipalidad, y el Director de Tránsito Público, Mario Matus.

Las autoridades informaron acerca de las soluciones estudiadas para poner fin a las anomalías de locomoción particular, mientras se incorporan los buses nuevos importados por el Gobierno.

Como primera medida se acordó reestructurar en parte los paraderos de micros, de tal manera que resulten más beneficiosos para la gran cantidad de usuarios. Esto significaría que las líneas de movilización de este sector empezaran a correr desde las 6 de la mañana desde sus terminales ubicados en las poblaciones, hacia el centro y regresando en forma inmediata a buscar pasajeros sin tener que pasar a la plaza Tirso de Molina a buscar orden de despacho. Para la tarde estos recorridos se invertirían, es decir, las micros salen con horario desde la plaza Tirso de Molina para regresar sin pérdida de tiempo nuevamente hasta la plaza y quedar a disposición de los nuevos pasajeros.

También se llegó, después de reuniones con el personal

de la Subsecretaría de Transportes, al acuerdo de suministrar las tarifas especiales que cobran algunos micros.

Estos problemas de movilización quedarán definitivamente solucionados con la partida de buses Mercedes Benz, que ya empezaron a llegar al país, informó finalmente el Director de Tránsito Público, los que serán destinados preferentemente a las poblaciones más populosas.

## REESTRUCTURACION DEL SCOUTISMO CHILENO

En Base a un Amplio Estudio Realizado por el Servicio Scout Profesional, el Equipo Nacional de Adiestramiento y la Junta Ejecutiva Nacional de la Asociación de Boy Scout de Chile, se determinó la Necesidad de Efectuar una Reestructuración del Scoutismo en el País.

Esta Reestructuración se efectuará en base a un Plan de Acción el que en un Plazo Determinado debe dejar en Buen Funcionamiento las Bases de la Asociación (Los Grupos Scouts) para asegurar la Entrega de un Mejor Scoutismo a los Muchachos y por Ende una Mayor Integración en los Trabajos Comunitarios.

En razón de ello se ha determinado realizar un plan que constará de cinco etapas, las que se cumplirán en el transcurso del año.



El Intendente de Santiago, Alfredo Joignant, el Director de Tránsito Público, Mario Matus, Regidor de Las Barrancas, y el alcalde de esa comuna, Luis Neira, explicaron la solución en torno al problema de locomoción colectiva en Barrancas.

## Enérgica declaración de Ministro Chonchol:

# "GOBIERNO NO SE DEJARA EXTORSIONAR POR REMOLACHEROS"

UNA DECLARACION entregó ayer el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, en relación a la situación creada con los remolacheros, quienes decidieron suspender la entrega del tubérculo.

El documento indica que "respecto a la declaración de la Directiva de la Asociación de Productores de Remolacha de suspender indefinidamente la entrega de su cosecha para el abastecimiento Nacional, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y los productores, trabajadores, y opinión pública, lo siguiente:

1.—"Que el contrato suscrito entre IANSA y los productores estableció un mecanismo que significaba un reajuste del 24% para la cosecha de este año.

2.—"Que los agricultores solicitaron a IANSA que se reconsiderara este reajuste ante lo cual se efectuó una reunión de la Directiva con el Ministro que habla y representantes de IANSA en que acordó a lo siguiente:

—Elevar el reajuste del 24% a 33,7%.

—Elevar la bonificación de fletes de remolacha del 24% a 33,7%.

—Aumentar el límite de la bonificación de fletes establecidos en el contrato de 65 kilómetros a 130 kilómetros.

—Entregar al sector reformado el equivalente al pago del 8% de Impuesto de Compraventa.

3.—"A pesar de que este aumento es muy superior al

reajuste contractual y más alto que el que se ha concedido a los demás productos agrícolas como el trigo y la leche, la Directiva de la Asociación ordenó, sin mayor trámite, la suspensión indefinida de las entregas de remolacha a las plantas de IANSA.

"Parece evidente que la Directiva cree que frente al peligro de un desabastecimiento de un

producto tan esencial como el azúcar, está en condiciones de presionar para obtener un reajuste de un 50% que desproporcionadamente pretende.

4.—"De cumplirse las peticiones hechas por la Directiva de los remolacheros se producirá la paralización de la fabricación de azúcar de remolacha perjudicando a los consumidores y al país; suspensión de la

cosecha y, por consiguiente, paralización de los trabajadores que se dedican a ella, disminución de la producción de las actividades regionales que giran en torno a las operaciones de las plantas de IANSA.

5.—"Sin embargo, para tranquilidad de la opinión pública, podemos asegurar responsa-

Gerente de IANSA:

## EN CENTROS REFORMADOS SE ESTA PRODUCIENDO REMOLACHA

EL GERENTE DE LA Industria Azucarera Nacional, IANSA, desmintió ayer terminantemente que no se estuviera produciendo remolacha en los centros reformados, como lo expresaron la semana pasada los productores del tubérculo.

Según las cifras entregadas por ese organismo, en los años 1969-70 había 124 asentamientos produciendo la remolacha; al año siguiente, esa cifra aumentó a 211 y para el presente año agrícola, son 523 los predios del sector reformado dedicados a la producción de remolacha.

En cuanto a la superficie sembrada, las hectáreas han aumentado de 3 mil 16 durante el periodo 1969-70, a 4 mil 304 para el año siguiente, y a 10 mil 615 hectáreas para el presente año.

"La meta—explicó Valdivia—en lo que se refiere al próximo

año, es de 16 mil hectáreas sembradas de remolacha".

Al terminar su diálogo con los periodistas, el Gerente de IANSA declaró que se estaba recibiendo remolacha en las plantas de Linares y Chillán, a pesar de la negativa de la Asociación de Productores de la semana pasada.

La entrega había sido menor que la normal. El sector reformado produce el 33% de la remolacha de la superficie cultivada.

## REESTRUCTURACION E INSUMOS

Durante la reunión que ayer lunes sostuvo el Ministro Jacques Chonchol con los Ejecutivos del Agro, vio también el problema de la reestructuración de los servicios. Ya quedó aprobado el documento por el cual se determinarán los cambios en el sector,

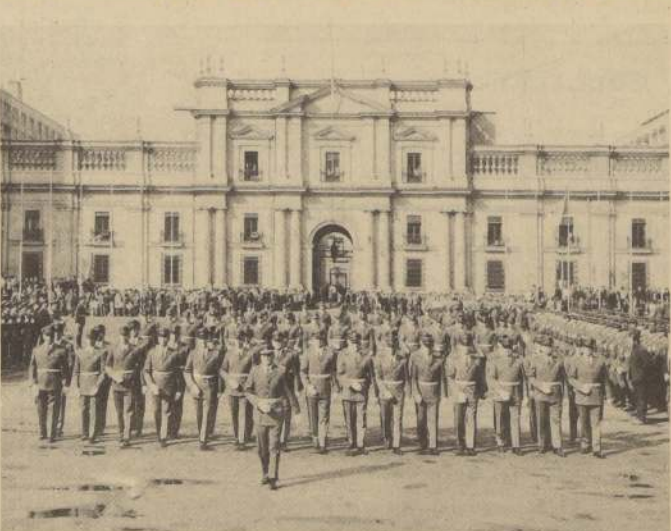
como también los principales programas que se pondrán en práctica.

Asimismo, durante la sesión se estudió el abastecimiento de semillas y fertilizantes para el próximo año agrícola. Durante el mes de mayo, comienza a llegar al país la importación de fosfatos para las siembras de primavera.

## COMISION AGRARIA

Por otra parte, se informó que en la tarde de ayer se reunió la Comisión Nacional Agraria para acordar, con los ejecutivos del agro, las principales medidas que se llevarán a efecto al comenzar la reestructuración del sector. Entre esas medidas está contemplado el nombramiento de directores zonales a través de todo el país.

## CARABINEROS-MATRONES RECIBIERON ESTIMULOS POR SU NOBLE ACCION



Los oficiales y funcionarios de Carabineros que reciben distinciones por servicios prestados en la atención de partos de emergencia, en una ceremonia realizada en la mañana de ayer en la Plaza de la Constitución.

## ACLARACION DE HECHOS OCURRIDOS EN PEÑAFLO

Dirigentes del Comando de la Unidad Popular de la Comuna de Peñaflo llegaron hasta nuestro diario a rectificar una información aparecida en nuestra edición de ayer con el título "Patría y Libertad ataca a Carabineros en Peñaflo".

La información señala que representantes del Cuerpo de Carabineros fueron atacados por un grupo de personas cuando buscaban en la población "Elmo Catalán" a los responsables de los rayados murales en las calles principales de la ciudad, con insultos al Ministro de Agricultura Jacques Chonchol y firmado con el signo del movimiento "Patría y Libertad".

La versión de los miembros del Comando de la UP de Peñaflo expresa que los hechos se produjeron en calle 21 de Mayo con Basternera, en los momentos en que los pobladores regresaban del casamiento del Presidente del Campamento "Elmo Catalán". Al ver los rayados que se estaban haciendo, los trabajadores iniciaron a los vanderos miembros de Patria y Libertad, que, según parece, desaparecieron luego.

Las indicaciones de estos dirigentes expresan que Carabineros no estuvo en el

momento mismo en que se produjo el cambio de palabras entre los pobladores y los representantes del movimiento de Patria y Libertad, sino que llegaron un poco más tarde.

Carabineros confundió a los trabajadores y sin mayor averiguación detuvo a dos de siete pobladores. Estos son Humberto Cisternas, de 30 años, obrero de la construcción, y Manuel García Silva, quien tiene un pequeño taller de zapatería.

Ante la situación producida, el Comando de la Unidad Popular de Peñaflo solicita la investigación de los hechos, ya que sus compañeros se encuentran detenidos y sin embargo los fascinerados de Patria y Libertad rayaron todo el pueblo con alusiones al Ministro Chonchol, se encuentran desaparecidos.

Los rayados se hicieron en la noche y a las 3 de la mañana.

En la Plaza de la Constitución, Santiago, recibieron una medalla y un diploma por ayudar a nacer a muchos chilenos.

La ceremonia de entrega de los premios contó con la presencia del Ministro del Interior, Hernán de Carrasco, Subsecretario de esa cartera, Daniel Vergara, el Ministro de Salud, el General Director de Carabineros, José María Sepúlveda, y la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi.

Almendares y otras autoridades de Carabineros.

El Teniente Coronel René Fayerher, en un emotivo discurso, estimuló a los Carabineros a seguir en este nuevo camino de noble acción.

Finalmente un pequeño grupo de Carabineros de Peñaflo, encabezado por el jefe de Patria, recibió el premio "Alumbramiento" que fue entregado con emoción por los Carabineros estimulados en su noble acción.

Finalmente la tropa yndio

res al Ministro del Interior, Hernán de Carrasco, para

luego al campamento de

Carabineros.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### SOLICITASE OFERTAS DE TERRENOS PARA EL PLAN EXTRAORDINARIO DE EDIFICACIONES PARA EL BIENESTAR SOCIAL

Cada oferta debe incluir una descripción del terreno con sus dimensiones, ubicación, y servicios esenciales con que cuenta.— En los casos de terrenos, afectados por expropiaciones, debe indicarse en qué forma son afectados.

Las ofertas se recibirán en Secretaría General de la Oficina Central en Santiago Huérfanos 1270-1248, o en las Agencias de provincias hasta el día 31 de Mayo próximo.

CIUDAD O LOCALIDAD	FINALIDAD	SECTOR DE PREFERENCIA	SUPERFICIE NECESARIA M2
ARICA	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.500
ARICA	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	6.000
IQUIQUE	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.500
IQUIQUE	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	4.000
MAMIRIA	CAB. VERANEO	CENTRAL	20.000
ANTOFAGASTA	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	6.000
MEJILLONES	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	10.000
TOCOPILLA	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	5.000
COPIAPO	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
COPIAPO	HOGAR UNIV.	COSTA-PLAYA	6.000
CALDERA	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	10.000
LA SERENA	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	10.000
TONGOY O HERRADURA	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	10.000
VICUÑA	CAB. VERANEO	CORDILLERANO	10.000
OVALLÉ	CAB. VERANEO	CORDILLERANO	10.000
MONTE PATRIA	CAB. VERANEO	CORDILLERANO	10.000
ELQUI	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	10.000
MAITENCILLO	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
SAN FELIPE	SEDE SOCIAL	TERMAL	10.000
LOS ANDES	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	20.000
COSTAS PROV.	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	20.000
ACONCAGUA	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	20.000
COSTAS PROV.	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	20.000
SANTIAGO	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	10.000
VALPARAISO	HOGAR UNIV.	BARRIOS UNIV.	10.000
SANTIAGO	SEDE SOCIAL	CENTRAL	3.000
RANCAGUA	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
SAN FERNANDO	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYAS	5.000
PICHILEMU	CAB. VERANEO	COSTA DEL LAGO	10.000
VICHUQUEN	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	6.000
TALCA	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	5.000
COSTAS PROV.	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYA	10.000
TALCA	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
CONSTITUCION	CAB. VERANEO	TERMAL	10.000
LINARES	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
PANIMAVIDA	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
CAUQUENES	SEDE SOCIAL	CENTRAL	1.500
CHILLAN	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	10.000
CONCEPCION	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
CONCEPCION	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	15.000
COSTA PROV.	CAB. VERANEO	COSTA-PLAYAS	15.000
CONCEPCION	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
LOS ANGELES	CAB. VERANEO	CAMINO ANTUCO	1.500
LOS ANGELES	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.500
LEBU	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	15.000
TEMUCO	CAB. VERANEO	CORDILLERANO	20.000
PROV. CAUTIN	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
VALDIVIA	CAB. VERANEO	COSTAS DEL LAGO	15.000
CALAFUEN	CAB. VERANEO	CORDILLERANO	20.000
PROV. VALDIVIA	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
OSORNO	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	10.000
PROV. OSORNO	SEDE SOCIAL	CORDILLERANO	20.000
PUERTO MONTT	CAB. VERANEO	COSTA DE MAR - PLAYA	5.000
PUERTO MONTT	CAB. VERANEO	COSTAS LACUSTRES	10.000
PUERTO VARAS	CAB. VERANEO	COSTA DEL LAGO	5.000
FRUTILLAR	CAB. VERANEO	CENTRAL	2.000
PUERTO OCTAY	CAB. VERANEO	COSTA DE MAR - PLAYA	5.000
ANCUD	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
ANCUD O CASTRO	CAB. VERANEO	BARRIO UNIV.	5.000
AYSEN O COIHAIQUE	SEDE SOCIAL	CENTRAL	2.000
PUNTA ARENAS	HOGAR UNIV.	BARRIO UNIV.	5.000
CIUDAD DE SANTIAGO	HOGAR JUBILADOS SIN FAMILIA	ORIENTE	10.000
			50.000
	HOGAR NIÑOS HUERF.	ORIENTE	10.000
	HIJOS DE IMPON.		50.000
	HOGAR NIÑOS LIMIT.	ORIENTE	10.000
	HIJOS DE IMPON.		50.000

Se considerarán también: Ofertas de terrenos que incluyan construcción de buena calidad, y cuya superficie sea aproximadamente la indicada. Asimismo, en las ciudades donde se requiere terrenos para dos o más fines, ofertas de terrenos cuya superficie sea la de ellos en conjunto, o mayor.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## LA FAMILIA

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo padre y hermano, señor

JUAN SEGUNDO ZUNIGA CAMUS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Por Recoleta), saliendo el cortejo a las 14 horas desde su casa habitación, ubicada en Manzana 30 sitio 527, segundo sector (Pob. Manuel Rodríguez (Barrancas))

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Por Recoleta), saliendo el cortejo a las 14 horas desde su casa habitación, ubicada en Manzana 30 sitio 527, segundo sector (Pob. Manuel Rodríguez (Barrancas))

MECEDES CAMUS VDA. DE ZUNIGA

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora

LA FAMILIA

## CRISTIANOS POR EL SOCIALISMO



Eduardo Novoa y Clotario Blest se inauguró el Primer Encuentro Latinoamericano de Cristianos por el Socialismo.

Habla Allende:

## LOS PENQUISTAS TENDRAN ESTA TARDE SU MARCHA DE LA PATRIA

CONCEPCION. Se encuentra preparada para demostrar hoy al pueblo sus trabajadores, que los estudiantes están organizados en la Unidad Popular. La movilización del pueblo penquista ratificará a la oposición que "las calles son de la izquierda" y será un nuevo respaldo a la gestión del Presidente Allende y la Unidad Popular.

Talcahuano, Lota y Coronel, participarán también en la concentración y se preparan para vaciarse esta tarde. Todos los chilenos patriotas se dirigirán a Concepción para dar una real demostración de fuerza.

"Si somos mayoría porque el penquista es un dirigente de la UP penquista— que lo sepan y que lo sepan claramente. No queremos que se engañen y crean que pueden detener el proceso de transformaciones. Somos los más y estamos vigilantes porque el programa de Gobierno se cumpla a cabalidad. No aceptamos transacciones y esto debe saberlo la oposición, que se sentía muy soberbia con su marcha, pero que se chupó con la Marcha de la Patria. Ahora, nosotros en Concepción los dejaremos definitivamente callados."

## OIC RINDE HOY HOMENAJE A NESTOR Y CECILIA PAZ

LA ORGANIZACION de Izquierda Cristiana rendirá esta tarde un homenaje a Nestor Paz y su esposa, muertos ambos en la

guerrilla boliviana. El acto se realizará en la Sede la IC, Cienfuegos 15, y se iniciará a las 19 horas.

## AQUÍ SU NOTICIA

## ECONOMISTAS UNIVERSITARIOS

Invitados por la Secretaría General Ejecutiva del Consejo de Rectores, el viernes 25 de mayo se realizará un encuentro de especialistas universitarios en desarrollo chileno, que incluye economistas, sociólogos, urbanistas.

A esta reunión se han presentado cuatro trabajos preparados por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile: Universidad Católica, Centro de Planeamiento y Taller de Estudios Comunitarios.

## PREMIO ISRAELI AL CARDENAL

El Congreso Judío Latinoamericano, ha acordado otorgar su "Premio Derechos Humanos 1971" al Cardenal Raúl Silva Henríquez. La distinción ha sido otorgada porque la actividad del Cardenal Silva "ha dejado una profunda huella en múltiples terrenos vinculados con la efectiva promoción de los Derechos Humanos en América Latina, por impulsar activamente la causa del Encuentro judío-cristiano y alzar valientemente su voz toda vez que se intenta perseguir a judíos por el mero hecho de serlo."

La ceremonia de entrega se efectuará mañana a las 19 horas en la sede del Círculo Israelí, ubicada en Tarapacá 870.

## SEMANA DEL JAPON

Con el acto inaugural de la Exposición de Ikebana o Arreglo Floral en el Salón Dorado del Teatro Municipal se inicia hoy la tradicional Semana del Japón, organizada por la Embajada del Japón y el Instituto Chileno Japonés de Cultura para celebrar el septuagésimo primer aniversario del natalicio de S. M. el Emperador Hirohito.

## SUBOFICIALES EN RETIRO

El Círculo de Suboficiales en Retiro de las FF. AA. "Luis A. Soto", cita a junta general de socios para el sábado 29 de abril a las 15.30 horas.

## JEFES DE BIENESTAR

El Colegio de Asistentes Sociales de Chile declara el artículo 31 del Proyecto de la Reforma a la Ley del Colegio de la Orden, ante el malestar que este ha causado entre los actuales Jefes de Bienestar.

El artículo en cuestión señala que "A partir de la vigencia de la presente ley, en los cargos de Jefatura de los Departamentos y Servicios de Bienestar Social de los Organismos Fiscales, Semifiscales o de Administración Autónoma, Municipalidades y Particulares, sólo podrá designarse a los profesionales que poseen el título de Asistente Social."

Cabe señalar que la enmienda propuesta no tiene efecto retroactivo y sólo se aplicará en futuras designaciones, en caso de vacancia de los referidos cargos.

## PRIMERA DAMA

## AGRADECE DONACION

Una nota de agradecimiento a la señora Berta viuda de Rochefort, por haber donado su casa habitación para que sea destinada a una Sala Cuna, envió la Primera Dama Hortensia Bussi.

La nota expresa el reconocimiento de la esposa del Jefe de Estado "por el hermoso gesto que tuviera al donar su casa en donde nacieron sus hijos para hacer la felicidad de los menores de Rencó. Al felicitarla por su generosidad quiero representarle que usted puede tener la satisfacción de haber dado a los niños de Rencó un lugar seguro donde estarán cuidados mientras sus padres trabajan."

## Triunfo UP en Escuela Industrial Textil

Un amplio y contundente triunfo obtuvo la lista de la Unidad Popular en las elecciones realizadas en la Escuela Industrial Textil, el viernes recién pasado. La lista UP, encabezada por Enzo Fariña, Luis Muñoz y José Guzmán, obtuvo 337 votos, con un porcentaje del 75 por ciento ocupando los 10 de los 13 cargos por elegir.

## Cristianos por el Socialismo:

## EL PUEBLO NO DEBE DEJARSE ENGAÑAR POR QUIENES NO DESEAN LOS CAMBIOS

Importante informe rendido por la delegación chilena al Primer Encuentro Latinoamericano de los Cristianos por el Socialismo que se realiza en nuestra capital.

## CON CRISTO Y LA REVOLUCION

"Si los cristianos colaboran concretamente en el paso del neo-capitalismo al socialismo, responderán fielmente al llamado de Cristo a construir una sociedad fraternal e igualitaria". Esta afirmación fue hecha por los sacerdotes chilenos en el Primer Encuentro Latinoamericano de Cristianos por el Socialismo que se está desarrollando en nuestra capital.

El informe de la Comisión Chilena que preside el sacerdote jesuita, Gonzalo Arroyo, fue leído en la tarde de ayer, en la primera Plenaria de trabajo de los 250 delegados sacerdotales que asisten al evento.

La mayoría de los asistentes calificaron el documento como uno de los más claros e importantes, cuya trascendencia histórica es innegable.

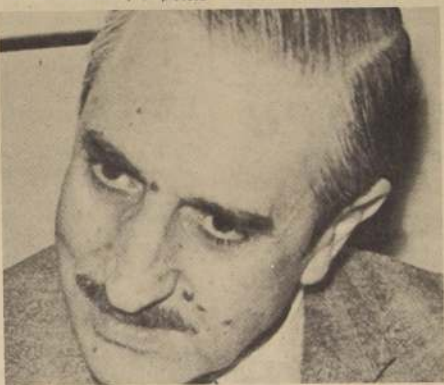
El Primer Encuentro Latinoamericano de cristianos por el Socialismo se inauguró, el domingo, en la tarde, en el Sindicato Hírmis con la asistencia del Canciller Clodomiro Almeyda, quien habló en nombre del Gobierno Popular. En esa oportunidad, por los delegados extranjeros, hizo uso de la palabra el Obispo de Cuernavaca, México, Sergio Méndez Arceo, quien en su país se ha caracterizado por sus posiciones progresistas junto a los campesinos y obreros.

Entre los 250 delegados hay personalidades cristianas que en sus respectivos países han ayudado, con sus posiciones, a que la Iglesia Católica se abra a las nuevas corrientes de cambios que golpean a las naciones subdesarrolladas.

El informe elaborado por los sacerdotes-obreros chilenos dejó una buena impresión en los delegados. El documento tiene 29 capítulos y en él se hace un extenso análisis de la situación política, económica y social de Chile. Se analiza la participación de los cristianos y el proceso

histórico actual, y se esbozan las acciones futuras que deben desarrollarse en estos sectores en la Revolución Socialista.

Señala el informe "los cristianos que participan en el proceso al socialismo van superando la ideología social-cristiana y comparten en forma más o menos incondicional la lucha y teoría de la clase trabajadora. En general, su experiencia



Senador Rafael Tarud; anunció estudio de proyecto de ley para confiscar bienes de la ITT en Chile.

## En el Caupolicán MAPU PROCLAMO A SUS CANDIDATOS A LA CUT

Llamado a superar los sectarismos y el burocratismo hizo el candidato que encabeza la lista A.

El Mapu proclamó el domingo, en el Teatro Caupolicán, a sus candidatos a Consejeros Nacionales y provinciales en las próximas elecciones de la Central Única de Trabajadores.

La concentración se caracterizó por el fervor y la combatividad de los militantes del MAPU quienes repletaron el Caupolicán. La intervención de fondo estuvo a cargo del candidato a Presidente de la lista A compañero, Eduardo Rojas.

El dirigente señaló la importancia del acto electoral, el primero que se realiza a nivel nacional y en forma abierta y democrática. Luego se refirió al aporte que esta fuerza política ha hecho a la Unidad Popular, criticando los errores y ayudando para que estos sean solucionados en bien del proceso revolucionario.

Recordó el dirigente sindical que en el Plenario realizado hace poco más de un mes por el MAPU se había acordado investigar el desempeño de los funcionarios de Gobierno en las empresas del área de propiedad social y en la administración pública.

"Los burocratas que aún quedan, dijo, pueden ir poniendo las barbas en remojo. El proceso revolucionario necesita de la dinámica para avanzar y el burocratismo es el peor enemigo."

Refiriéndose al sectarismo señaló el dirigente que este es un error que impide el fortalecimiento de los organismos de clase, sindicatos, gremios y asociaciones. Hay que revisar el comportamiento de los dirigentes sindicales y a la vez estimular la crítica y la autocrítica.

Otro de los aspectos que destacó el candidato a Presi-



Eduardo Rojas, candidato del MAPU a la presidencia de la CUT.

te en las próximas elecciones de la CUT fue el pluripartidismo en las organizaciones de la clase trabajadora. Para nosotros, dijo, es un deber luchar por el mantenimiento de este principio, a la vez que orientar a la clase trabajadora.

Debemos estar alertas, agregó, contra las tendencias conciliadoras y entreguistas. También nos oponemos a los extremismos, a los oportunistas y a la política contrarrevolucionaria del "tejo" pasado. Las tomas indiscriminadas en nada favorecen al gobierno y al contrario ayudan a los enemigos del pueblo.

Subrayó el dirigente que "se debe estar atentos a los vicios sectarios en que caen algunos trabajadores, respecto a los otros que no están dentro de la Unidad Popular."

Finalizada su intervención los militantes del MAPU realizaron un desfile desde el Teatro Caupolicán saliendo hacia Arturo Prat y enfiliando hacia el centro de la ciudad.

## UP ESTUDIA PROYECTO PARA CONFISCAR ITT

EL COMITÉ Político de la Unidad Popular se dedicará esta semana a estudiar el proyecto de ley que permita la confiscación de los bienes de la ITT en Chile, anunció hoy el senador Rafael Tarud.

La decisión anunciada por el Presidente Allende en la "Marcha de la Patria" de confiscar los bienes de la ITT, ha sido recibida con júbilo por todos los chilenos que desean un país libre y soberano.

El repudio a la intromisión extranjera denunciada por los

documentos secretos de la ITT y la CIA, se ha manifestado en todos los sectores del país.

"La Unidad Popular se abocará a estudiar el proyecto, en base a un presentado a su consideración por el MAPU y en el que, junto con establecerse la confiscación de los bienes de la ITT, se fija similar medida contra cualquier empresa extranjera que se entremeta en los asuntos de política interna atentando contra la Seguridad del Estado."

cristiana se convierte en una práctica revolucionaria con una conciencia utópica. Por eso manifiestan comúnmente una crítica al interior del proceso. Aunque cuantitativamente constituyen una minoría de los cristianos, impactan profundamente la conciencia y destruyen mitos. Las fuerzas de izquierda, el Gobierno y los medios de comunicación le dan realce a los sectores cristianos de izquierda. Sus acciones y declaraciones van carcomiendo la identificación entre reformismo y cristianismo, contribuyendo así a destruir la legitimación religiosa del capitalismo a que la mayoría del país está acostumbrado.

"Los cristianos de izquierda desean que la parte más significativa de las Iglesias se ponga de parte de los oprimidos y que desaparezcan las instituciones de inspiración cristiana que ha creado la clase dominante."

Más adelante el documento señala: "Para muchos el compromiso político con la clase trabajadora constituye una expresión concreta de fe en Jesucristo. Su esperanza evangélica es un impulso crítico en el proceso de la construcción del socialismo. Ya que hay una sola historia, el proceso revolucionario constituye el lugar privilegiado para ejercer el amor cristiano. Por ello, ubican la acción cristiana en la lucha de la clase oprimida y tienen como horizonte la "Tierra nueva y el cielo nuevo", que es obra conjunta de Dios y los revolucionarios."

## REFUGIO

Haciendo un análisis de las distintas corrientes religiosas que se desarrollan a nivel de las masas populares, el informe presentado al Primer Encuentro de los Cristianos por el Socialismo, por los sacerdotes obreros chilenos, manifiesta: "Las Iglesias protestantes que han proliferado en las capas medias y sectores marginales, constituyen un refugio socio-cultural e inculcan una abstención política. En estas y otras formas las fuerzas religiosas populares, tanto católicas como protestantes, condicionan negativamente a los pobres, impidiéndoles liberarse de la opresión estructural."

Más adelante se agrega: "un terreno privilegiado de trabajo de los cristianos revolucionarios debería ser desenmascarar la ideologización de la vida cristiana, idealización de la fe, de la esperanza y de la caridad ideologizada, ideologización de los sacramentos, ideologización de las instituciones cristianas. Esto supone un doble punto de partida. Primero, la fe, el sacramento, la institución cristiana no se reduce a la ideología, y segundo, cada una de las realidades está, sin embargo, sometida dentro de ciertos límites al peligro de la ideologización. Frente a la solución de este problema del fondo del cristianismo, el informe señala: "La desideologización deberá operar en tres sentidos: es cierto que las preferencias innatas del cristiano están por la paz y por la unión. Pero esas preferencias no pueden ser la expresión de deseos ingenuos. Las preferencias del enfermo están evidentemente por la salud. Pero si se quiere que esas preferencias se realicen tiene que partir de una lucida conciencia de su realización de enfermo. El cristiano quiere naturalmente la unión de todos. Pero justamente para que esta unión sea posible no debe partir dándole ya por realizada. La unión a la cual aspira el cristiano no es una unión ya dada, sino una unión que hay que construir. Las preferencias del cristiano, NO ESTAN POR LA PAZ, PERO EL COMBATE A MENU DO, NO SE AJUSTA A SUS PREFERENCIAS. LA Dosis DE VIOLENCIA LA SEÑALA EL QUE SE RESISTE A VERSE DESPOJADO DE SUS PRIVILEGIOS."

## DESARROLLO

El encuentro continúa sus sesiones de trabajo, esta mañana, con la lectura de los informes de las delegaciones extranjeras.

Ayer se nombraron tres comisiones a cargo del evento. La primera de ellas, la Comisión Moderadora, quedó integrada por Gonzalo Arroyo, chileno como Presidente; Hugo Assman de Brasil; Martín de la Rosa y Javier Solís, de Puerto Rico; Sergio Figueredo, de República Dominicana; y Rolando Concaavati de Argentina.

La Comisión Asesora quedó compuesta por nueve teólogos, entre los que se cuentan a Hugo Assman, Luis del Valle, Gustavo Gutiérrez, Luis Rivera, Julio Graldis, Fernando Montes, Pablo Richard y Eduardo Rodríguez.

La Comisión de Prensa quedó facultada para entregar las informaciones sobre el encuentro y para ello fueron designados en esta los siguientes sacerdotes: Martín Gálvez, Eduardo Pérez y José Álvarez Icaza de México.

Al Encuentro asiste también un sacerdote cubano, el padre Sergio Arce Martínez, quien integra la Comisión Moderadora.

## TRAZANDO LINEAS DE ACCION

En este proceso chileno al socialismo, dice el documento, aparece en forma intensa la vocación del pueblo a construir una

nueva sociedad. Los cristianos de izquierda reconocen el llamado histórico de Dios que hace hoy al pueblo de Chile para liberarse de las cadenas del neo-capitalismo y hacer una nueva sociedad. Se aprecia en la lucha revolucionaria actual un encaminarse hacia el Reino de Dios, porque en esta historia conflictiva el acompañamiento siempre a los pobres en su liberación histórica. En respuesta al llamado de liberación que Dios despierta en el pueblo, los cristianos de izquierda se comprometen cada vez más en la lucha de la clase trabajadora.

Luego el informe agrega: "La clase trabajadora tiene y va conquistando una fraternidad que no se puede encontrar en otra parte. Aunque es cierto que sufre trágicas divisiones y sectarismos, en su larga y heroica trayectoria histórica va consolidando una unidad que apunta a la fraternidad futura. Este orden fraternal impulsa a construir el desorden establecido de la sociedad neo-capitalista. En razón de la lucha de esta igualdad fraternal, los cristianos de izquierda se ubican, en el contexto de la lucha de clases, en medio de la clase oprimida. Por una parte, al no se le quita sus instrumentos de explotación para que pueda convertirse en la medida que deja de ser rico, en hermano pobre. Por otra parte, los cristianos están unidos con todos los oprimidos de Chile para que rompan sus cadenas y puedan construir la igualdad."

## LARGA LUCHA

Finaliza señalando el documento, "la mayor parte del pueblo tiene una conciencia religiosa ideologizada y ha estado a menudo aplastado por grupos que se proclaman cristianos. Por ello, los cristianos de izquierda se proponen ayudarlo a salir de su engaño y pasividad, motivándolo a la acción de liberación."

"Los cristianos que participan en el proceso hacia el socialismo saben que es una lucha a largo plazo y que a corto plazo impone ciertas condiciones. Porque en forma inmediata la clase trabajadora va superando las injusticias de la sociedad capitalista y va disfrutando de las condiciones mínimas de la vida humana. Pero para conquistar todo el poder hay que enfrentar las tareas difíciles y exigentes del cambio revolucionario. Hay un dinamismo permanente en el pueblo, impuesto por la sociedad capitalista de volver atrás a la seguridad de la dependencia. Tomando en cuenta todo esto, los cristianos de izquierda acompañan e impulsan a la masa popular en sus avances inmediatos y en la estrategia de la liberación total."

## DESARROLLO

El encuentro continúa sus sesiones de trabajo, esta mañana, con la lectura de los informes de las delegaciones extranjeras.

Ayer se nombraron tres comisiones a cargo del evento. La primera de ellas, la Comisión Moderadora, quedó integrada por Gonzalo Arroyo, chileno como Presidente; Hugo Assman de Brasil; Martín de la Rosa y Javier Solís, de Puerto Rico; Sergio Figueredo, de República Dominicana; y Rolando Concaavati de Argentina.

La Comisión Asesora quedó compuesta por nueve teólogos, entre los que se cuentan a Hugo Assman, Luis del Valle, Gustavo Gutiérrez, Luis Rivera, Julio Graldis, Fernando Montes, Pablo Richard y Eduardo Rodríguez.

La Comisión de Prensa quedó facultada para entregar las informaciones sobre el encuentro y para ello fueron designados en esta los siguientes sacerdotes: Martín Gálvez, Eduardo Pérez y José Álvarez Icaza de México.

Al Encuentro asiste también un sacerdote cubano, el padre Sergio Arce Martínez, quien integra la Comisión Moderadora.

## INSTITUTO CHILENO - ISRAELI DE CULTURA VELADA ANIVERSARIO DE ISRAEL

en el vigésimocuarto año de su Independencia

## PROGRAMA

Himnos de Chile e Israel — Por el CORO de la Escuela 207 "República de Israel".

Palabras del Presidente del Instituto.

Saludo del Rector de la Universidad Católica, FERNANDO CASTILLO VELASCO.

Palabras del EMBAJADOR DE ISRAEL DR MOSHE A TOV.

DUO DE MUSICA FOLKLORICA ISRAELI

"Lengua Hebrea" y "Sinfonía Cadisch". — Poemas del poeta FERNANDO GONZÁLEZ URIZAR, leídos por su autor.

"ISRAEL POR LA RENDIJA". — Charla del escritor y Académico de la Lengua GUIL LERMO BLANCO.

Se realizará hoy, en el SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA, Alameda 340 a las 19.15 horas.

## ORGANIZACION INTERNACIONAL VENDE

- 1 Station Wagon Land Cruiser Toyota 1965
  - 3 Carry all Chevrolet 1967
  - 1 Chevrolet Station Wagon Bel Air 1967
  - 1 Volkswagen Sedan 1300 año 1967
- Varios de lunes a viernes, en horas de oficina, en Arturo Caro 1468. Retirar bases con condiciones generales de venta en la dirección mencionada.

## CERDOS EN PIE

SOCOAGRO SA avisa a los productores de cerdos de la Provincia de Santiago, que desde el Lunes 24 de Abril, quedará abierto poder comprador de cerdos en pie, a \$ 15,60 kilogramos, vivo, en el Matadero Codecar, Sierrenaballa n° 2803.

Precio \$ 15,60 Kilogramo vivo

Socoagro

FIAL CORFO

## EN AV. BULNES TRABAJADORES RECORDARAN EL 1º DE MAYO

En cuatro marchas, que partirán desde diferentes puntos de la capital, los trabajadores se dirigirán hacia la Avenida Bulnes

El 1º de mayo próximo para asistir a la gran concentración con que será celebrado el Día Internacional del Trabajo.

En un estrado monumental se ubicarán autoridades, invitados y dirigentes nacionales y provinciales del movimiento

sindical chileno, para presidir el acto.

De acuerdo a las instrucciones impartidas por la CUT, una de las marchas partirá desde la Estación Central, con parada por obreros, empleados, campesinos, profesionales y técnicos, además de estar compuesta por mujeres trabajadoras y jóvenes.

La segunda columna partirá desde Arturo Prat con Avenida Matta y proseguirá por Arturo Prat, Alonso Ovalle, hasta el lugar de la concentración. La tercera lo hará desde la Plaza Baquedano, directamente por Alameda y la cuarta columna, partirá desde Mapocho para continuar por Bandera, Alameda, hasta Avenida Bulnes.

El acto se iniciará a las 10 horas, con presentaciones de conjuntos artísticos.

A la concentración han sido invitados delegaciones extranjeras, encontrándose confirmadas, hasta el momento, representantes de la URS, Alemania Democrática y otras.

## VEINTICUATRO AÑOS DE VIDA CELEBRA LA CEPCH

Con una sesión solemne a la que ha sido especialmente invitado el Presidente Allende, los empleados particulares celebrarán el décimo, cuarto aniversario de su Confederación la CEPCH.

El acto recordatorio está programado para las 18.30 horas de mañana, en el 15º piso del Edificio de los Trabajadores.

La sesión se iniciará con un discurso del presidente nacional

de CEPCH, Marcial Cortés Munro. Luego hablarán el Ministro del Trabajo, José Oyarce y el presidente de la CUT, Luis Figueroa.

La CEPCH ha programado entregar en esta oportunidad una medalla recordatoria al Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

La organización de los empleados particulares nació a la vida sindical en 1948, después de un congreso de unidad que se

realizó en la ciudad de Valparaíso. Luego, tras un proceso de aglutinamiento agrupó en un solo organismo a los diversos sectores, en que estaban organizados estos trabajadores.

En sus veinticuatro años de lucha gremial, la CEPCH ha estructurado una magnífica organización y ha dinamizado su acción en favor de los empleados particulares. Fruto de su labor ha sido la consecución de leyes como la de jubilación, inmovilidad y medicina curativa.

El acto de hoy será amenizado por el Conjunto Folklórico de la Caja de Empleados Particulares.

## CANDIDATO DEL MAPU VISITA INDUSTRIAS

Diversas industrias del sector metal mecánico, visitó el candidato del MAPU a la presidencia de la CUT, Eduardo Rojas. Su trayecto comprendió INDAC, donde dialogó con los obreros, NBSA, SGM y CIMET.

En la primera de las industrias visitadas, Rojas señaló la importancia de la elección de la CUT, la que se realiza justamente

cuando en Chile existe un Gobierno Popular, que promueve un programa y lo está cumpliendo.

"Es por eso que la oposición nos ataca con tanta fuerza, dijo Rojas, y es por eso también que cuando el enemigo ataca, el pueblo responde como lo hizo en la marcha del 18".

Agregó que nuevas empresas tendrán que pasar al área social en estos días y que la ITT debe ser confiscada. Hizo presente la necesidad de que los trabajadores se unan contra el sectarismo, para evitar que la reacción gane al pueblo.

Rojas tiene programadas otras visitas. Esta vez será a industrias del sector textil.



EDUARDO ROJAS, el candidato del MAPU a la presidencia de la CUT, aparece en la foto en los momentos de su visita a la industria INDAC.

### gremios

## CUP DE HOTEL CARRERA APOYA ESTATIZACION ITT

Hacer un llamado a los trabajadores que laboren en las filiales de la ITT para formar un frente en defensa del Gobierno, acordaron los integrantes del CUP de los trabajadores del Hotel Carrera, de la Empresa Sheraton, filial de la ITT.

En una declaración, señalan que han recibido con júbilo el anuncio del Presidente Allende, en el sentido de ir a la expropiación del citado monopolio, medida que apoyan decididamente.

En su declaración solidarizan

con los trabajadores de la Compañía de Telefonos, para que esta sea definitivamente patrimonio de los chilenos.

Finalmente hace un llamado a los organismos de los trabajadores hoteleros, gastronómicos y del turismo, a unirse en la lucha para lograr la estatización definitiva de la ITT.

Entre el 26 y 27 del presente desarrollará un nutrido programa de actividades, para luego regresar a Santiago, donde deberá encontrarse para la celebración del Día Internacional del Trabajo.

Para los primeros días de mayo tiene anunciadas visitas a Pórtico, Paipote y otros centros industriales del norte del país.

Hoy el dirigente visitará Mantos Blancos y a las 11.30 se encontrará en Antofagasta, donde ofrecerá una conferencia de prensa.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.

Figueras llegó a las 10 horas de ayer a la oficina salitrera María Elena, donde fue entrevistado por Radio Coya. En la tarde, a las 18 horas, participó en una gran concentración de los trabajadores y posteriormente se trasladó a la oficina Pedro de Valdivia, para tomar parte en un acto similar.



SAN FRANCISCO.—Jane Fonda es vista aquí en tres actitudes durante una concentración contra la guerra, realizada en el Stadium del Parque Kezar. De izquierda a derecha: aplaude la intervención

de los músicos; fuma un cigarrillo y se refresca mientras aguarda su turno para actuar ante una multitud de 30.000 personas. (Radiofoto UPI)

## ESPECTACULAR ATRACO A UN PUESTO MILITAR ARGENTINO

CORDOBA (ARGENTINA) (EFE). Espectaculares y graves derivaciones tuvo el atraco extremista perpetrado ayer a un puesto de la fábrica militar de pólvora y explosivos en la ciudad cordobesa de Villa María.

Los sediciosos que iban en una camioneta, trasladaron hasta el portón de la fábrica a tres soldados que a la vera de la ruta nacional número nueve hacían "dedo" a los conductores.

Los componentes del grupo subversivo redujeron entonces al soldado de guardia, sustrayéndole el fusil, tras lo cual se fugaron.

Horas después, los sediciosos sostuvieron un tiroteo con personal de un patrullero y durante la persecución el coche

policial se estrelló contra un automóvil dos de cuyos ocupantes perdieron la vida, en tanto que dos oficiales y un agente de policía resultaban con diversas lesiones.

Finalmente, los extremistas, favorecidos por el espectacular accidente, lograron desaparecer sin dejar rastros.

Es evidente que los atracadores encontraron ocasión propicia para realizar el golpe cuando los tres conscriptos, detenidos en la ruta, les hicieron señas para que los acercaran a la fábrica. Lo demás fue fácil para los extremistas, ya que con los soldados dentro del vehículo pudieron llegar sin despertar sospechas hasta el puesto de guardia. Una vez allí, desenfundando armas

inmovilizaron a los tres conscriptos y al centinela a quien desarmaron.

En las últimas horas de anoche se realizó un operativo de gran alcance en la zona donde se produjo el enfrentamiento policial con los asaltantes del puesto militar. Varias comisiones fuertemente armadas, rastrearon palmo a palmo todo el sector aledaño, en tanto que el procedimiento se realizaba en las cercanías de la fábrica militar donde se registró el suceso apócrifo.

No trascendieron los resultados de la intensa búsqueda, pero en medios allegados a la policía se estimaba que ninguna pista se había obtenido de los fugitivos.

## PRESIDENTE PORTUGUES EN BRASILIA

BRASILIA, 24 Abril (EFE).— A mediodía de hoy (hora local), llegó a esta capital, procedente de Río de Janeiro, el Presidente de Portugal, Almirante Américo Thomaz, acompañado por su esposa y séquito, siendo recibido en la base aérea de Brasilia por el Gobernador del distrito federal, Prates Da Silveira.

Una hora antes, había llegado a la capital el Presidente de Brasil, General Emílio Garrastazu Médici, también procedente de Río de Janeiro en donde participó con el Presidente portugués en las ceremonias de entrega al pueblo brasileño de los restos mortales del Primer Emperador del Brasil, Pedro I, que fueron

traídos, desde Lisboa por el Presidente Thomaz.

Esta tarde a las 20.00 GMT, los Presidentes brasileño y portugués harán intercambio de condecoraciones en el Palacio de la Alborada, residencia del Presidente Médici.

Una hora más tarde, en el Palacio Itamaraty, sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Presidente portugués será presentado al Cuerpo Diplomático acreditado en Brasil, y a las 23.30 GMT será huésped de honor del banquete ofrecido por el gobierno portugués en los salones del Itamaraty.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el ilustre visitante portugués y su séquito viajarán el jueves a Sao Paulo.

## OBSERVADOR DE LA OEA A BELICE

GUATEMALA, 24 (EFE).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, doctor Roberto Herrera Ibarquén, dijo hoy que el envío de un observador de la organización de Estados Americanos a Belice para constatar el retiro de las tropas británicas robustece la solidaridad continental frente a las amenazas de una potencia no americana.

Herrera Ibarquén retomó ayer, procedente de Nueva York y Washington, después de asistir a la Asamblea General de la "OEA", en el seno de la cual denunció como una amenaza para Guatemala y para el continente la presencia de tropas británicas en Belice, territorio que Guatemala reclama como suyo.

Herrera Ibarquén añadió que la Asamblea General de la "OEA" revistió esta vez una importancia especial, porque de ella salió más robustecida la solidaridad de los países americanos.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

Reveló también que ante la denuncia formulada por Guatemala, el Embajador Británico en Washington, Lord Cromer, fue instruido por su gobierno para ofrecer el retiro de las tropas enviadas a Belice.

El Canciller guatemalteco sostuvo dos entrevistas con Lord Cromer, por iniciativa del Presidente.

de la Asamblea de la "OEA", el uruguayo José A. Mora. Lord Cromer hizo el anuncio que las tropas serán retiradas y aceptó el nombramiento de un observador que compruebe el cumplimiento de esa decisión.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el ilustre visitante portugués y su séquito viajarán el jueves a Sao Paulo.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el ilustre visitante portugués y su séquito viajarán el jueves a Sao Paulo.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el ilustre visitante portugués y su séquito viajarán el jueves a Sao Paulo.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el ilustre visitante portugués y su séquito viajarán el jueves a Sao Paulo.

Después de permanecer dos días en la capital federal, donde mañana firmará una declaración conjunta con el Presidente Médici, el il



# AMPLIO DIALOGO DE CHONCHOL CON PERIODISTAS EXTRANJEROS

UNA COMPLETA EXPOSICIÓN acerca de la política del Gobierno Popular con respecto al campesinado chileno, la aplicación acelerada del proceso de la Reforma Agraria, además de contestar una serie de preguntas, entregó ayer más de 40 periodistas extranjeros y chilenos, el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

El diálogo con los profesionales de la prensa que asistieron a la celebración de la UNCTAD III se inició poco después de las 18 horas de ayer en el edificio donde funcionan las oficinas de la Secretaría General de la OIR-UNCTAD.

En tal oportunidad, el Secretario de Estado, que llamó la atención de los periodistas por su fácil dominio de idiomas, prescindiendo de las tradicionales interpretaciones, señaló diversos aspectos de la política que en el agro está desarrollando el Gobierno de la Unidad Popular y como este proceso, acelerado que terminará con el latifundio en el mes de mayo se está llevando a cabo dentro de la legalidad respectiva y ateniéndose a la aplicación de la Ley de Reforma Agraria.

—Yo no sé— dijo Chonchol, al iniciar su exposición— que grado de conocimientos tienen ustedes de la agricultura en Chile y el problema de la Reforma Agraria en el contexto de esta agricultura.

De todas maneras, voy a tratar de trazar algunos rasgos generales que pueda llevar a buscar la verdadera magnitud del problema. La agricultura en Chile—agregó— si uno la mira desde el punto de vista de su aporte al ingreso nacional, tiene relativamente poca significación. No representa más allá del 8% del producto nacional. Si se mira desde el punto de vista de la ocupación, es sin duda una de las actividades más importantes porque viven y dependen de la agricultura, la cuarta parte de la población total del país.

Luego de explicar una serie de razones y los problemas que se derivaban del campo, el Secretario de Estado indicó que por ellas se había planteado la necesidad de aplicar la Reforma Agraria, agregando como un reducido número de personas, tenían el dominio del agro, además de la situación en que se encontraba el campesinado. Asimismo, señaló como el proceso de la Reforma Agraria se había iniciado con el Gobierno anterior, y como ese régimen debió comenzar a trazar con la derecha, enemigos fundamentales de este proceso en el campo chileno. Así fue como, al terminar el Gobierno de Frei, no había llegado a cumplir las metas reformistas.

Cuando asumió el Gobierno Popular, se continuó tratando con la misma Ley de Reforma Agraria, a pesar de las limitaciones que esta tiene.

Más adelante, Chonchol explicó a los periodistas extranjeros los problemas que se plantean a través de los asentamientos campesinos. Agregó como estos no estaban absorbiendo la mano de obra cesante en el campo y como se estaban produciendo fenómenos como el que se dieran diferentes aspectos sociales dentro del campesinado mismo. Es decir, los que estaban por derecho propio dentro del asentamiento, los que quedaban fuera.

En otras palabras se imponía una clase patronal campesina. Por ello, hizo incapie en los Centros de Reforma Agraria, que la oposición ha criticado y atacado ácidamente, señalando al campesinado que con ello se pretende realizar la estatización de la tierra y que los trabajadores jamás serán dueños de ella. Sin embargo, agregó, paulatinamente los campesinos fueron comprendiendo la verdad y aceptaron estos CERA.

—Yo diría—dijo Chonchol al finalizar su exposición— que en materia de expropiaciones, gran parte del trabajo que había que realizar está hecho. Seguramente vamos a tener que modificar la Ley de la Reforma Agraria, porque hay mucha presión campesina, por considerar situaciones que no están contempladas dentro de esta Ley. Me parece que en el curso de este año el Gobierno va a enviar al Parlamento un nuevo proyecto de Ley que previamente será discutido por las organizaciones campesinas, porque queremos que surja de ellos.

## CAMBIO DE INTENDENTES Y DE GOBERNADORES

Una serie de cambios en la composición de intendencias y Gobernaciones del país, anunció en la tarde de ayer el Subsecretario del Interior Daniel Vergara. Señaló que por renuncia del actual intendente de la provincia de Cúncó, Leoncio Saavedra Concha, el Gobierno ha designado en su reemplazo a Hugo Córdova Córdova. Ambos personajes son militantes del Partido Radical.

Vergara informó, además, de las renuncias presentadas a sus cargos por los gobernadores de San Bernardo y Cautín. Alfredo Doren y José Antonio Antino, respectivamente. En su lugar, el Gobierno nombró a María Elena Lazo y Juan de Dios Aravena, radical y comunista en el mismo orden.

El subsecretario explicó posteriormente que las renuncias de los funcionarios se deben a motivos particulares y a su futura postulación parlamentaria como es el caso del intendente de Cúncó y el ex Gobernador de San Bernardo.

### MINISTRO EN VISITA

En relación al hecho acontecido en la comuna de Fresa, en donde un grupo de campesinos que exigían la autopsia de un individuo agredieron al Director del Hospital local, doctor Alejandro Casals Correa, el Subsecretario del Interior expresó que se designó un Ministro en Visita, con el fin de ubicar a los culpables. En primer término se había decidido que el caso fuera seguido por la

justicia ordinaria, pero en virtud de una versión entregada por el doctor Casals y la posterior recopilación de antecedentes por parte del Intendente de Llanquihue, se decidió la intervención de un Ministro.

Agregó Vergara que el Gobierno ha dispuesto que se apliquen las máximas penas que corresponden a los culpables. Agregó que se ha ordenado un sumario administrativo en contra del Subdelegado Ubertino Espinoza Pardo, que si bien no participó de hecho en el suceso, estuvo presente en el momento de la toma del centro asistencial. Esta última medida se adoptó para establecer la responsabilidad que dicho funcionario pueda tener en esta lamentable situación.

Felipe Herrera, proclamado en la Escuela de Salud Pública:

## "EL 27 SE INICIA UN NUEVO ESTILO DE GOBIERNO EN LA "U"

Ayer a las 12 horas fueron proclamados en la Aula Magna de la Escuela de Salud Pública el candidato a Rector de la Universidad de Chile, Felipe Herrera. Fernández Vargas, candidato a la Secretaría General de esa casa de estudios.

Ante el auditorio repleto había primero el profesor Fernando Vargas, destacando la imposibilidad de que personas u organismos que detienen la marcha del proceso revolucionario lleguen a gobernar la Universidad. Nos sentimos intérpretes de todos los que miran con interés y preocupación el proceso de desarrollo que vive Chile. Por lo tanto, representamos lo mejor de la Universidad.

Posteriormente se dirigió a los presentes el profesor Felipe Herrera, quien se refirió al hecho de que volvían a reunirse cuando llegaba a la culminación de su campaña en la Facultad de Medicina, porque creemos que esta Facultad nos va a dar un triunfo abrumador.

"El 27 se inicia un nuevo estilo

de gobierno en la Universidad, donde nos transformaremos en la gran fábrica de la cultura nacional".

Luego de este acto se realizó un desfile desde la Escuela hasta el Teatro del Hospital José Joaquín Aguirre, donde se inauguraba la reparación de este local. Allí presentó a los candidatos el Presidente de la APEUCH del Hospital, Franklin Mundaca. Estaban presentes el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic; el director del Hospital Dr. Norman Voullème y otras autoridades.

En esta proclamación, habló el Presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Medicina y candidato al Consejo Normativo, Fernando Martínez. En sus palabras saludó a los compañeros trabajadores de la Facultad, que en este local tienen el símbolo de lucha que junto con los estudiantes han compartido por la Reforma Universitaria. El otro saludo lo dirigió a todas las fuerzas que en la Universidad se han puesto en la vanguardia de la

candidatura de Felipe Herrera y Fernando Vargas y que representan la derrota de todos aquellos que detienen el avance universitario y que están por el fascismo y el retroceso. El 27 tendremos un nuevo Rector que derrotará a los reaccionarios.

El teatro, que tiene una capacidad de 600 personas, estaba totalmente lleno. La proclamación terminó con un desfile hasta la Plaza de la Reforma.



"Estoy muy satisfecho por las relaciones de Chile con el Fondo Monetario Internacional", manifestó el Director de ese organismo internacional, Pierre Paul Schweitzer, luego de la entrevista sostenida con el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende. El Ejecutivo, que llegó acompañado del Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, se había reunido en la mañana con el Canciller, Clodomiro Almeyda, a quien anticipó algunos de los planteamientos que expondrá hoy martes ante la Asamblea. El Director del FMI señaló, al abandonar la Moneda, que la conversación con el Primer Mandatario había versado sobre temas generales, habiéndose abordado en especial los avances y las nuevas técnicas utilizadas en el cobre. También se le preguntó con interés y bastante de cerca, "Me siento feliz de encontrarme en Chile y de participar en la UNCTAD, para conocer más de cerca a Chile", dijo Schweitzer. Finalmente, el visitante manifestó que la entrevista fue cordial y que el Presidente Allende y él se encontraban muy satisfechos por las relaciones perfectas que existían entre Chile y el Fondo Monetario Internacional.

## AYUDA SOVIETICA EN TECNOLOGIA DEL COBRE

CHILE AHORRARA, por lo menos 8 millones de dólares al aplicar en las Refinerías el método soviético de aumentar la densidad de corriente de 260 a 300 amperes por metro cuadrado. Tal sistema—sin mayores costos—permite aumentar la producción de éstas en un 20 a 30%.

La información fue dada a conocer por Sergio Zajarov, jefe de un grupo de 17 especialistas soviéticos, que, gracias a un convenio con Codelco, entregan asistencia técnica a la Gran Minería. Los profesionales de la URSS, permanecerán en nuestro país un mínimo de 4 meses y un máximo de un año. Estudiarán y ayudarán a los técnicos y profesionales chilenos a resolver problemas en la solución de las dificultades mineralógicas de Exótica.

La colaboración chileno-soviética en el plano de la Gran Minería ha sido posible gracias a la nacionalización del cobre. Los expertos soviéticos informaron del proyecto para aumentar la productividad y producción en la Refinería de El Salvador, a la Comisión

Administrativa de esta empresa. En la Refinería de la empresa ubicada en Potrerillos, está trabajando la ingeniería soviética Galina Pajanova.

Zajarov habló primero de los problemas de El Salvador, los que fueron dejados por la administración norteamericana de Anaconda. Dijo que había que buscar nuevos sistemas de explotación de la mina utilizando el equipo automotriz en el interior de la misma. Esto está relacionado con la búsqueda de una solución al problema de la ventilación de la mina. Respecto de la Refinería indicó que esperaba aumentar la productividad y producción mediante el aumento de la intensidad de corriente. Esta recomendación, hecha ya para la refinería de Potrerillos se extenderá también a Chuquibambilla y a Las Ventanas.

El gerente de producción de Codelco, Ernesto Kausel y el gerente general de El Salvador, Ricardo García, destacaron la colaboración soviética, el esfuerzo y dedicación con que los expertos de la URSS, han trabajado hasta encontrar soluciones concretas a algunos problemas planteados.



URUGUAYYYYYY, el grito sonó fuerte en Nataliel al término del cotejo. Ganó el cuadro celeste a Argentina.

Así se luchó todo el partido. Con fuerza, con garra, con ganas de llevarse todo por delante. Más que nunca se vio el espíritu juvenil de este torneo, con defectos y virtudes.

## Uruguay ganó al campeón: LA GRAN NOCHE DE LA "CELESTE"

El cuadro uruguayo venció a Argentina en un cotejo electrizante por dos puntos 66-64. En el primer encuentro de la noche, Venezuela derrotó a Bolivia 67-59.

La noche de Uruguay. —No se puede concebir un torneo sudamericano de básquetbol sin una gracia mayúscula del básquetbol charra. Y anoche la hubo. La producción más alta de todas las que había tenido el conjunto celeste a través del certamen la entregó anoche para vencer al campeón uruguayo sudamericano, Argentina, por la cuenta de 66 puntos contra 64. Encuentro dramático, electrizante. Con dos equipos entregados a una lucha sin respiro. Cada doble, cada avance seguido bajo el estruendo de un público fervorizado. 20 minutos de básquetbol de muerte. Un segundo tiempo que le puso un marco exquisito a la última jornada del certamen sudamericano juvenil que con el correr de las fechas se transformó en un certamen de jerarquía y que a ratos hizo olvidar que se trataba de jugadores juveniles los que en muchos casos, alcanzaron

categoría de verdaderos valores en el concierto sudamericano. Se equivocó esta vez el director técnico argentino Ibáñez. Mandó salir en la primera jugada un quinteto que no era el titular, demostrando desde la partida que no consideraba al rival peligroso. Pero ya en la mitad del primer tiempo el panorama se nubló para el campeón. Uruguay con dinamismo, con un espíritu de lucha encomiable fue luchando cada rebote, cada jugada, cada balón que demostraba que no estaba dicha la última palabra. Y el primer tiempo se acabó en las cifras la ventaja para Argentina de solo tres puntos 31-28. Por quedaba lo mejor.

EL FINAL. Un segundo tiempo en que nunca hubo diferencias de más de dos o tres puntos. Doble de Argentina, doble de Uruguay. Y el marcador no dio luz de diferencia en cuanto a capacidad basquetbolística Argentina mandando en su

tablero con un Aguirre entregando el resto. Uruguay con Weyal produciendo una alta cuota de orden, talento y garra. Gubba en Uruguay hacia estragos en la defensa individual del campeón que no conseguía armarse para detener a ese quinteto que movía el balón a una velocidad vertiginosa y que además ponía una alta cuota de conversión en los lanzamientos. El trágico del torneo hizo presa en el cuadro argentino. Faltó físico para afianzar la puntería. Faltaron reflejos para coordinar mejor. Uruguay en cambio, alentado por el público que se volcó a favor del más débil, creció en estatura cetera. Y cuando entraron a los tres minutos estaba arriba en el tablero por tres puntos. Los mantuvo, no dejó jamás en su afán. Marcó, robó balones en el fondo, en el saque. Saló bien de la defensa presionante a que recurrió Argentina cuando vio que el partido se les escapaba de las manos. Pero Uruguay estaba en su noche, en su gran noche.

Un partido como para recordarlo mucho tiempo. Otra vez la celeste como en los grandes tiempos de Lombardo, Vitienes y Moglia, mostraba en estos juveniles una pasta de gran cuadro que Argentina controló su valor. Un clásico del Río de la Plata auténtico, genuino. Un partido que despidió al campeón y premio con lágrimas al único equipo que fue capaz de vencerlo, pero en una noche de inspiración.

Cadillac: "AFLOJAMOS PORQUE YA ERAMOS LOS CAMPEONES". A pesar de la derrota en la jornada final, Argentina retuvo el título de Campeón Sudamericano de Básquetbol Juvenil. Rostros cansados, reflejando la fatiga de la larga campaña, fueron llegando al camarín. La caída ante Uruguay no permitió a los trasandinos celebrar la obtención del título como era de esperar. Sin embargo, los jugadores recibieron las felicitaciones de varios compatriotas y de los dirigentes por haber logrado su primer lugar.

## Perdió 61 a 56: La "garra" chilena no pudo contra Brasil...

● En su mejor partido del torneo el elenco chileno mostró sus reales condiciones.  
● Una derrota con sabor a triunfo.

Impresionó el accionar del quinteto chileno en su encuentro frente a Brasil en el partido de cierre de este Segundo Campeonato Sudamericano de Básquetbol Juvenil.

Pese a la derrota—estrecha y con dificultades—sufrida ante la selección carioca por 61 puntos a 56 el elenco nacional mostró una fuerza y un poder de juego de conjunto que no sólo impresionó a las galerías del gimnasio Nataliel sino que le permitieron, además, estar por encima del quinteto verde-amarrillo en numerosas oportunidades.

Formando con Andrade, Schultz, Carrasco, Sartori, y San Martín, el cuadro nacional mostró una técnica y un estado físico que pocos esperábamos y demostrando sus cualidades, logró superar en anotaciones a Brasil desde el primer minuto, hasta lograr una diferencia de cinco puntos —17 a 12— corridos los 8 minutos de juego.

mas cifras del torneo y un merecido premio al esfuerzo de Chile. Por primera vez los juveniles mostraron su fuerza, su deseo de ganar avalado en su técnica y casi lo logran. La derrota, pues, tuvo también el sabor de victoria.

PAISES	PJ.	PG.	PP.	PF.	PC.	PTS.
ARGENTINA	7	6	1	623	473	13
Brasil	7	6	1	465	379	13
Uruguay	7	5	2	521	418	12
Chile	7	4	3	428	384	11
Venezuela	7	4	3	421	448	10
Perú	7	2	5	411	432	9
Bolivia	7	1	6	388	567	8
Colombia	7	0	7	382	554	7

NOTA: Argentina, campeón por haber derrotado a Brasil.

## A las 15.30 horas, en Santa Laura: MAGALLANES Y HUACHIPATO INICIAN LA SEXTA FECHA

El Directorio de la Asociación Central fijó anoche la programación de la sexta fecha del Campeonato de Fútbol de Primera División.

La jornada comienza a disputarse con un nuevo horario, a las 15.30 horas. El sábado en el Estadio Santa Laura se miden Magallanes y Huachipato. El domingo, en el mismo recinto, se enfrentan Universidad Católica y Deportes Concepción. Por su parte, Universidad de Chile y Unión Española juegan el domingo en el Estadio Nacional. En provincias juegan San Felipe con Everton, en San Felipe; Naval con Colo Colo, en El Morro; O'Higgins y La Serena, en Rancagua; Rangers y Antofagasta, en Talca; Wanderers y La Cateria, en Playa Ancha; y en Coronel, se enfrentan Lota y Green Cross.

San Antonio, en Los Angeles; Aviación Palestino, en El Bosque; y Nublense-Santiago Morning, en Chillán. Todos los partidos deben comenzar a las 15.30 horas.

### SUREÑOS

Raúl Pino, integrante del cuerpo técnico nacional, entregó una lista con 20 jugadores de la zona penquista que integrarán el plantel de la Selección chilena de Fútbol. El primer entrenamiento tendrá lugar el próximo miércoles, en el Estadio El Morro de Talcahuano.

El capitán del cuadro argentino, Norberto Thangue, manifestó que Argentina había mostrado un cuadro completo y de allí su excelente campaña. "También tuvimos una figura extraordinaria en nuestro compañero Cadillac", dijo. "Me gusta el equipo chileno por su agresividad. Aparte de Uruguay, fue un rival que nos dio mucho trabajo. Espero que estos torneos continentales continúen realizándose con frecuencia".

Gustavo Aguirre, el jugador de más estatura de los campeones, fue enfático en señalar que Argentina había sido el equipo más completo del certamen.

## Opina Jaime Fillol: "USA SERA MUCHO MAS DIFICIL QUE BRASIL"

Cálido recibimiento tuvieron los tenistas chilenos Cornejo y Fillol, a su llegada ayer a Pudahuel.

Cerca de las 17 horas procedente de Río de Janeiro, llegaron ayer a nuestra capital, Jaime Fillol, Patricio Cornejo y Omar Pabst, integrantes del equipo chileno de tenis, que en forma tan brillante eliminó a Brasil, en la final de Copa Davis, Zona Sud Americana.

La llegada de los vencedores de Río provocó una verdadera conmoción en el ambiente deportivo y de modo especial en la prensa especializada, le que prácticamente estuvo en Pudahuel representada por todos los órganos informativos. Esta circunstancia y la presencia de numerosos aficionados al deporte de la raqueta, sorprendió gratamente a los jugadores chilenos, especialmente a Jaime Fillol, quien textualmente dijo: "en realidad no esperábamos un recibimiento tan cariñoso. Me imaginaba que ocurriría lo de otras veces que llegábamos y nadie se daba por enterado".

Refiriéndose a su actuación Fillol puntualizó: "jugué bastante bien con Mandarino, a quien gané casi sin problemas. En cambio con Koch el asunto fue distinto. Thomas, jugó extraordinariamente bien y a

pesar de que me interesaba profundamente derrotarlo, no pude hacerlo, pero no tanto porque yo hubiera bajado en mi juego, sino más bien porque él levantó mucho el suyo".

Posteriormente Fillol, hizo una especie de análisis breve del equipo norteamericano con quien debe Chile jugar la final de la zona americana aclarando, que "jugué con la mayoría de los jugadores que integran el cuadro norteamericano y en general son muy jóvenes—casi todos menores que yo—y todos tienen un muy buen tenis, posiblemente superior al de Koch y Mandarino, por cuya razón me parece que serán rivales mucho más difíciles. Claro que todo depende de como juguemos nosotros, ya que en todo caso la diferencia no es muy grande y puede salvarse a base de amor propio y buen estado físico".

Pato Cornejo por su parte hizo hincapié en que la "victoria fue justa y derivada fundamentalmente de la actuación realmente magistral de Jaime Pino, cuyo triunfo sobre Koch dejó "helado" a la torcida brasileña".



Patricio Cornejo y Jaime Fillol felices a su llegada a Pudahuel.

### AUTO ROBADO

se gratificará con E° 10.000

a quien dé información que permita ubicar AUTO FALCON 1970, actualmente en uso oficial, color celeste claro, Patente FPZ-38 de Casablanca, robado el Viernes 21 entre las 21.30 y 22 horas. Desde Santa Lucía con Moneda

Cualquier información derla a los FONOS 30255-392641-213952 y 33297.

## ARGENTINA, UN REAL CAMPEON

Limpiamente, y sin problemas,  
superó a Brasil por 77 a 59.

Cadillac y García, dos grandes figuras  
en el logro del título.

Pero el secreto está en la banca. . . Y  
se llama Oscar Ibáñez.

Argentina, el merecido cam-  
peón del Segundo Campeonato  
Sudamericano de Basquetbol

El juego de Brasil — pese a sus  
fuerzas y la fama de inven-  
ción que lo rodea siempre — veni-  
a a ser el de un elenco co-  
mo el argentino que presenta  
una principal cualidad: un  
equipo equilibrado en calidad y  
en físico.

Las balabas estaban divididas  
y el público favoreciendo abier-  
tamente a los canoas pero aún  
Argentina mostró su "garra".  
Una tranquilidad que impac-  
tó al público y descontroló a su  
oponente real logró la delantera en

el marcador a los cinco minutos  
de juego y ya no la abandonó  
más.

Pero todo esto tiene natu-  
ralmente una fórmula, un secre-  
to: Argentina venció no sólo por  
su técnica y su calidad — ambas  
indiscutidas — sino principalmen-  
te por su físico y su fuerza aní-  
mica. Se trata de un quinteto que  
sabe estar ganando o perdiendo  
con el mismo ritmo, con la mis-  
ma entereza y con el mismo afán  
de dobles.

Brasil, entonces, pese a su  
campana y a su juego por  
momentos brillantes, no pudo  
detener el celeste que dirige Ibá-  
ñez y, frente a ello, incurrió en

errores que pocos creían posibles  
de cometer por los canoas.

### EL "DUELO"

La apertura del marcador  
correspondió a Brasil y el público  
"explotó" en aplausos.

Se efectuaron minutos sin do-  
bles, tensos, jugados a defender  
el aro con todo el físico y el  
esfuerzo y el público empezó a  
entender que en el parquet no  
sólo estaban los canoas sino  
también Argentina, la misma  
Argentina que ya a los cinco  
minutos de juego empataba a  
ocho con Brasil y que a los 10 lo  
superaba por cinco puntos (19 a  
14).

Aguirre, Sittoni, Rafaeili, Cadil-  
lac y Tanghe, los titulares trasan-  
dinos, habían logrado apoderarse  
del cuadrilátero y descontrolar  
totalmente el hasta entonces  
ordenado actuar de Brasil, elenco  
que se ve obligado a sacar a Fla-  
vio Alves, el hasta entonces gran  
"crédito", jugador que nada po-  
día hacer frente a la calidad de  
Aguirre, el N° 5 celeste.

No pudo tampoco Brasil desli-  
garse de la marca argentina y  
empezó a lanzar desde media  
distancia, situación que pudo de-  
relieve el descontrol, ya que la  
hasta entonces magnífica  
conversión canoica empieza a  
mostrar sus fallas.

Y es por eso que el marcador  
que indicaba 35 puntos para  
Argentina y 27 para Brasil no  
sorprendió a nadie... era una  
merecida ventaja.

Quedaba pues el segundo lapa-  
so, y todos pensamos que para el  
Brasil vanaría su enfoque de jue-  
go, pero no fue así: manteniendo  
el mismo equipo compuesto por  
Martignoni, José de Barros, Ro-  
que de Oliveira, Braz y Ferreira  
nuevamente el verde-amarillo  
"choca" con la defensa impuesta  
por Argentina, elenco que

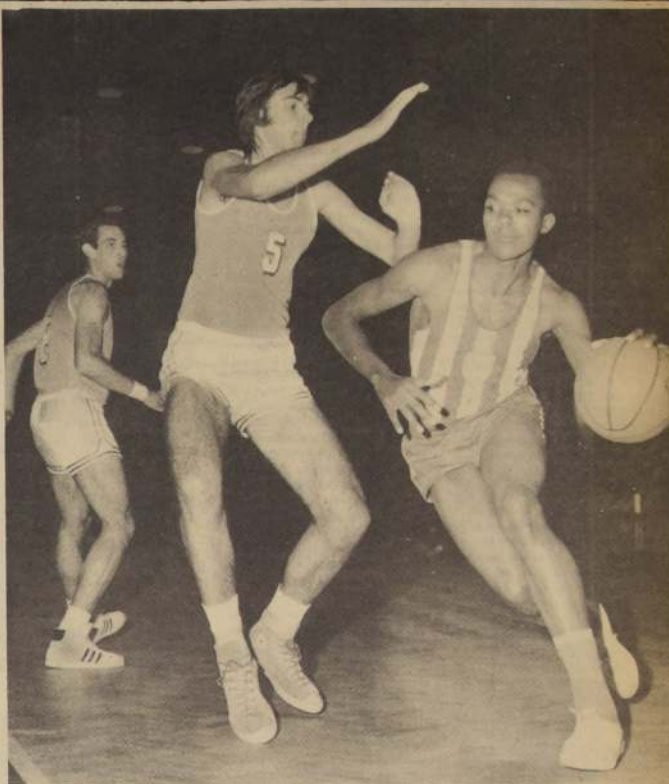
aumenta ahora su poder bajo los  
aros con la participación de  
Kunkel, el jugador más alto del  
equipo.

Se realiza una rotativa de cam-  
bios por parte de Brasil, en un  
intento de lograr la paridad, pero  
corridos los quince minutos  
Argentina superaba ya por 14  
puntos. Cadillac, lo mejor de los  
celestes, continuaba encestando  
sin problemas y Tanghe, de  
extraordinaria velocidad, se  
descolgaba fácilmente hacia el  
aro canoica. Y mientras ellos  
anotaban Aguirre guardaba su  
propio aro, en una tarea que  
resultó brillante y contra la cual  
nada pudo hacer ningún jugador  
brasileño.

Es por ello que las cifras fina-  
les, 77 para Argentina y 59 para  
Brasil no sorprendieron a nadie.  
Si alguna duda hubo del resulta-  
do final sólo duró minu-  
tos. Argentina en cuarenta  
minutos de brillante acción ha-  
bía logrado inobjetablemente el  
título de campeón.

Y no es el primero.

También en Cúcuta, hace 17  
años, los juveniles trasandinos  
habían obtenido el primer galar-  
dón, en el primer Sudameri-  
cano.



Flavio Alves, la gran figura de Brasil se enfrenta  
a Aguirre, jugador que a la larga lo obligó a salir.



José de Barros nada puede hacer frente a  
Tanghe, una de las mejores figuras trasandinas.

frente a Uruguay:

## Y EN 4 MINUTOS PERDIO CHILE EL TERCER PUESTO

La única posibilidad de recuperarlo es derrotar a Brasil.  
Sus errores hicieron posible un triunfo uruguayo de  
64 a 58.

Fotos: A. Muñoz

TANO

Uruguay se interpuso en el  
camino de la Selección Chilena y  
sus aspiraciones a el cuarto  
puesto.

Los uruguayos daban por  
ganado el triunfo nacional —  
pero por el quinto  
puesto, pero no consideraron en  
este torneo  
Uruguay, elenco que pese a  
los errores por debajo de la anotación  
del equipo, supo finalizar marcando  
a su favor y sólo Chile 58.

El resultado, entonces, es

muchos para la hinchada pero  
poco para nuestro equipo.

### EL PARTIDO

Gibba de Uruguay, fue el  
encargado de abrir el marcador,  
que es inmediatamente igualado  
por Coloma — una de las mejores  
piezas del equipo chileno — y más  
tarde superado por el mismo.

Ya a los cinco minutos de juego  
el quinteto nacional logra una  
ventaja de 10 puntos a 2, y todo  
hacia victoriar un merecido  
triunfo, y así fue durante todo el  
primer lapso, pese a la falta de  
puntería mostrada por los  
celestinos. A los 10  
minutos el marcador continuaba  
a nuestro favor por 15 a 12,  
evidenciando ya la superioridad  
"charra". Se mantiene la  
diferencia de dos puntos y a los  
quince minutos continúa el score  
favorable a Chile por 20 a 18,  
situación que se prolonga hasta  
el término de la primera fracción,  
pero ahora por una diferencia de  
29 a 25.

Se superaba el quinteto  
nacional y los gritos de triunfo  
llenaban al Nataniel, pero  
todo no estaba dicho.

Para la segunda fracción la  
banca chilena realiza el cambio  
de Andrade por Coloma y el  
equipo nacional sufre una baja, ya  
que la excelente figura que es  
Andrade realizó quizás el peor  
partido, en lo que va corrido del  
torneo. Se mantiene el marcador  
con dos puntos de diferencia por  
caso cinco minutos y la paridad de  
anotación hacia pensar en una  
victoria estrecha. Corría la mitad  
del segundo tiempo y Chile  
aventajaba a Uruguay por 49 a  
45. Nada hacía prever una  
superación "charra" que pudiera  
vanar el marcador, situación que  
se hizo mucho más clara aun,  
cuando Chile continuaba ga-  
nando faltando sólo cinco  
minutos de juego.

Pero en este instante vino la  
derrota.

## JAIME PINTO, ROMPIO SU SILENCIO

La alegría fue general. No  
era para menos. Desde hace  
muchísima versión, nuestros  
tenistas, los mejores habían  
quedado a tiro de canón para ga-  
nar la zona sudamericana de la  
importante Copa Davis. Siempre,  
habiendo cumplido una campaña  
previa excelente, capaz de intere-  
sar a todos los sectores  
nacionales, incluso aquellos que  
sólo conocían de nombre el tenis.  
Chile no salió con la suya. Hubo  
siempre un jugador de primer  
plano internacional, Thomas Koch,  
que se opuso. Teniendo casi todo  
para campeonar, Jaime Filoli,  
nuestro importante jugador vela  
disminuido su juego por la mejor  
expedición del canoica, con quien  
parecía estar "amarrado" en  
cada definición entre Chile y  
Brasil.

Pato Cornejo y Jaime Filoli,  
dos nombres que estaban con el  
carácter de inamovibles del equi-  
po nacional, esta vez, en los sin-  
gles debieron de vanar. Omar  
Pabst, el capitán, tenista tam-  
bién de nivel internacional  
(representó a nuestro país en sus  
años de tenista activo) dispuso  
la entrada de Jaime Pinto, que  
siendo campeón chileno, quien  
sabe por qué razones siempre fue  
descartado. El brillo y las "tour-  
né" de Cornejo y Filoli, con éxitos  
en court foráneos habían pesado  
mucho más en la decisión de los  
directivos para entregar a ellos,  
nada más que a ellos la defensa  
del tenis en la Davis.

Exactamente a los 16 minutos  
de juego Uruguay logra, por  
segunda vez a los largo del  
encuentro — la primera fue a los 25  
segundos — el marcador  
56 a 54 a favor del tablero. . . y de  
allí en adelante ya no podrá  
indicar el repunte chileno. Un  
minuto solicitado por Raúl Roa,  
en los momentos en que el  
quinteto superaba por más de  
cuatro puntos a Uruguay tuvo la  
"mala virtud" de bajar el juego en  
alza de nuestro quinteto y  
permitir que Uruguay pasara a  
encabezar un marcador que ya no  
abandonaría jamás.

Ya a los 17 minutos Uruguay  
vence por 58 puntos a 54 y  
cumplidos los veinte el

Jaime Pinto, en cambio  
hacía antesala, mantenía su  
espera, espera que por fin en la  
cancha de Fluminense  
se terminó para hacer de él, el  
imbatible del court. Barnó por  
Koch, barnó con Mandarino, en  
buen romance no sólo los ganó,  
entregando dos de los tres pun-  
tos a su país, sino que lo hizo con  
tal calidad que terminó por  
desarmar a la incansable y tenaz  
"torcida" brasileña capaz de  
empequeñecer con su sola  
presencia a cracks mundiales. Y  
Pinto fue más que un crack, fue  
un señor del tenis, como el lo ha  
sido a lo largo de su carrera.

El silencioso campeón nacio-  
nal dejó hablar a su raqueta, dejó  
hablar a su juego, dejó hablar en  
cada pelota la solvencia de cuanto  
sabe hacer y que los nervios  
bien controlados, en ningún  
instante mermaron. Ahí radica el  
mayor mérito de Pinto. No fue  
venido por factores externos, al  
contrario superó a nivel público  
y responsabilidad de ganar.

Hoy Jaime Pinto está en  
Italia. No alcanzó a recibir el ju-  
sto reconocimiento de su trabajo  
deportivo, más su nombre y su  
actuación ya lo situó en un plano  
estelar.

El paso dado por el tenis  
chileno que lo deja ahora a la par  
con los norteamericanos con  
quien tendrá que definir el título  
de la zona americana, es real-  
mente valioso.

El marcador se encarga de mostrar  
el final Uruguay 64 y Chile 58.

Con esa derrota el selec-  
cionado nacional pasaba a ocu-  
par un cuarto puesto, ya casi  
definitivo: la única posibilidad de  
obtener nuevamente el tercer  
puesto es derrotar a Brasil — y a  
mostrar una vez más que nuestro  
equipo, si bien es cierto que se  
presenta como uno de los  
mejores de los últimos años no  
sabe aprovechar sus condiciones  
y no puede siquiera mantener un  
marcador a favor pese a contar  
con todo para lograrlo.

Los errores los hacen acreedo-  
res al Cuarto puesto, no hay  
dudas, pero por su campaña  
había sido más justo el tercero.



Paraguay la lleva, pero por poco, junto a  
él está Cadillac, el astro máximo de los  
"che".

## CASZELLY AL AMERICA DE MEXICO

Esta semana llegan los emisarios del  
club mexicano para finiquitar la  
contratación.

—Carlos Caszelly a México.

Coincidiendo con la excelente actuación que  
cumpliera el jugador de Colo Colo el Domingo ante  
Universidad Católica, llegan a Santiago esta semana los  
emisarios del Club América de México para contratar  
sus servicios.

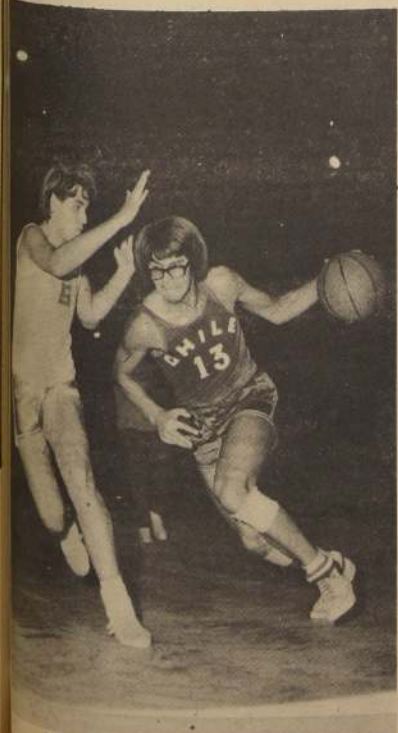
La noticia fue confirmada por el jugador Juan  
Rodríguez y se agrega que en estos momentos América  
está en una difícil situación. Perdió en la última fecha y  
tiene varios jugadores lesionados, lo que complica el  
panorama al entrenador Rocca.

América tiene en estos instantes cuatro jugadores  
extranjeros, los tres chilenos, Reinoso, Hodge y el Pata  
Bendita, más el brasileño Toninho, pero la regla-  
mentación mexicana permite la inscripción de más  
jugadores del exterior y sólo exige que jueguen cuatro.

El interés de América es llevarse a Caszelly para que  
pueda jugar los últimos encuentros que quedan del  
certamen local y que son siete, más la liguilla que se  
realiza al final del torneo. En el caso de conformar al  
técnico Rocca, sería contratado de inmediato,  
abiniéndole de esta manera la posibilidad a otro jugador  
chileno de triunfar en el fútbol azteca. Como se  
recordará, a comienzos de año, cuando se fue el Pata  
Bendita Castro, tanto el técnico Rocca como el gerente  
Francisco Hernández, vinieron a buscar un puntero y  
en la lista que traían en ese momento estaba justa-  
mente el puntero de Colo Colo, posteriormente las  
gestiones variaron y se llevaron a Osvaldo Castro para  
hacerlo jugar de puntero izquierdo, de modo que tanto  
el gerente como el técnico conocen de las bondades y  
defectos del jugador albo.



CARLOS CASZELLY. Otro que  
parte a México a cumplir un  
sueño que se inició hace varios  
meses. América lo necesita. Lo  
vienen a buscar esta semana.



San Martín enfrenta a Wenzel, dos buenas  
figuras en el partido por el Tercer Puesto

Opinión de la Calle:

# EL TENIS ENALTECIO AL DEPORTE CHILENO

El triunfo del tenis chileno en la Copa Davis, debe ser sin duda alguna uno de los acontecimientos deportivos más importantes de los últimos cinco o diez años. Es posible que en otras disciplinas más populares, el éxito alcanzado por un deportista chileno, haga más impacto en la afición, pero su proyección real es muy difícil que supere a lo que hicieron Jaime Pinto y sus compañeros. Esta es nuestra impresión, la compartimos en estos momentos no sólo los aficionados al tenis, sino también todo el pueblo chileno, sea cual sea su condición social, su sexo o su edad. Es entonces el hombre de la "calle", el que mejor ha justificado la hazaña cumplida Jaime Pinto, Jaime Filoli y en alguna medida por Patricio Cornejo y Omar Pabst. Para todos ellos hay frases de elogio, manifestaciones de agradecimiento y por supuesto, muestra evidente de admiración, luego que el triunfo "dio para todo esto".

Lo dicho que corresponde a una "realidad tangible" lo pudo apreciar perfectamente La Nación, en una rápida encuesta que hizo ayer en diversas calles santiaguinas, y cuyos resultados entregamos a continuación:

**MARCELO** (Raul Hernández) el popular cantante se lamentó que en el programa "A esta se improvisa" se haya desmerecido el triunfo chileno. Creo, dijo, que no le concedieron la importancia que merecen Pinto, Filoli y Cornejo, al decirse que son del montón. La victoria es altamente positiva para Chile porque nos pone a las puertas de lograr el título Sudamericano. La verdad, es que somos derrotistas. Ahí tiene usted el caso de Stevens en Japón, es algo palpable en relación al tenis.

**ALBINO RIVEROS**, (Delegado de Santiago Morning ante la Central). Extraordinario, especialmente la actuación de Pinto. Siempre la opinión pública chilena lo mantuvo en segundo plano, cuando siempre ha estado adelante. Con Estados Unidos, la cosa es difícil pero no imposible. Tengo entendido que juegan en Chile, lo que favorece nuestras pretensiones para alcanzar el título sudamericano. Confío, sinceramente que repetiremos esa brillante actuación.

**JUAN CARO M.** (Portero del Hotel Gran Palace). Tan bueno el triunfo como el de Colo Colo. Estoy contento porque nada menos que se les ganó allá. Esta mañana, los delegados de UNCTAD III, que están aquí como pasajeros me preguntaron mucho sobre el partido. Estaban sorprendidos por el triunfo chileno. Con los únicos que me fue mal fue con los juveniles de la selección de básquetbol, sino habría sido media.

Individualmente, me parece que definitivamente Jaime Pinto es lo mejor que tenemos y si juega igual aquí, fijo que ganamos el título sudamericano.

**ANGELICA VILLAR** (Alumna del Saint Patrick's School). Fantástico, hermoso lo que hizo Jaime Pinto. Escuché todo el partido por la Radio Corporación. Mi papá me dijo que era muy importante porque es la primera vez que un equipo chileno, llega a disputar las finales en Sudamérica. Nosotros que siempre andamos mal en todo resulta como tomar una estrella con la mano este triunfo. Ojalá que sigamos ganando.

**HUMBERTO CANDIA N.** (Secretario General del Colegio de Periodistas). "Me parece que Pinto es una de las figuras más brillantes del tenis en Sudamérica. La faena fue extraordinaria. Habrá que ver los oponentes estadounidenses, aun cuando confío que Chile saldrá adelante. Hay antecedentes que permiten confiar plenamente en un resultado favorable a nosotros, porque Pinto y Filoli ya les han ganado".

**ANA M. AGUILERA** (Estudiante de la UTE). No soy muy entendida en esto, que no será difícil jugar con Estados Unidos y ganarles porque se dijo que jugaban aquí, y se entiende que los nuestros jugarán con el público a favor. De alguna manera u otra deberemos alentar al equipo chileno.

Creo, como le digo sin ser muy entendida en esto, que no será difícil jugar con Estados Unidos y ganarles porque se dijo que jugaban aquí, y se entiende que los nuestros jugarán con el público a favor. De alguna manera u otra deberemos alentar al equipo chileno.



Marcelo



Albino Riveros



Angelica Villar



Juan Caro M.



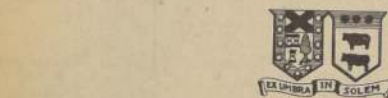
Ana M. Aguilera

A las 16 horas:

## SANTIAGO-FERRO EN SANTA LAURA

Con el match entre Ferroviarios, Santiago Morning se completa esta tarde la quinta fecha de la primera rueda del

Campeonato de Ascenso. El partido se jugará en el Estadio Santa Laura, a las 16 horas. Sergio Navarro y Julio Varela, entrenadores de Ferro y Santiago, respectivamente no anunciaron cambios. Ferroviarios tiene cinco puntos en la tabla de posiciones y Santiago Morning, solo dos.



## UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA CONVENIO ACADEMICO DE UNIVERSIDAD SANTA MARIA Y LAS FUERZAS ARMADAS

Un convenio académico —el primero en su género en el país— se suscribirá entre la Universidad Técnica Federico Santa María y las Fuerzas Armadas en la mañana de hoy (martes 25 de abril), a las 11 horas, en el Ministerio de Defensa Nacional, sala del Consejo, 4º piso.

Este convenio, aprobado ya por el Consejo Superior de la Universidad, tiene su justificación en el interés de ambas instituciones por intensificar la colaboración en torno a las grandes tareas que demanda el desarrollo nacional; como asimismo, en la necesidad permanente de perfeccionamiento profesional de los miembros de las Fuerzas Armadas, completando o profundizando los estudios y las experiencias ya adquiridas por ellos; y, en la necesidad de complementación adecuada en el uso recíproco de los recursos docentes y de investigación.

Los aspectos fundamentales del convenio están contenidos en seis puntos, donde se deja constancia que la Universidad Técnica Federico Santa María posibilitará el acceso a miembros de servicio activo o en retiro de las FF.AA., co-

mo alumnos de las carreras universitarias, o de los cursos preuniversitarios, de acuerdo a normas que se establezcan en un reglamento, comprometiéndose la Universidad a reconocer académicamente tales estudios.

La materialización de este convenio se hará a través de ejecutivos que serán nombrados por el Rector y por el Director de Instrucción de la Armada de Chile. La duración del acuerdo será por tres años, renovables.

La Universidad Santa María y las Fuerzas Armadas favorecerán el intercambio de personal docente y de investigación, como también el de informaciones y experiencias que sean de mutua utilidad. El convenio será firmado en la sala del Consejo del Ministerio de Defensa, por el Ministro señor José Tóhá y el Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María, Dr. Jaime Chiang Acosta, en presencia del Director de Instrucción de la Armada de Chile, contralmirante señor Horacio Justiniano Aguirre; el vicerrector académico de Universidad Santa María, Dr. Claudio Moraga, y autoridades de ese Ministerio.



CARLOS PACHECO. Ante la selección, en el Morro, brillante fuera de Talcahuano se pierde el cuadro marino.

En "Los Guantes de Oro":

## VELASQUEZ, GODOY Y VARGAS PELEAN HOY

Los tres son seleccionados chilenos y se medirán con Baldera, Maldonado y García, respectivamente.

**ESTA NOCHE** en el Estadio "Manuel Plaza", de Nuñoa, se llevará a efecto una nueva etapa de la velada de boxeo "Guantes de Oro". A las 22.30 hrs. el programa será transmitido por TV Nacional y el programa es el siguiente:

**GALLO:** Raúl Cárcamo, Club Hípico, con Nelson Vargas, de La Hacienda.

**PLUMA:** Manuel Conejeros, Incázar, con Mario Castillo, Ferroviarios.

**GALLO:** Luis Pizarro, Club Hípico, con Jorge Acevedo, Recoleta.

**PLUMA:** Rubén Godoy, Campeón de Chile, con Manuel Maldonado, P. A. C.

**MOSCA:** Martín Vargas, Campeón de Chile, con Arturo García, Neptuno.

**MOSCA JR.:** Héctor Velásquez, Campeón de Chile, con José Baldera, Ferroviarios.

**"ENSUEÑO BOXING CLUB"**

Se acaba de fundar un nuevo club de boxeo con el nombre de "El Ensueño Boxing Club", que preside Manuel Conejero, asesorado por Eduardo Ibarra.

**Secretario:** Edomilia Ibarra. **Tesorero:** Roberto González y Félix Catalán. **Directores:** Hernán Ibarra González, Director Técnico y Arnoldo Fernández, entrenador.

En la actualidad el club participa en el campeonato de los barrios, y tiene 35 pugilistas para todas las categorías.

En su corta trayectoria el "Ensueño Boxing Club" ha hecho presentaciones en varios lugares fuera de la capital, teniendo pendiente giras a Copiapó, Vallenar y Potrerillos.



Peledores del "Ensueño Boxing Club", institución recién fundada. De izquierda a derecha: Hernán 31 rra (D1), Fernando Gallardo (mosca), Pedro Cerda (mosca juniors), Víctor Fernández (m.m. ligero), Pedro Acuña (mediano ligero), Carlos Vázquez (medio pesado) y Arnoldo Fernández, entrenador.

Los entrena To shihara Kobayashi:

## JUDOKAS DE CHILE AL PANAMERICANO

En la ciudad de Buenos Aires, república Argentina, se reunirán judokas de más de 20 países con motivo del Séptimo Campeonato Panamericano de Judo.

El evento reunirá competidores de la categoría del brasileño Chaki Ichii, tercer campeón en el torneo de Alemania y actual campeón pesado del continente americano. Como es lógico pensar, los cuadros fuertes son Argentina, Brasil y Estados Unidos, quedando Chile a la expectativa de lo que el torneo le pueda deparar en cuanto a oportunidad.

Los representantes chilenos que están entrenando bajo las órdenes del prestigioso profesor To shihara Kobayashi, atraviesan

por un espléndido momento, conscientes de las posibilidades que tienen si en Buenos Aires su cometido es bueno. Estas posibilidades no son otras que la oportunidad de ir a Munich donde el judo será declarado deporte olímpico. Físicamente, el cuadro chileno está a punto y es Alfredo Soto, el responsable de este alto nivel físico por atravesar los judokas que irán a Buenos Aires.

De acuerdo a la lista que nos envió la Federación de Chile, nuestros representantes serán los siguientes:

**LIVIANO:** (peso hasta 63 kilos) Ken Suzuki Sone

**MEDIO MEDIANO:** (63 a 70 kilos) Hugo Castillo

**MEDIANO:** (70 a 80 kilos) Eduardo Novoa

**MEDIO PESADO:** (80 a 93 kilos) Jaime Fuentes

**PESADO:** (93 kilos) Ernesto Sanguinetti

**LIBRE O ABIERTA:** Ramón Sepúlveda

**NISEI ENSEÑA**

El Club de Judo Nisei tiene dispuesto a su cuerpo técnico para que empiece a enseñar judo a las juventudes de Chile. Los niños especialmente, de 7 años para arriba, tendrán sus clases especiales. También las damas tendrán la chance de aprender este verdadero arte llamado judo, con el local de Nisei y estampar su firma.



Suzuki con Castillo, Sepúlveda con Fuentes; Kobayashi con Eduardo Novoa, hacen "collera" en entrenamiento.

## DE ANIVERSARIO EL ALIRO GONZALEZ

El Alíro González, de la Sociedad Socorros Mutuos de Chofres de la Manuel Montt del Poblado barrio Castro, cumple el 1º de Mayo un nuevo aniversario. Con tal motivo celebrará con un paseo anual, a la vecina comuna de La Florida paradero 14 frente al Retén, este acontecimiento en el Club Social "Amigos de la Florida". Se invita a todos los viejos jugadores a participar del programa.

Habrà locomoción especial que saldrá de Castro con Gay a las 9.30 horas el Domingo 30 de Abril. El valor de las tarjetas es de \$12.000 y pueden pasarse a inscribirse donde Don Daniel Riveros, Almacén Castro con Gay.

## FABRICA DE CONDUCTORES ELECTRICOS LACRAMPETTE S. A.

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 27 de los estatutos, convocase a Junta General ordinaria de Accionistas para el día jueves 28 de abril de 1972 a las 18 horas en la oficina de la sociedad, Avda. Pedro de Valdivia 5993, con el objeto de someter a su consideración la memoria y Balance del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1971.

**Cierre del Registro**

Para los fines de la celebración de la Junta de Accionistas a que se refiere esta publicación el registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 de abril hasta el 28 de abril, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

## LA SEXTA FECHA LE PUSO "LOGICA" A LA TABLA...

La nota más destacada el triunfo de San Felipe. El marcador más sorpresivo, el 1-0 de Green a la "U". Everton un caso: Un gol a favor quince en contra. La tabla se tiñe de rojo, blanco y celeste

Por Alfredo Leonel Parra

La sexta fecha lo cambió todo. Como si el torneo se hubiera detenido y colocado sobre una mesa de poker, y se hubiera barajado de nuevo. Lo que en la quinta fecha se vio, ayer se cambió. Cambió el rostro, cambiaron los punteros y ni siquiera el frío del Nacional impidió que los albos asumiéran el liderato junto a Unión que sigue ganando, venciendo rivales y luchando

contra todos los que insisten y desean que abandone esta expectable ubicación que ofrece en la tabla. De Huachipato, se dijo que en la semana estaría en el tope, se demoró tres días más el elenco que dirige Pedro Morales para llegar donde quieren sus hinchas, sus dirigentes y los jugadores.

Lo cierto es que la tabla, que con sus números refleja

exactamente el rendimiento de los equipos, ofrece una lucha interesante, pareja.

Para nadie son un misterio las pretensiones de los albos de estar este año en la Copa Libertadores como primero, o segundo. Unión tampoco escondió sus ambiciones de campeón y Huachipato con Pedro Morales, es garantía que puede seguir varias fechas más, entregándole al certamen un motivo más de interés e incentivo.

Diecisiete goles ha hecho el ataque albo. Contra ocho en contra. Unión con ocho a favor y sólo 3 en contra mantiene la defensa menos batida del certamen, y los aceros han logrado 9 goles a favor y sólo cinco en contra. Equipos con producción pareja en ataque y en defensa. Equipos bien formados, bien equilibrados.

**¿QUE PASO EN PROVINCIAS?**

La nota destacada la ofreció San Felipe. El miércoles derrotó a Huachipato y le sacó el "invicto" y ayer repitiendo las hazañas del año pasado fue al reducho del Regional de Concepción, cancha brava donde el dueño de casa sabe explotar su condición de local, y le arrebató una victoria inobjetable. Volvieron los Canales, los Olmos, los Geats, los "Porotó" Nuñez y los Briones y ya Luis Santibañez está con 6 puntos, a sólo tres de los punteros. Fue la nota destacada de la fecha.

**CAELA "U".**

Universidad de Chile se jugaba ayer frente a Green-Cross el match más importante de su corta carrera en el certamen. Era un verdadero examen para los azules que en las fechas anteriores habían tenido la suerte de tener como rivales equipos muy decaídos y mal preparados. Y el examen fue demasiado riguroso. Un Green Cross crecido en moral combativa en intención de ganar, en mentalidad ganador a la vez, por la cuenta mínima. Desde 1967 que los sureños no podían vencer a la "U". Una estadística extraña pero que demuestra que siempre estos encuentros para la "U" fueron de trámite fácil. El domingo fue distinto. Y el triunfo

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

de Honor.

# TEMAS - TEMAS - TEMAS - TEMAS

## JUEGOS PANAMERICANOS: PREPARACION DE JUECES

Experiencias para nuestro Panamericano 1975.

Un evento de la magnitud de unos Panamericanos con su condición de juegos deportivos regionales, involucra múltiples responsabilidades que hay que saber enfrentar en un sentido de equipo, puesto que todo no se puede centralizar en una sola persona. Así lo entendieron los caléidos de lo que se deduce que estructuraron un conjunto de tareas y personas para culminar con éxito el esfuerzo que fue una TAREA DE TODOS.

Una de las más importantes, para nuestro gusto, es la que concierne al control técnico de los diversos deportes. Veamos por intermedio de Jaime Aparicio—ex campeón y record sudamericano de los 400 vallas—cómo ataron a dar con la solución los hermanos colombianos. Y nos referimos a Tingo, a Aparicio por la sencilla razón de que fue él el responsable máximo de esta importante función por la investidura que representó en los juegos Jefe de la sección técnico-deportiva.

Dentro de la nomenclatura internacional de cada deporte existe una jerarquía que va siendo otorgada por la capacitación y la experiencia. Así lo capitalizando cada juez en el tiempo y en las oportunidades que ha estado actuando y que le han correspondido vivir. Uniformando el criterio se puede decir que existen tres tipos de jueces, a saber:

Tipo A: Juez de Carnet Internacional, lo que le permite actuar en los máximos eventos (Olimpicos, Panamericanos, Mundiales, Europeos).

Tipo B: Juez de 2a. calidad o Aspirante a internacional, que puede actuar en confrontaciones nacionales o sudamericanas, mientras completa la

antela que le permitirá subir al otro estrato.

Tipo C: Juez de funciones menores y para lo cual no se necesita mayor capacitación que mucha voluntad y un mínimo adiestramiento.

Se puede decir sin temor a equivocarse —lo afirma nuestro interlocutor— que en Latinoamérica no tenemos juez Clase A, lo que obliga a recurrir a variadas gestiones para paliar el déficit cuando se enfrentan tareas de magnitud, lo que termina por encarecer los costos como se verá más adelante. Si bien es cierto que países como USA, Canadá, Cuba y México, al llamado de Colombia respondieron con entusiasmo y sin restricciones, se hubo de pagar honorarios a algunos y el hospedaje y el traslado a todos. Por ejemplo Mr. De Chaine, de USA, cobró por controlar la Esgrima, 500 US\$; a Chile le correspondió aportar la experiencia y donación que tiene en el ámbito mundial en Deportes Ecuestres y para ello no pudo venir mejor representante que el laureado General (R) Eduardo Yáñez.

Tarea Colombiana. Si bien es cierto que se requieren jueces de calidad internacional y que cuentan con los acreditativos de la Federación Internacional respectiva, es necesario recordar que también se necesita nutrir las filas del control técnico con jueces nacionales, puesto que si todos se tuvieran que "importar" no habría presupuesto que resistiese. De ahí que Colombia buscó su solución propia. Aquí va ella a título informativo. Existen algunos deportes que solicitan una gran cantidad de controladores y estos son los casos de Atletismo, que en la oportunidad utilizó 200 jueces; y Natación que em-

pleó 110. Además en total para 17 deportes se necesitaban 800 personas. La dramática interrogante era: "¿De dónde los sacamos?" Vamos viendo.

Promediando 1968 se montó una "máquina" para preparar adecuadamente a los voluntarios que respondieron al llamado por Prensa que realizó el comité organizador. Los interesados fueron numerosos, lo que obligó a una selección que consideró los siguientes aspectos:

- Edad de 20 a 30 años.
- Buen trato.
- Buena presentación.
- Cultura de nivel universitario.

La orientación general estuvo caracterizada por un interesante aspecto y que se podría denominar como una especie de capacitación polivalente. Esto quiere decir, por ejemplo, que los JUECES puedan cumplir funciones en diversos deportes puesto que el programa lo permite. Veamos un ejemplo práctico: el atletismo cumple su jornada en los primeros seis días de los Juegos; entonces los jueces quedan ya liberados de su función. ¿Por qué no emplearlos en Natación, en donde el trabajo es relativamente semejante? Y así se hizo, con lo que se ahorró gran cantidad de inversión de tiempo, dinero y capacitación. Esta "reutilización" también se hizo patente en el Ciclismo y el Remo (Cronometristas).

Fases del Trabajo en la Capacitación de los Jueces.— Estas fueron reducidas a tres etapas fundamentales y que fueron:

- Reclutamiento (Información de Prensa y Selección).
- Enseñanza (Cursos que se fueron repitiendo periódicamente).

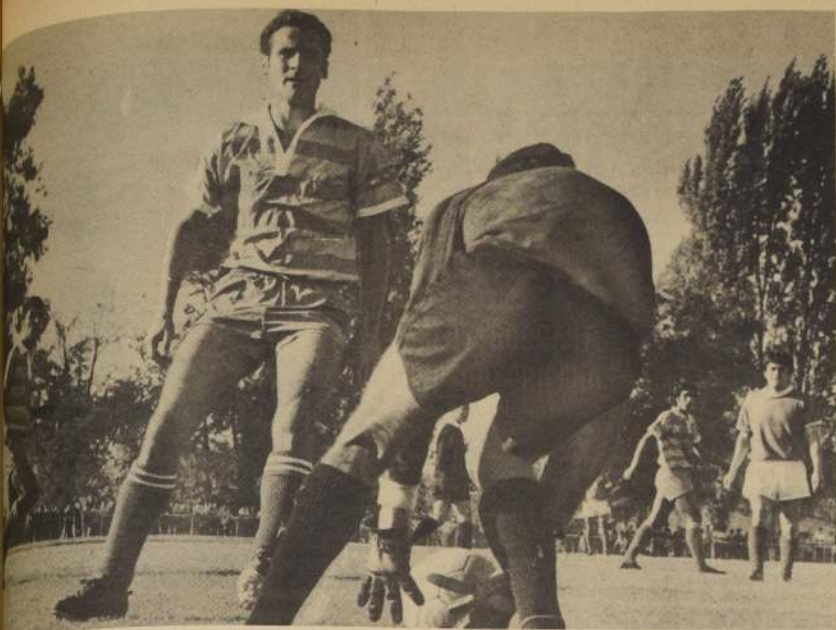
—Práctica (Principalmente en los Campeonatos Nacionales).

Esta larga preparación no fue óbice para que muchos abandonaran en el camino por falta de entusiasmo, carencia de responsabilidad o, lisa y llanamente, por imposibilidad de tiempo. De ahí que los cursos periódicos fueran una necesidad que iban incorporando muchos nuevos reclutas y que reemplazaban con creces a los que desertaban. Al fin de cuentas, y a la hora de la verdad, se terminó con algo más de 200 jueces, los que sólo entregaron su tiempo y su entusiasmo por tres galardones: un carnet que le dio entrada liberada a los Juegos, un uniforme y la honra de haber cooperado, a pesar de ser un simple y oscuro ciudadano, en el evento que comprometió a la Capital Deportiva de Colombia por entero Cali.

Hay bastante más, pero por ahora dejamos planteada la necesidad que hay que saber prever con tiempo. Si bien es cierto que cada realidad tiene su propia solución, no es lo menos que ésta tiene que plantearse con antelación.

A decir verdad, el camino andado por Cali en este rubro no nos satisface porque es demasiado aleatorio, demasiado azaroso. Más nos agradó la que buscó México y que descansó en los Profesores y los estudiantes de la especialidad de Educación Física. Hacia esa área tenemos que mirar... Y PRONTO.

NOTA: Armando Díaz G., profesor de Educación Física, director del Plan Nacional de Atletismo (DIGEDER), escribe para LA NACION desde Colombia, donde representa a nuestro país en el Congreso Deportivo Internacional (Pacto Andino) que debe finalizar el 30 del presente.



AVIACION pagó los platos rotos. Iberia Los Angeles lo superó en forma sorpresiva.

## SORPRESIVA Y AFORTUNADA VICTORIA DE IBERIA 1-0

que Iberia venía a El Bosque a ganar.

El plantear el match con un 4-3-3 por parte de Aviación, con Juárez, Méndez y Carvallo en la línea de espaldas, estuvo bien en el papel y no en la cancha, porque Javier Méndez debió ir más arriba, acompañado por Carvallo, y no como sucedió en el campo que los tres, prácticamente, se mantenían en una línea abajo, restandose notoriamente.

especialmente Méndez, en los momentos de mejor contundencia de su ataque. Orellana, el interior derecho, no ensayó como era de prever sus tiros de media distancia y no fue compañero ideal para las incursiones de Chávez, que fueron junto a las de Vega, lo mejor del ataque rojo. Si Méndez hubiese ido arriba, habría dado alivio a la marca ejercida sobre Chávez y Vega, y hubiese tenido mejor tandem con Orellana. Por lo demás, el ya citado Méndez estuvo bastante por debajo de sus antecedentes, fallando en innumerables oportunidades cuando más necesarias eran sus cualidades.

Cid y Ferrán, dejaron en la orfandad a "Chofó" Méndez y demostraron la poca habilidad de los novatos Pantoja y Coronado. Así debieron trañar intensamente los hombres de defensa para impedir estragos en su valla, destacando el "Viejo" Luis Ramírez, el único sobreviviente de la línea de Puerto Alto y más todavía de Iberia a secas. Al final, hubo más baja en las huestes "aladas" locales que en las de Iberia de "Los Angeles", y ello permitió obtener el gol del renuente "Chofó" Méndez, que valió por más de mil kilómetros.

## PINTURAS ANDINA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas a Junta General Ordinaria el día Miércoles 10 de Mayo de 1972 a las 10.00 hrs. en la oficina principal de la Empresa, ubicada en la calle Diego 231, Santiago.

La reunión tendrá por objeto: conocer y aprobar la Memoria Anual General al 31 de Diciembre de 1971, y tratar todo lo pertinente relativo a la marcha de la sociedad.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de esta junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 5 hasta el 10 de Mayo de 1972, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

## Universidad Técnica del Estado

SEDE LA SERENA

SECRETARIA NACIONAL ACADEMICA

CONCURSO DE ANTECEDENTES para proveer siguientes Cargos:

Departamento de Minas:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO EN MINAS, con amplio conocimiento y práctica de Minas.

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO EN MINAS, con 5 años de experiencia en explotación de Minas, como mínimo.

Departamento de Construcción Civil:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO DE CONSTRUCTOR CIVIL O INGENIERO, para enseñar en Teoría y Práctica de Obras Viales. 1 Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO DE CONSTRUCTOR CIVIL O INGENIERO, para enseñar en Teoría y Laboratorio de Hormigones.

Departamento de Metalurgia:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO EN METALURGIA, Experiencia deseable en metalurgia del cobre.

Departamento de Geomensura:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO DE TECNICO TOPOGRAFO o equivalente, para enseñar en Teoría y Práctica de Topografía, con experiencia en Topografía (Trabajo en Terreno y Gabinete).

Departamento de Mecánica:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO DE INGENIERO DE EJECUCION MECANICA, para enseñar en Mecánica, o CIVIL. Experiencia deseable de tres años como mínimo.

Departamento de Ciencias Sociales:

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO PARA EL AREA DE Ciencias Sociales.

Profesor de Jornada Completa, Tercera Categoría, con TITULO UNIVERSITARIO COMPLETO EN MATEMATICAS.

Los antecedentes se reciben hasta el día 3 de mayo de 1972, en la oficina de la Vicerrectoría de la Universidad Técnica del Estado, en La Serena, en horario de lunes a viernes de 8 a 12.30 hrs. y de 14.30 a 18.30 hrs., diariamente. Pueden ser entregados personalmente o ser enviados por vía certificada.

## Universidad Técnica del Estado

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIONES

CONCURSO OFERTA CASINO CENTRAL

AMPLIACION PLAZO ENTREGA BASES

Se convoca a Concurso Oferta para el Proyecto y Construcción del edificio CASINO CENTRAL, Unidad Universitaria, Santiago, con una superficie de 3.900 M<sup>2</sup>.

El proyecto de bases, en Departamento de Construcciones, Avda. Libertador, 1850, Santiago, de 9 a 18 horas, desde el día jueves 13 de mayo hasta el jueves 27 de abril de 1972.

PLAZO DE LAS BASES: 400

## En Rancagua 29, 30 y 1º de Mayo: RODEO DEDICADO A LA UNCTAD III

Un super rodeo tienen preparado los husos de la zona de Rancagua para los días 29, 30 y 1º de mayo. ¿La razón? Una completa exhibición de como es nuestro rodeo a los delegados que concurren a la UNCTAD III.

Lo mejor de Chile estará en la media luna de Rancagua y es muy probable que de nuevo esta fiesta se convierta en el centro de la atención de los seguidores de los Cardemil, Quiera, Cáceres, y otros. El rodeo chileno tiene una fama que atravesó la frontera, pero son muy pocos los extranjeros que pueden hablar con propiedad de nuestra fiesta típica. Esta es la gran oportunidad para que las altas personalidades que han venido a nuestro país con motivo de UNCTAD, puedan ver de cerca lo que es el arte de dominar animales y ruedo en una sola acción.

Como preámbulo de esta gran fiesta husa, Raúl Pérez, secretario de la organización, nos ha comunicado que antes del Rodeo, el domingo 30, habrá un almuerzo-campestre para 1.500 invitados. Es decir, una verdadera fiesta con un buen apunte.

## CARLOS ROCUANT, CAMPEON CHILENO

CARLOS ROCUANT, del Club de Pesca y Caza "Disputada de Las Condes", ganó el primer Campeonato Nacional de Pesca de Pejerrey chileno, que se realizó en el río Rapel, a 4 kilómetros de las compuertas del embalse del mismo nombre. Logró 12,40 puntos. El vicecampeón lo conquistó su compañero de club, Juan Norambuena, con 10,75 puntos. Tercero se ubicó Marcelino Cáceres, del Club "Chispita", de la Cía. Chilena de Electricidad, con 10,55 puntos.

En la competencia por equipo triunfó el representante del Club de Caza y Pesca "Pillanco", de Santiago, integrado por Marcos Troncoso, Mauricio García, Eduardo García y Raúl Alvarado. El premio "Champion" correspondió a Mauricio García de los registros del "Pillanco", con una pieza de 335 gramos, pieza que inmediatamente su feliz capturador pidió que fuera homologada como record nacional de su especie (pejerrey chileno).

En este primer campeonato nacional de pesca de pejerrey chileno que organizó el Club de Caza y Pesca "Halcones", de la E. T. C., que auspició la Asociación Santiago, que fue controlado por la Federación del ramo, a través de Alberto Cárdenas y Miguel Fuentes, contó con la participación de 160 deportistas, que representaron a 39 clubes y 8 Asociaciones: Antofagasta, Valparaíso, Aconcagua, Santiago, Colchagua, Concepción, Malleco y Orogno.

La jornada se realizó entre las 9 y las 12.30 horas, con una persistente llovizna que calmó promediando la competencia.

## PULVERIZADORES AGRICOLAS PARADA S.A.

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1971.

ACTIVO	RENTISTAS		TOTAL	PASIVO	RENTISTAS		TOTAL
	PARCIALES	ACTUAL			PARCIALES	ACTUAL	
I. <b>RENTISTAS</b>				VII. <b>RENTISTAS</b>			
Caja .....	29.311,44	29.311,44	29.311,44	A. <b>RENTISTAS</b>			
Bancos .....	283.704,97	283.704,97	283.704,97	Préstamos Bancarios .....	137.300,00	137.300,00	137.300,00
II. <b>RENTISTAS</b>				Documentos por Pagar .....	207.000,00	207.000,00	207.000,00
A. <b>RENTISTAS</b>				Cuentas Corrientes .....	202.425,29	202.425,29	202.425,29
Activos de Fianza Limitada .....	3.423,75	3.423,75	3.423,75	Retenciones Sociales y Tributarias .....	297,00	297,00	297,00
Depósitos a Plazo .....	2.844,50	2.844,50	2.844,50	Impuestos .....	130.250,00	130.250,00	130.250,00
B. <b>RENTISTAS</b>				Otras .....	23.000,00	23.000,00	23.000,00
Productos Laborados .....	70.614,00	70.614,00	70.614,00	A. <b>RENTISTAS</b>			
Productos en Proceso .....	28.450,00	28.450,00	28.450,00	Capital Pagado .....	407.400,00	407.400,00	407.400,00
Materias Primas .....	1.073.550,00	1.073.550,00	1.073.550,00	Capital Recibido .....	8.000,00	8.000,00	8.000,00
Materias en Tránsito .....	18.700,00	18.700,00	18.700,00	III. <b>RENTISTAS</b>			
Anticipo a Proveedores .....	268,72	268,72	268,72	Anticipo de Clientes .....	293.025,00	293.025,00	293.025,00
C. <b>RENTISTAS</b>				IV. <b>RENTISTAS</b>			
Valores por Cobrar a Corto Plazo .....	4.407,45	4.407,45	4.407,45	Capital autorizado y suscrito, dividido en 1.000.000 acciones de \$1.- c/u .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
Clientes .....	12.500,00	12.500,00	12.500,00	Reserva por Pagar .....	137.300,00	137.300,00	137.300,00
Cuentas Corrientes .....	258.507,00	258.507,00	258.507,00	Capital Pagado .....	076.414,00	076.414,00	076.414,00
(v/ Bienes)				Reserva Social .....	100.000,00	100.000,00	100.000,00
D. <b>RENTISTAS</b>				Reserva Legal .....	44.250,00	44.250,00	44.250,00
Valores por Cobrar a Largo Plazo .....	74.175,00	74.175,00	74.175,00	Reserva de Dividendos .....	118.400,00	118.400,00	118.400,00
Verificación de Pagos .....	27.000,00	27.000,00	27.000,00	Reserva para Capitalización .....	180.450,00	180.450,00	180.450,00
Imprestos Obligados al Plazo .....	101.970,44	101.970,44	101.970,44	Res. por Reserva de Provis. Anticipadas .....	50.000,00	50.000,00	50.000,00
III. <b>RENTISTAS</b>				Reserva para Retiro .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
No hay .....	-	-	-	Reserva Social .....	100.000,00	100.000,00	100.000,00
SUMAS PARCIALES .....	3.172.004,71	3.172.004,71	3.172.004,71	Reserva Legal .....	44.250,00	44.250,00	44.250,00
IV. <b>RENTISTAS</b>				Reserva de Dividendos .....	118.400,00	118.400,00	118.400,00
Bienes Raíces .....	750.997,00	750.997,00	750.997,00	Reserva para Capitalización .....	180.450,00	180.450,00	180.450,00
Alquiler al avalúo fiscal .....	199.430,00	199.430,00	199.430,00	Res. por Reserva de Provis. Anticipadas .....	50.000,00	50.000,00	50.000,00
Maquinaria .....	1.040.560,00	1.040.560,00	1.040.560,00	Reserva para Retiro .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
Veículos .....	99.290,00	99.290,00	99.290,00	Reserva Social .....	100.000,00	100.000,00	100.000,00
Instalaciones .....	100.903,00	100.903,00	100.903,00	Reserva Legal .....	44.250,00	44.250,00	44.250,00
Muebles y Utiles .....	28.611,00	28.611,00	28.611,00	Reserva de Dividendos .....	118.400,00	118.400,00	118.400,00
Herramientas y Maquinaria .....	28.611,00	28.611,00	28.611,00	Reserva para Capitalización .....	180.450,00	180.450,00	180.450,00
Maquinaria .....	28.611,00	28.611,00	28.611,00	Res. por Reserva de Provis. Anticipadas .....	50.000,00	50.000,00	50.000,00
Depreciaciones Anteriores .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	Reserva para Retiro .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
Depreciación del Ejercicio .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	Reserva Social .....	100.000,00	100.000,00	100.000,00
Citas Intermedias .....	100.150,00	100.150,00	100.150,00	Reserva Legal .....	44.250,00	44.250,00	44.250,00
Plan Contable .....	11.430,00	11.430,00	11.430,00	Reserva de Dividendos .....	118.400,00	118.400,00	118.400,00
V. <b>RENTISTAS</b>				Reserva para Capitalización .....	180.450,00	180.450,00	180.450,00
Financiación de Valores .....	94.537,00	94.537,00	94.537,00	Res. por Reserva de Provis. Anticipadas .....	50.000,00	50.000,00	50.000,00
TOTALES .....	5.613.638,06	5.613.638,06	5.613.638,06	Reserva para Retiro .....	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00

DEBE	Cuentas de Orden		HABER
	PARCIALES	ACTUAL	
Valores en Garantía .....	7.000,00	7.000,00	7.000,00
Boletines en Garantía .....	740.000,00	740.000,00	740.000,00
TOTALES .....	747.000,00	747.000,00	747.000,00

## ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1971.

PERDIDAS	RENTISTAS		TOTAL	GANANCIAS	RENTISTAS		TOTAL
	PARCIALES	ACTUAL			PARCIALES	ACTUAL	
1) <b>PERDIDAS</b>				Ingresos de la Explotación .....	5.799.090,71	5.799.090,71	5.799.090,71
a) <b>PERDIDAS</b>				Costo de la Explotación .....	(4.900.029,99)	(4.900.029,99)	(4.900.029,99)
b) <b>PERDIDAS</b>				Producto Neto .....	1.100.660,72	1.100.660,72	1.100.660,72
c) <b>PERDIDAS</b>				Otras Entradas .....	10.461,01	10.461,01	10.461,01
d) <b>PERDIDAS</b>				Intereses y Descuentos .....	1.299,64	1.299,64	1.299,64
e) <b>PERDIDAS</b>				Otras Ingresos .....	17.721,00	17.721,00	17.721,00
f) <b>PERDIDAS</b>				TOTALES .....	1.190.614,77	1.190.614,77	1.190.614,77
g) <b>PERDIDAS</b>				Perdida del Ejercicio .....	94.537,00	94.537,00	94.537,00
h) <b>PERDIDAS</b>				TOTALES .....	1.285.151,77	1.285.151,77	1.285.151,77
i) <b>PERDIDAS</b>							
j) <b>PERDIDAS</b>							
k) <b>PERDIDAS</b>							
l) <b>PERDIDAS</b>							
m) <b>PERDIDAS</b>							
n) <b>PERDIDAS</b>							
o) <b>PERDIDAS</b>							
p) <b>PERDIDAS</b>							
q) <b>PERDIDAS</b>							
r) <b>PERDIDAS</b>							
s) <b>PERDIDAS</b>							
t) <b>PERDIDAS</b>							
u) <b>PERDIDAS</b>							
v) <b>PERDIDAS</b>							
w) <b>PERDIDAS</b>							
x) <b>PERDIDAS</b>							
y) <b>PERDIDAS</b>							
z) <b>PERDIDAS</b>							
TOTALES .....	1.285.151,77	1.285.151,77	1.285.151,77				

LIJUANNO VILLARROEL SILVA  
CONTADOR  
C.O. N° 479. Licencia N° 70082-8

ELIANDRO PARADA BARRERA  
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LAS INVENTURAS DE CUENTAS

He sido revisado el presente Balance General, encontrándolo conforme con los saldos de las cuentas del Libro Mayor.



S. Agapitidis, Ministro de Economía de Grecia, quien, en conferencia de prensa, destacó los avances de su país logrados en los últimos veinte años. Agapitidis preside la delegación griega que está participando en los debates de la UNCTAD III.

## ESPECTACULOS DE ESTA SEMANA

La Comisión Chilena para la UNCTAD ofrece el siguiente programa de espectáculos artísticos durante la semana comprendida entre el lunes 24 y el domingo 27 de mayo.

**LUNES 24**  
19.30 horas. Concierto de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, en el Teatro Municipal.

**MARTES 25**  
19.30 Presentación del Ballet Nacional Chileno, en el Teatro IEM.

19.30 "Norite, Sur y Centro" y "Cantata Santa María" por el Ballet Pucará en el Teatro Municipal.

**MIERCOLES 26**  
19.30 horas. Música Coral de Alemania, Francia, Inglaterra e Italia, por el Coro de la Universidad Técnica del Estado en el Auditorio de la Biblioteca Nacional.

19.30 Desfile de Modas, por Fernando Pizarro, en el Hotel Sheraton.

23.00 "La Historia del Soldado", por los Mimos de Noisvander, en la Casa de la Luna Azul.

**JUEVES 27**  
19.15 Recital de Clannette, fagot y piano, por Jaime Escobedo, Emilio Donatucci y Elvira Savi, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

19.30 "Cantos y Danzas de Chile", por el Cuarteto de Margo Loyola, en el Teatro IEM.

**VIERNES 28**  
19.30 "De esto y aquello", obra de teatro chilena por la Compañía de Héctor y Humberto Duvauchelle, en el Teatro Municipal.

**SABADO 29**  
19.30 Recital de "Oscar Castro", por los Cuatro de Chile y los Hermanos Duvauchelle, en el Teatro Municipal.

**SABADO 29, DOMINGO Y LUNES 1º**  
Rodeo a la Chilena, en la Medialuna de Rancagua, organizado por la Federación de Rodeo.

**CONCIERTOS**  
El Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile durante esta semana, ofrece dos conciertos como parte de su programa especial para UNCTAD III. El primero de ellos se realizó ayer en el Teatro Municipal y estuvo a cargo de la Orquesta de Cámara, bajo la dirección de Fernando Rosas.

Actualmente como solista el pianista Oscar Gacitúa. El segundo se realizará el jueves 27 en el local del Instituto Chileno Alemán y comprenderá un recital de Jaime Escobedo, clarinete, Emilio Donatucci, fagot y Elvira Savi, piano.

La presentación de la Orquesta de Cámara junto a Oscar Gacitúa constituirá uno de los actos de mayor realce artístico, de los que se realizarán con motivo de la

Conferencia Mundial sobre Comercio y Desarrollo. El conjunto, en sus ochenta años de vida es conocido en Europa, Estados Unidos, América Latina, a través de las giras realizadas a esos países, donde recogió favorables críticas de prensa, que destacaban la calidad internacional del conjunto.

Por su parte, Oscar Gacitúa tiene una vasta trayectoria artística, que inició a los once años de edad al debutar junto a la Orquesta Sinfónica de Chile. Fue el primer artista chileno seleccionado para un intercambio con Polonia y Alemania Oriental, países donde alcanzó grandes éxitos, igual como ocurrió en Estados Unidos y la Unión Soviética.

**RECITAL**  
La segunda presentación que realizará el Instituto de Música de la UC estará a cargo de los solistas Jaime Escobedo, clarinete, Elvira Savi, piano, y Emilio Donatucci, fagot. El concierto se realizará el jueves 27, a las 19.30 horas en el local del Instituto Chileno Alemán.

En esta oportunidad, también estarán especialmente invitados los delegados de UNCTAD III. El programa incluye "Trío Patético" de M. Glinka, "Trío Concertante Op. 34" de Levlín, "Suite de Danzas" de Carl P. Bach, y "Concertantes N.º 1 y N.º 2" de Félix Mendelssohn.

El problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Dijo antes de viajar a Perú, Canciller de la Flor:

## EL SUBDESARROLLO SE ROMPERA AL CAMBIAR ESTRUCTURA INTERNA

EL MINISTRO de Relaciones Exteriores de Perú, General de Brigada Miguel Ángel de la Flor, piensa que el subdesarrollo se romperá solamente a través de un cambio en la estructura interna de los países y de un sistema de comercio más justo.

"La experiencia peruana así lo ha demostrado expresamente. Perú ha intentado dictar reglas que fijen las formas de ingreso de capitales extranjeros y prioridades para orientar estas inversiones hacia los sectores más importantes de la economía nacional."

Definió al subdesarrollo como una situación de dependencia y dominación que va más allá de los términos netamente económicos y que abarca términos políticos. La única forma de lograr superar la situación en forma armónica es a través de la unidad del Tercer Mundo. Unidad que debe fortalecerse en esta conferencia.

"No soy ni muy optimista ni muy pesimista", dijo el Canciller peruano, refiriéndose a la unidad de los países del Tercer Mundo. Afirmó, si que en las conversaciones con los jefes de delegaciones había logrado captar una disposición a la unidad, dejando de lado los aspectos secundarios para abocarse a los trascendentes. Señaló que era difícil poder precisar cuáles eran los mayores obstáculos a la unidad del Tercer Mundo, por cuanto hasta la fecha, los grupos habían estado actuando por separado, y los 77

conferencias extranjeras y los beneficios van a manos del país de origen del capital. Esto es dependencia.

Para desarrollarse, los países del Tercer Mundo requieren inversión de capitales extranjeros. Por lo general, estas vienen en condiciones ligadas o atadas y se emplean para ejercer presión en términos económicos, primeramente, y posteriormente, en términos políticos.

Esta es nuestra experiencia concreta, y por eso en 1968 se produjo la revolución peruana. Revolución pacífica, que dicta leyes que transforman y no reforman. Revolución que es eminentemente peruana, para resolver los problemas del país.

Finalmente, el Canciller peruano, Miguel Ángel de la Flor, dijo: "Se estudia el establecimiento de relaciones diplomáticas con Nueva Zelanda, Guinea, Siria, la República Democrática Alemana y Corea del Norte. Todas son conversaciones bilaterales, en las cuales el aspecto económico y comercial es el básico."

**ACTITUD DEL TERCER MUNDO**  
—Los países en desarrollo están en la periferia de las decisiones del mundo. ¿Cómo romper esta situación?

—Todo depende de la actitud del Tercer Mundo. Si no llega a unificar sus planteamientos, y a hacer oír su voz en importantes foros, como es la UNCTAD, será difícil obtener ventajas visibles.

Convencidos de la importancia de la unidad del Tercer Mundo, Perú ofreció ser sede de la Conferencia del año pasado. Es necesario obtener unidad en los aspectos esenciales, y dejar de lado los secundarios, y en algunos casos los intereses específicos de los países. La unidad del Tercer Mundo se producirá cuando los países tomen conciencia de su situación.

No son ni muy optimista, ni muy pesimista, frente a la Unidad del Tercer Mundo. Esta se producirá siempre que tengamos conciencia de nuestra situación y subordinemos lo secundario a lo trascendental.

**PERSPECTIVAS DE UNCTAD III**  
—¿Cuáles son, a su juicio, las perspectivas concretas de esta UNCTAD?

—Para mí, esta es la primera vez que asisto a un foro de esta magnitud. Las perspectivas las ligo con lo que hemos hablado anteriormente, la unidad del Tercer Mundo. Podemos obtener mucho si llegamos a unificar criterios. Es difícil, explicar o ver cuáles son, en este momento, los principales obstáculos, puesto que sólo se ha actuado por bloques regionales, y no a través del grupo de los 77. Sin embargo, en conversaciones con los jefes de delegaciones, he podido captar que existe un claro objetivo de parte de los países para evitar la división.

—¿Cómo ve usted la relación entre cambio de estructuras internas en un país, y ayuda internacional?

—Durante toda nuestra historia hemos tenido ayuda internacional. Antes de que se produjera el cambio de estructuras,

Desarrollo y sostuvo conversaciones con altos funcionarios del gobierno chileno.

Gestión similar había realizado en Lima, a su paso hacia Chile. El Ministro neozelandés reiteró en la Tercera Unctad la necesidad de que los países ricos establezcan sistemas de preferencias generalizadas sin discriminación.

Chile planteó la conveniencia de que la Unctad establezca un mecanismo de revisión periódica del sistema general de preferencias, único, que resulte operativo.

Hablando en la segunda comisión de la actual conferencia sobre comercio y desarrollo, el delegado Juan Somavía manifestó que el sistema es un paso de avance, pero "debe perfeccionarse y completarse con medidas que permitan su utilización real".

La segunda comisión trata el punto 14 del temario de Unctad, relativo a manufacturas y semimanufacturas. Dentro de este punto, figuran cuatro capítulos: preferencias, liberalización de las barreras no arancelarias, medidas de asistencia para la reconversión y prácticas comerciales restrictivas.

El sistema de preferencias es el nombre que se asigna al trato que los países desarrollados dan a los productos de países en desarrollo.

Chile insistió enfáticamente en que las medidas de probable acuerdo pueden quedar sin efecto si persisten situaciones estructurales en contra de ellas. Por ello aludió particularmente a los consorcios transnacionales.

De acuerdo con cálculos aproximados —manifestó Somavía— se estima que el total de negocios manejados directamente por las empresas transnacionales en el exterior, tanto en bienes como en servicios, representa cerca de 500 mil millones de dólares, o sea, cerca de un cuarto del producto nacional bruto de los países de economía de mercado.

Luego expresó: "Se estima que las exportaciones

nes hacia filiales representaban en el promedio del último decenio un 25%, aproximadamente, del total de manufacturas norteamericanas. Como la actividad de las filiales crece con mucho mayor rapidez que las exportaciones de manufacturas estadounidenses, las afectadas hacia filiales tienden a representar una proporción cada vez mayor de las exportaciones totales de ese país. Si se mantuviera la tendencia del pasado, para 1980 esas exportaciones (de los centros transnacionales a sus filiales) representarían alrededor de 63% de las exportaciones totales de Estados Unidos. Con ello, parte importante de las exportaciones de este país se sustraerían a los conductos habituales del comercio internacional. La decisión de importar productos de los Estados Unidos se tomaría tácitamente al instalarse las filiales en un país extranjero."

Como esas empresas, manifestó Somavía, aplican sus propias políticas y cuentan con sus propios recursos, se corre el riesgo de que entre en contradicción con la política de Gobierno.

Por todo ello propuso: 1. Generar medidas de orden directo, tales como compromisos de compra, porcentajes de participación de mercado, diálogo conjunto en reestructuración de ciertos sectores productivos.

2. Control internacional progresivo sobre consorcios transnacionales.

3. Concluir que los temas tratados por Unctad en este aspecto sólo tocan la menor parte de los problemas de los países en desarrollo.

## ADAPTACION DE ESTRUCTURAS PARA PAISES SIN LITORAL

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

Por consiguiente, el programa de acción debe estar orientado a satisfacer estas necesidades y requerir medidas especiales de asistencia financiera y técnica, así como disposiciones adecuadas para las consultas y la coordinación entre los países en desarrollo sin litoral y los países vecinos de tránsito.

Al tratarse de manera indirecta el problema de distribución del patrimonio de los fondos marinos, es muy posible que quede superada esta situación para estos países. Se destinará áreas de usufructo especial para quienes, hasta el día de hoy no cuentan

con fuentes de alimentación y explotación del mar.

También se señala, en el programa de estrategia para el decenio próximo, que es necesario contemplar los problemas especiales de esos países que guardan relación con su necesidad de facilidades adecuadas de tránsito y acceso al mar, sus necesidades de transporte y la situación del transporte en los países de tránsito vecinos. Deberá también cualquier acuerdo de UNCTAD III tener muy en cuenta las recomendaciones para que dichos países busquen adaptación a su estructura económica y comercial a fin de superar los obstáculos debido a su posición geográfica.

## COMERCIO ENTRE CHILE Y NUEVA ZELANDIA

WASHINGTON, 23 (PL)—El Ministro de Comercio Exterior de Nueva Zelanda, Brian E. Talboys, se mostró optimista ante las crecientes posibilidades de comercio con Chile y Perú, particularmente en el renglón lacteo.

Talboys arribó aquí procedente de Santiago de Chile donde asistió a la Tercera Conferencia Mundial sobre Comercio y

Desarrollo y sostuvo conversaciones con altos funcionarios del gobierno chileno.

Gestión similar había realizado en Lima, a su paso hacia Chile. El Ministro neozelandés reiteró en la Tercera Unctad la necesidad de que los países ricos establezcan sistemas de preferencias generalizadas sin discriminación.

Chile planteó la conveniencia de que la Unctad establezca un mecanismo de revisión periódica del sistema general de preferencias, único, que resulte operativo.

Hablando en la segunda comisión de la actual conferencia sobre comercio y desarrollo, el delegado Juan Somavía manifestó que el sistema es un paso de avance, pero "debe perfeccionarse y completarse con medidas que permitan su utilización real".

La segunda comisión trata el punto 14 del temario de Unctad, relativo a manufacturas y semimanufacturas. Dentro de este punto, figuran cuatro capítulos: preferencias, liberalización de las barreras no arancelarias, medidas de asistencia para la reconversión y prácticas comerciales restrictivas.

El sistema de preferencias es el nombre que se asigna al trato que los países desarrollados dan a los productos de países en desarrollo.

Chile insistió enfáticamente en que las medidas de probable acuerdo pueden quedar sin efecto si persisten situaciones estructurales en contra de ellas. Por ello aludió particularmente a los consorcios transnacionales.

De acuerdo con cálculos aproximados —manifestó Somavía— se estima que el total de negocios manejados directamente por las empresas transnacionales en el exterior, tanto en bienes como en servicios, representa cerca de 500 mil millones de dólares, o sea, cerca de un cuarto del producto nacional bruto de los países de economía de mercado.

Luego expresó: "Se estima que las exportaciones

nes hacia filiales representaban en el promedio del último decenio un 25%, aproximadamente, del total de manufacturas norteamericanas. Como la actividad de las filiales crece con mucho mayor rapidez que las exportaciones de manufacturas estadounidenses, las afectadas hacia filiales tienden a representar una proporción cada vez mayor de las exportaciones totales de ese país. Si se mantuviera la tendencia del pasado, para 1980 esas exportaciones (de los centros transnacionales a sus filiales) representarían alrededor de 63% de las exportaciones totales de Estados Unidos. Con ello, parte importante de las exportaciones de este país se sustraerían a los conductos habituales del comercio internacional. La decisión de importar productos de los Estados Unidos se tomaría tácitamente al instalarse las filiales en un país extranjero."

Como esas empresas, manifestó Somavía, aplican sus propias políticas y cuentan con sus propios recursos, se corre el riesgo de que entre en contradicción con la política de Gobierno.

Por todo ello propuso: 1. Generar medidas de orden directo, tales como compromisos de compra, porcentajes de participación de mercado, diálogo conjunto en reestructuración de ciertos sectores productivos.

2. Control internacional progresivo sobre consorcios transnacionales.

3. Concluir que los temas tratados por Unctad en este aspecto sólo tocan la menor parte de los problemas de los países en desarrollo.

El Gobierno de Italia ha decidido contribuir con 101.350 dólares al Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indevido de Drogas.

El Gobierno de Suecia ha hecho un pago inicial de 20.790 dólares al Fondo. Ha manifestado también su intención de aportar, si obtiene la aprobación del Parlamento, otros 40.750 dólares, en el curso de 1972.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

## DELEGADOS RECIBEN INFORME DE LA DIVISION DE ESTUPEFACIENTES

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD III), se han repartido impresionantes cantidades de documentos, discursos, libros, estudios, carpetas etc.

Los delegados no tienen tiempo para leer todo lo que se les pone en sus manos, pero, sonrientes, los reciben de buena gana. Seguramente muchos de los papeles, cuidadosamente elaborados, quedarán fuera de la maleta cuando los representantes extranjeros se vayan a sus respectivos países. No sólo van a llevar papeles y más papeles, libros y más libros. Es habitual en este tipo de foros, que el participante haga una minuciosa elección, y las emprenda con lo que realmente le interesa a él, y naturalmente a su país.

Pero entre esos documentos. Esos kilos de informes, discursos y tesis, las Naciones Unidas entrega una "Carta de Información" que, si bien es cierto los técnicos que concurren a las deliberaciones las dejan para leerlas en segundo plano, los periodistas, en cambio, encuentran en ella atractivo e interesante material para la prensa, radios y televisión.

Una prueba de lo que señalamos lo constituye "la Carta de Información" sobre un informe de la División de Estupefacientes, organización subvencionada por la ONU para la fiscalización del uso indevido de drogas.

Entre los delegados a la Tercera Conferencia de Comercio y

Puntualizó Embajador Lechuga

# LOS PUEBLOS REVOLUCIONARIOS NUNCA PIERDEN EL TIEMPO

Alguno uso de su derecho a la palabra, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Al finalizar la sesión plenaria, los delegados de la delegación de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Al comenzar su discurso, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Con esa única respuesta, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Con esa única respuesta, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Con esa única respuesta, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

Con esa única respuesta, el delegado de Cuba, Carlos Lechuga, al comenzar la sesión plenaria, puntualizó que los conceptos revolucionarios no se agotan en la semana, señalando que su delegación no contestará "a los señores que no pierden el tiempo, sino a los que sí".

## LA UNCTAD: UNA TRIBUNA DE DENUNCIA

Dice delegado de la Universidad de Guayaquil, Ecuador.

Como ya ocurrió en Ginebra y en Nueva Delhi, la UNCTAD será una extraordinaria tribuna de denuncia del injusto trato que se da a los países del Tercer Mundo, dijo el delegado de la Universidad de Guayaquil, Ecuador, José Santos Rodríguez, en entrevista exclusiva.

En embargo, señaló la reunión de la UNCTAD constituye un homenaje al actual proceso político de Chile, y la más clara demostración de que los países, con nuevo régimen gubernamental, concita el interés internacional, antes que el aislamiento del extranjero, como ha pretendido hacerlos creer el imperialismo.

José Santos es Director de la Facultad de Sociología y Ciencias Políticas de la Universidad de Guayaquil, y junto a Franklin Lechuga, que es profesor en la misma facultad, es delegado a la Tercera Conferencia Sobre Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas.

Para nosotros es muy importante estar en Chile, porque el proceso político de Chile lo estamos viendo en el Ecuador con la mayor de las atenciones. El desenvolvimiento tiene importancia decisiva en el proceso de liberación de los países de América Latina, y es algo que merece nuestra atención permanente. Pues, como es del patrimonio y la responsabilidad de todo latinoamericano.

Polonia

### ELIMINACION DE BARRERAS NO ARANCELARIAS

Polonia pudo ayer la eliminación de barreras no arancelarias y restricciones cuantitativas que se aplican en comercio exterior, sólo en relación a los productos agrícolas.

El delegado polaco habló en la sesión de la comisión 5 que se celebró a las 11 horas. Pidió la eliminación del comercio restrictivo, político y económico, y las prácticas comerciales incompatibles con el espíritu del Pacto de Cooperación pacífica. Amarcó, con absolutismo, la necesidad de normalizar el comercio comercial y de

dos, carentes de asistencia médica y sin acceso a los frutos de la educación y la cultura, precisamente a causa del imperialismo, el colonialismo y el neocolonialismo.

### DESCAPITALIZACION

El delegado de la camarilla de saqueadores que gobierna los Estados Unidos llama perder el tiempo exponer las cifras de la descapitalización acelerada de la América Latina por el saqueo y la explotación de los monopolios norteamericanos.

El mandatario de los criminales más impudicos y contumaces que registra la historia llama perder el tiempo denunciar el monstruoso genocidio que comete el imperialismo norteamericano en Viet Nam, en supremacía de la criminal soberbia que ha ridiculizado en Playa Girón, y es hoy desafiada por el heroico pueblo vietnamita con sucesivas victorias.

El delegado de los insaciables monopolios del imperialismo norteamericano llama perder el tiempo poner en evidencia las medidas unilaterales del Presidente Nixon en materia monetaria y de aranceles para obligar al resto del mundo y, en especial, a los países más pobres a cargar con los gastos astronómicos de sus criminales aventuras militares en Indochina, ni es tampoco, perder el tiempo desmantelarlo en esta Conferencia de Comercio y Desarrollo la discriminación y la obstrucción de que es objeto el comercio con los países socialistas, establecida e incitada por la Casa Blanca.

### BLOQUEO ECONOMICO

El delegado de los responsables del ataque mercenario aplastado en Playa Girón llama perder el tiempo cuando se denuncia a toda voz el criminal bloqueo económico y el suceso boicót comercial contra Cuba, en flagrante violación de los principios de la UNCTAD.

El delegado de la explotación y del despojo a los países subdesarrollados llama perder el tiempo cuando recordamos a la Conferencia las amenazas del Presidente Nixon y del Secretario Rogers contra la América Latina de cancelar sus compromisos bilaterales de ayuda y hasta de ejercer una influencia coercitiva en los organismos multilaterales con el mismo fin, en caso de expropiación de recursos naturales pertenecientes a nuestros pueblos y explotados por monopolios norteamericanos o de empresas norteamericanas que controlan la economía de muchos países de este continente, si no se les

Repetimos muy claramente que Cuba mantiene y mantendrá su solidaridad con todos los pueblos que luchan por su independencia política y económica, con los movimientos revolucionarios liberadores latinoamericanos, con las naciones africanas que luchan por su descolonización y desarrollo y contra la política execrable del "apartheid", con los pueblos árabes que defienden su soberanía con la lucha heroica del pueblo vietnamita que tiene hoy en franca derrota a las fuerzas

compensa en la forma que ellos exigen, gravando aún más las esquilmas finanzas de quienes son las víctimas de la codicia sin fronteras del imperialismo, ni lo es en modo alguno alentar a los pueblos de que el Gobierno de los Estados Unidos ha declarado que no se aplicará el Sistema Generalizado de Preferencias que beneficiaría a los países en desarrollo y que es uno de los muy pocos logros de la UNCTAD, poniendo en peligro la vigencia del esquema en otros países capitalistas desarrollados.

El delegado de la intromisión del bloque y de la subversión en los países subdesarrollados llama perder el tiempo si afirmamos la verdad incontestable de que es el imperialismo norteamericano el que interviene en los asuntos internos de países de todas las latitudes, especialmente de la América Latina, el que viola la soberanía de nuestros pueblos y se aprovecha venturosamente de su poderío en sus relaciones económicas y comerciales con ellos, el que impone medidas unilaterales en perjuicio de todo el mundo, haciendo escamio de compromisos bilaterales y multilaterales, el que agrede militarmente a quienes no se doblegan a sus exigencias neocolonialistas.

### CAMINOS REVOLUCIONARIOS

¿Por qué el delegado del imperialismo norteamericano no le pregunta a los pueblos hambreados, explotados, oprimidos y humillados por el yugo de su implacable dominación si es perder el tiempo denunciarlo, combatirlo, abrirle caminos a la lucha revolucionaria, hasta romperlo total y definitivamente?

Quiénes pierden el tiempo tratando de ocultar estas realidades son los imperialistas y los tirantes que van a remolque de su estrategia, que tienen los días contados por el ascenso de la marea revolucionaria en los pueblos que explotan y por la crisis general del sistema capitalista que no pueden evadir.

### DEPENDIENTE PAIS

Si bien ambos profesores sólo pueden participar como oyentes en la Conferencia, sin derecho a voz ni voto, pues no son delegados oficiales del gobierno ecuatoriano, traen planteamientos específicos que representan el sentimiento mayoritario en la Universidad de Guayaquil.

El Ecuador, como país dependiente y subdesarrollado, tiene planteamientos similares a los demás países de América Latina, y planteamientos propios que hacer. Así, pues, como los africanos y asiáticos del Tercer Mundo, exigimos un cambio radical de la actual estructura del comercio internacional, por caduco e injusto. No podemos seguir siendo simples proveedores de materia prima y compradores de manufacturas. Se requiere:

- a. Que los países desarrollados terminen con los aranceles aduaneros onerosos para nuestros productos de exportación, estableciéndose

tarifas preferenciales de excepción.
- b. Que esos países abran sus puertas, con espíritu proteccionista a nuestros productos agrícolas y, particularmente, a los artículos de nuestras industrias nacientes.
- c. Que se mejoren las condiciones del crédito internacional, ampliando los plazos y rebajando intereses de usura, permitiendo, a la vez, que los países pobres renegocien en condiciones ventajosas su crecida deuda externa. Hasta cuando será posible admitir que inversiones imperialistas en nuestros pueblos se hayan transformado, en pocos años, en sumas astronómicas de ganancias, que perpetúan el sometimiento.
- d. Que se termine con la práctica viciosa de resolver los problemas monetarios, internacionales sin consulta y participación de los países dependientes con claro perjuicio de sus economías.
- e. Que se transfiera de los centros desarrollados a la periferia atrasada la tecnología moderna y de bajo costo.

### SOBERANIA MARITIMA

Como problemas específicos del Ecuador nos proponemos exponer los puntos siguientes:

- a. Respecto al derecho de la soberanía de las doscientas millas marítimas, como una confirmación energética del Tratado de los países del Pacífico Sur-Ecuador, Chile y Perú. No es desconocida la llamada "Guerra del atún", que viene librándose en las costas ecuatorianas entre los barcos de la Armada Nacional y los barcos piratas de las empresas monopolistas de los Estados Unidos, cuyo Gobierno pretende establecer un burocrático comercio ecuatoriano, a manera de sanciones.
- b. Que la explotación del petróleo ecuatoriano, que a corto plazo comenzará a ser una realidad, se negocie con una participación justa para nuestro país en los beneficios. No permitiremos que nuestra misera sea bañada de oro negro para provecho foráneo. Exigimos la ayuda necesaria para industrializar en nuestro país los derivados del petróleo.
- c. Fortalecimiento del Pacto Andino en favor de los Estados miembros y no de consorcios internacionales, que operan mafiosamente dentro de sus territorios; el cumplimiento con las disposiciones de ese Pacto en favor de los países menos desarrollados, como son Ecuador y Bolivia.

agresores imperialistas.

Aunque hay cuestiones técnicas que se precisan examinar en esta Conferencia, entendemos que los verdaderos propósitos que nos congregan aquí se verían frustrados si silenciáramos las causas reales del subdesarrollo como pretende el delegado de los Estados Unidos y no exponiéndolas abiertamente y en voz alta, señalando al máximo culpable del creciente deterioro de las relaciones comerciales y de la economía de los pueblos del llamado Tercer Mundo y que es el imperialismo norteamericano.

No puede admitirse la coacción de la delegación de los Estados Unidos de que éste no es el foro adecuado, sino la Asamblea General de las Naciones Unidas, para denunciar la política imperialista contra los países en desarrollo, política que no sólo se manifiesta en el saqueo económico y en la explotación de sus recursos naturales, sino también en la agresión militar contra nuestros pueblos, en el criminal

genocidio, en la destrucción de sus riquezas con bombas y metralla.

No cumpliríamos con nuestro deber con los países subdesarrollados si no sentíamos categóricamente que la única vía efectiva y rápida para salir del atraso y de la dependencia es la revolucionaria, enderezada al derrocamiento de la dominación imperialista y de las clases sociales nativas en que se sustenta.

La delegación de Cuba se reserva el derecho que tiene de hablar en todo momento en esta Conferencia, en defensa de sus intereses y de los intereses de todos los pueblos en desarrollo con los cuales somos solidarios, así como de denunciar toda política que como la del imperialismo norteamericano, está dirigida precisamente contra el desarrollo de la mayor parte de la humanidad.

Sepa, señor delegado imperialista, que los pueblos revolucionarios nunca pierden el tiempo dentro ni fuera de la UNCTAD.

Piden los 77: PREFERENCIAS PARA LOS PAISES ATRASADOS

Los países miembros del Grupo de los 77, tienen listo ya un proyecto de resolución, en virtud del cual instan a la comunidad internacional a hacer realidad el sistema general de preferencias no recíprocas, acordado en las dos UNCTAD anteriores.

Es posible que la iniciativa se presente esta semana ante la segunda comisión de la Tercera Conferencia sobre Comercio y Desarrollo, que se ocupa del tema "manufacturas y semi-manufacturas".

El anuncio lo hizo al mediodía de hoy el delegado de Mauritania, quien es portavoz de los 77 ante dicha comisión.

Se entiende por sistema generalizado de preferencias el trato que los países desarrollados deben dar a las exportaciones de los países del Tercer Mundo. Vanas son las naciones que ya lo aplican (caso de Japón, Estados de Europa occidental y socialistas), pero entre los que no han cumplido figura Estados Unidos, uno de los mercados más importantes para el Tercer Mundo.

La propia Asamblea General de las Naciones Unidas formuló un llamamiento en diciembre último a los países que ofrecieron adherir al sistema y que aún no cumplen.

Durante la sesión de hoy, presidida por Bélgica, hablaron, entre otros, los delegados de China, Argelia, Malta, Pakistán, Suecia y Estados Unidos.

El representante de Canadá señaló que su país ya está aplicando concesiones comerciales a los países en desarrollo, y que lo seguirá haciendo. Agregó que el sistema canadiense no hace discriminación alguna ni tiene limitación.

Por su parte, el delegado del Perú expresó que el problema de las preferencias debe ser considerado no sólo como un conjunto de facilidades, sino como parte de las estructuras de los países en desarrollo. Es preciso, dijo, ocuparse también de las prácticas monopolísticas de las llamadas corporaciones multinacionales.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

Los propósitos de UNCTAD se verán frustrados si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.



DELEGADO EMBAJADOR de Cuba, Carlos Lechuga quien ayer usó su derecho a la réplica, si silenciáramos las verdaderas causas del desarrollo para contestar al delegado norteamericano.

## UNCTAD REANUDA SUS ACTIVIDADES

Después del reciente fin de semana, que dio oportunidad a muchos delegados para conocer ciudades, industrias y, en general, palpar la realidad nacional, el lunes se reanudaron normalmente todas las actividades de trabajo.

El representante de Nepal fue el primero en tomar la palabra en la sesión Plenaria de ayer, reiterando los conceptos anteriormente planteados acerca de la necesaria colaboración que debe imperar en la Conferencia a fin de poder dar solución a los problemas de los países en desarrollo.

La sesión de la República Socialista Soviética de Bielorrusia, que a través de su representante dio a conocer que el 50% de sus exportaciones van a 88 países actualmente. Propició una más justa división del trabajo y protestó por la exclusión de la República Democrática Alemana en el seno de la Conferencia, diciendo: "Mientras la Conferencia no sea universal no tendrá pleno éxito". En cuanto a las relaciones de los países soviéticos en el campo del comercio internacional expresó que se trataba de "relaciones no discriminatorias, que propician la no interferencia y que se basan en la igualdad".

El tercer lugar lo ocupó el orador de Austria, que en primer término dio la bienvenida a la República Popular China en esta Conferencia y le ofreció toda su colaboración. Señaló que Austria "está haciendo todo lo posible por colaborar con el comercio hacia los países en desarrollo. Y aunque no es demasiado de cantidad, es bueno no olvidarse de la calidad de los productos". Haciendo una clasificación de las tres Conferencias de UNCTAD dijo: "La primera fue la del



Representante de la Liga de Estados Árabes.

enfrentamiento, la segunda de la coexistencia y esperamos que la tercera sea la de la colaboración".

A continuación participaron en la sesión los representantes de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente y de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres. Último se refirió especialmente al problema del desempleo, en el mundo, señalando: "Hacemos un llamado a todos los países participantes para que se preocupen de estudiar un sistema que permita crear nuevos empleos, lo que en definitiva aumentará las posibilidades del desarrollo". Más adelante se refirió a las actividades de las empresas multinacionales, diciendo que "su crecimiento podía tener grave incidencia en algunos países". En lo relativo a la agricultura estuvo de acuerdo en que había que cambiar los actuales sistemas, reconociendo como "única

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Rodríguez Draper a Ruth, Norma Lindón y Darwin Rodríguez Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge, Herminia Marín, Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Julia Mercedes Verónica Campiotti a Estela Juana Verónica Campiotti viuda Cortese. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Aureliano Mayor Gil a Ana María Mayor Gil, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Gil Arpide. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas. Secretario.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Francisco Duarte Fuentes, para Nibaldo Mercedes y María Duarte Fuentes, sin perjuicio derechos Lucinda Rubio Pastrián.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Clara Bravo Rebeco, para Gabriel y Alicia Moya Bravo.

**SEGUNDO Juzgado** Civil Mayor Cuarta Santiago cita parientes Teresa y Eva Lucía Díaz audiencia veintiseis presente, quince horas, fin resolver surtada.

**PRIMER Juzgado** Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de don Orlando del Carmen Zamorano Olguín, a Margarita Oscar Ramiro y José María Zamorano Olguín. Secretario.

**PRIMER Juzgado** Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia testada de doña Petronila del Carmen Flores Avila, a doña Carmen Luisa Flores. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Sergio León Gajardo, a Lucía Ayala Zamora, no sin perjuicio sus derechos cónyuge y otro heredero igual o mejor derecho.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Georgina Caballero Frances a Irene y Cecilia Cresto Caballero.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Mercedes Naranco Campaño a María Angélica y Pedro Goic Naranco.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Florina Correa Cortés a Amanda y Luzmila Correa Cortés.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Carmen Margari Aljau a Santiago, Carmen y Elena Priella Margari.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Manuel Jesús Osorio Pérez a Flor Teresa, Susana María y Manuel Nicolás Osorio Osorio, sin perjuicio derechos cónyuge, Flor Melesia Osorio Jerez.

**EN SANTIAGO**, a 14 de abril 1972, en Portugal 2003, ante la presencia del Inspector Sr. Oscar (Avenida K. se llevó a efecto la Elección del Directorio del Sindicato Profesional de Hormas y Tacos. Resultando elegido el siguiente Directorio: Presidente: Jorge Escalona. Secretario: Carlos Arenas. Tesorero: Eduardo González. Directores: Sergio Venegas y Jorge Jiménez. Se hace la presente publicación de Acuerdo al Art. 378 del C. del Trabajo. El Secretario.

**ANTE** Quinto Juzgado de Letras de Menores Santiago, Causa rol 19218 Patricia Kupfer Mackay solicitó se le conceda patria potestad hijos Patricia, Manuel Antonio, Catalina y María Francisca Urrestrazu Kupfer y que Manuel Urrestrazu Morán pierda patria potestad dichos menores: fs. 3 y 4 decretos oficiales Investigaciones, fin informe paradero o domicilio demandado y Cárceles Públicas donde estuvo recluido giro doloso cheques se fugó, oficios que rolan diligencias sin resultados a fs. 6 y 8 y demandado no registra salida país. Solicita decretos de notificación de demandado por aviso extractados tres veces Diario La Nación y día 15 en Diario Oficial.

**NOTIFICACION** Ante el 2º Juzgado de Letras en lo Civil de Mayor Cuarta de Santiago, se presentó el abogado Edwigis Gajardo Pinilla, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización, y en representación de don Máximo de las Mercedes Caro Calderón, carpintero, domiciliado en Patricio Lynch N° 9758. La Cisterna, solicitando se inscriba a nombre de su representado en el Conservador de Bienes Raíces respectivo, una propiedad urbana ubicada en Patricio Lynch N° 9758, comuna de La Cisterna, departamento de Santiago, en 10,55 mts. al Este; Alca Aliaga Minio, en 21,20 mts. al Sur; Omar Venegas, en 10,55 mts. al Oeste. Enrique Soto, en 21,15 mts. al Norte. En virtud Arts. 41 y siguientes del D.F.L. N° 6 de 1968 y Ley N° 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en esta propiedad que crean tener derechos en ella, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en Tribunal, bajo apercibimiento que si así no lo hicieron, seguirá adelante el procedimiento. El Secretario.

**SEGUNDO Juzgado** Civil de Mayor Cuarta Stgo. Rol N° 1.115 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Jorge Guzmán Dinatir inmueble de calle San Diego N° 73-79 rol N° 383-3 comuna de Santiago.

**INMUEBLE** expropiado tiene superficie aproximada de 911 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por arquitectos Jorge y Alvaro Aguirre y Carlos Urzúa B. Norte: en línea G-J de 58,75 mts con propiedad de don Nido Garbín; Sur: en línea N-M de 52,85 mts con propiedades de calle San Diego N° 18189 y en línea L-K de 9 mts. Con propiedad de calle Alonso Ovalle N° 1135; Oriente: con calle San Diego en 13,70 mts. Línea N—G. Poniente: en línea K-J de 29 mts con propiedad fiscal (Ministerio de Defensa). Inscripción dominio expropiado de fs. 10553 N° 12523. Registro Propiedad año 1962 Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en \$ 1.323.315, ordenando presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos, conforme al Art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Donila Guerra Vivanco a Ana, Elisa, Inés y Lila Durán Guerra, sin perjuicio derechos cónyuge Abel Durán Sandoval.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Ramón Araya Abarca a Juan Ramón, Lucrécia Talma y Jorge Antonio Araya Álvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Alicia Álvarez.

**AUTOS** discernimiento de guarda Rojas Schacht Ana María y otras. Cuarto Juzgado Civil, practicare inventario solemnemente Abril, quince horas. Secretario.

**AUTOS** posesión efectiva Guillermo Juli Nacur. Cuarto Juzgado Civil, practicare inventario solemnemente veintiseis abril, diecisiete horas. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado**, concedió posesión efectiva Moisés de la Barra Avila a María Luz, Moisés, Víctor, María Cecilia y Sergio de la Barra Marchant, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Marchant. Practicare inventario solemnemente, veintiseis presente, quince horas. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado**, concedió posesión efectiva Manuel Ríos Chacón a Isabel Contreras Rojas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Esteban Gamba Ottino a Emilio Andrés y Lorena Victoria Gamba Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Mónica María Angélica Lira Mora. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Donila Guerra Vivanco a Ana, Elisa, Inés y Lila Durán Guerra, sin perjuicio derechos cónyuge Abel Durán Sandoval.

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Ramón Araya Abarca a Juan Ramón, Lucrécia Talma y Jorge Antonio Araya Álvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Alicia Álvarez.

**AUTOS** discernimiento de guarda Rojas Schacht Ana María y otras. Cuarto Juzgado Civil, practicare inventario solemnemente Abril, quince horas. Secretario.

**AUTOS** posesión efectiva Guillermo Juli Nacur. Cuarto Juzgado Civil, practicare inventario solemnemente veintiseis abril, diecisiete horas. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado**, concedió posesión efectiva Moisés de la Barra Avila a María Luz, Moisés, Víctor, María Cecilia y Sergio de la Barra Marchant, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Marchant. Practicare inventario solemnemente, veintiseis presente, quince horas. Secretario.

**SEGUNDO Juzgado**, concedió posesión efectiva Manuel Ríos Chacón a Isabel Contreras Rojas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Esteban Gamba Ottino a Emilio Andrés y Lorena Victoria Gamba Lira, sin perjuicio derechos cónyuge Mónica María Angélica Lira Mora. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**QUINTO Juzgado** Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Oscar Eugenio Andrade a Ximena del Carmen, Patricia Graciela y Ana Paulina Eugenio Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Díaz Vidal. Inventario solemnemente practicare 27 actual, 15 horas.

**HABIENDOSE** extraviado Cheque serie B22-1 N° 1354854, Banco N. del Trabajo, que no lo por aviso correspondiente.

**SEGUNDO Juzgado** de Letras de Menores Compañía 1467 Santiago. Citase audiencia de 5 de Mayo a las 15 horas parientes menor Juan Carlos Alvarez Buratto. Materia: Nominamiento Curador. La Secretaría.

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 0189762 cuenta 494802 Fiscal Subsidiaria a nombre Sergio Riquero Banco del Estado. Queda nulo por aviso correspondiente.

**CHEQUE** AO 165069 Cuenta 372975 Banco Crédito queda nulo por orden no pago.

**QUIEBRA** Sociedad Galfano y Alamos Limitada. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuarta, Santiago. Resolución de 17 de abril de 1972, tuvo por ampliada nómica créditos reconocidos fallida con el crédito preferente de Caja de Empleados Particulares por \$ 81.984.66. Pref. arts. 664 C. del Trabajo y 2472 C. Civil. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad calle Concepción 496 Comuna y Departamento Quilota; inscrita fojas 645 vuelta N° 699 Conservador Quilota año 1959. Mínimo: \$ 100.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses devengando 15% interés y máximo legal en caso mora quedando garantizado saldo con hipoteca. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quilota, calle Adrían 129 al 131 antes, 23 al 25, inscrita fojas 271 vuelta N° 397 Conservador de Quilota año 1953. Mínimo: \$ 250.000 pagaderos continuo, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nacional de Crédito con Bernardino", ejecutivo. Secretario.

**REMATE** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Qu



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual... \$ 680.-  
Semestral... 340.-  
Trimestral... 170.-

LA NACION

SANTIAGO, MARTES 25 DE ABRIL DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band.  
Representante Legal: Renán Andrade Martínez.  
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

VALPARAISO

NUEVO SECRETARIO GENERAL  
TIENE COMITE DE DEFENSA

Fue elegido el activo edil y médico Alberto Neuman.

Miembros del Comité de Defensa lo forman personas profundamente ligadas a la tradición histórica y cultural de Valparaíso.

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).— El Comité de Defensa de Valparaíso, que preside el alcalde portuario Sergio Vuskovic, efectuó su última sesión en la Alcaldía de esta ciudad, procediendo al nombramiento de nuevo Secretario General y confirmación en sus cargos de directivos y presidentes de Comisiones de trabajo.

Quedó nominado para las mencionadas funciones el edil y joven médico Alberto Neuman, presidente de la Comisión Cultural y Turismo de la Municipalidad de Valparaíso. Se estimó que por este detalle y por su vinculación al Comité, en lo que se han podido apreciar afinidades en las aspiraciones en bien del futuro turístico y cultural portuario, es la persona más adecuada para reemplazar en el cargo al periodista Gustavo Boye, que por dos años desempeñó la Secretaría General con especial predisposición y eficiencia. Se ha informado a LA NACION, en la alcaldía portuaria, que para la primera semana de mayo próximo, se despedirá al periodista Gustavo Boye con una manifestación que ofrecerá el Comité de Defensa en el Club Naval. Por su parte, nuestro colega periodístico dijo a LA NACION que por haber sido designado Vicepresidente Ejecutivo de la Feria Industrial de Valparaíso, que se realizará en noviembre, le fue posible proseguir en sus funciones en el Comité, aunque seguirá vinculado a él como buen porteño amante de su ciudad.

GENTE QUE QUIERE A VALPARAISO

Como lo destacó el Alcalde y Presidente del Comité, Sergio Vuskovic a LA NACION, el comité formado fundamentalmente en base a la gente que siente cariño por Valparaíso y que ya sea en forma personal o en representación de instituciones o entidades armadas, como son la Armada, Ejército y Carabineros, con permanentes representantes en el Comité, realizan este aporte que se basa en el deseo de mejorar el nivel de vida, en favor de nuestro puerto, del rescate y defensa de su patrimonio cultural y turístico, sirviendo como un motor de impulso para todas las actividades que contribuyan a su mejor desarrollo.

CUENTA FAVORABLE

Por ello es que al cumplirse dos años de la creación del Comité en Valparaíso, la cuenta rendida fue comentada favorablemente, procediéndose por unanimidad a la confirmación de los cargos de quienes tuvieron en sus manos los trabajos e iniciativas que fueron resueltos.

En esta reunión se leyó también un proyecto de reglamento

y estructura, presentado por el abogado Juan Stegmayer y se formalizaron nuevas iniciativas que serán llevadas a la práctica, como también la confirmación de otras que se hallaban pendientes, según expuso el alcalde, y de aquellas que han tenido en estos días el decisivo respaldo financiero de la Ley de Reconstrucción dictada para las provincias afectadas por el sismo y que se encuentra poniendo en práctica en Valparaíso el Ministro en Campaña y Director de ODEPLAN, Gonzalo Martner. En este aspecto cabe señalar la adquisición de un nuevo Teatro Municipal para Valparaíso y reconstrucción de la Catedral portuaria, para lo cual ya fueron entregados por Martner y el alcalde Vuskovic, \$ 100.000 al Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle, a los cuales seguirán nuevos aportes. También será reconstruida y restaurada en la forma de su construcción original, la antiquísima Iglesia de La Matriz, cuyas faenas de restauración, como se informó en la Cuenta del Comité de Defensa, debieron ser detenidas al encarecerse el presupuesto original con los daños causados por el terremoto. En tal sentido, la Ley de Reconstrucción viene a solucionar el problema y la iniciativa emanada de la Municipalidad y su activo Comité se ve positivamente respaldada, pudiendo proseguir normalmente este importante trabajo.

Dentro de la cuenta enumerada figuraron los dos Museos de principal atracción con que dispone Valparaíso y que son el Palacio Baburizza, comprado por la Municipalidad con la ayuda del comercio portuario y hoy convertido en Museo y Escuela de Bellas Artes, y la llamada Casa de Lord Cochrane, totalmente restaurada después del terremoto por la Municipalidad y transformada en un reliquie del antiguo Valparaíso, con exposiciones permanentes, un pequeño parque y

145 de la ordenanza de Aduanas, admisión temporal. La comisión que aprobó ambos exámenes la constituyeron el Intendente de Aduanas, Juan Muñoz, el jefe de Arancel, Víctor González, el jefe de la División Jurídica Carlos Anaballo, el jefe del Laboratorio Químico, Francisco González y Haracio Mendoza. Consejero de la Junta General de Aduanas, quienes formularon diversas preguntas relacionadas con la Ordenanza de Aduanas, disposiciones legales, zonas francas, productos químicos, legislación aduanera y otros temas que fueron satisfactoriamente respondidos por los dos postulantes.

La Superintendencia de Aduanas comunicó el resultado de los exámenes a la Junta General de Aduanas para la concesión del título de Vista a los dos funcionarios.

CLAUSURADO SEMINARIO DE PLANIFICACION

VALPARAISO. Corresponsal.— Con la intervención del presidente del Instituto Latinoamericano de Planificación y social ILPES, Raúl Prebisch, fue clausurado en Viña del Mar, el Seminario Internacional sobre Planificación Regional y Urbana en América Latina.

ILPES fue una de las entidades organizadoras del torneo, es un organismo autónomo creado bajo la Comisión para América Latina CEPAL y radica en el año 1962 en Santiago, como proyecto del fondo especial de las Naciones Unidas con el amplio apoyo del BID, Banco Interamericano de Desarrollo y de otros organismos internacionales.

Los grupos que estudiaron la polarización como alternativa política de desarrollo regional y el tema de interdependencias entre proyectos de desarrollo rural y programas de desarrollo urbano en los países latinoamericanos, tuvieron una sesión conjunta con la finalidad de analizar diversos puntos de vista sobre las materias tratadas para sacar conclusiones sobre ellas mismas.

El tema que más interés despertó entre los asistentes fue el presentado por Sergio Domínguez y Henri Meit, los que tomaron como ejemplo a Perú, país que presenta un problema común para los demás países de América Latina, cual es la afluencia de población a una o dos ciudades, como Lima y Arequipa, donde la capital peruana cuenta con el 40% de la población urbana del país. Más adelante expresó que Lima se podrá convertir en un monstruo, con un gran aumento de la población marginal.

CEPAL y otros organismos peruanos han tratado el estudio de un proyecto en que se analiza la redistribución de la población, de modo que el flujo de las serras no se dirija a Lima solamente sino a una red de nuevos centros urbanos. Dicha solución se presenta a largo plazo.

pal, construcción de plazoletas, defensa de los ascensores en general, con memorización del primer arbo a Chile de Lord Cochrane, adquisición de cañones coloniales para Museo de Mar cedido por la Armada Nacional, construcción de jardines con ayuda de Jardín Suizo, en Plaza Aníbal Pinto, creación del Parque del Pueblo, Villa Lenin, sede de la próxima Feria Internacional, difusión de un afiche oficial de Valparaíso, adquirido por la Dirección General de Turismo y difundido a nivel internacional por el BE "Esmeralda" en su crucero, redescubrimiento y apertura del Pasaje Dumas (calle colonial en el centro de la ciudad), levantamiento topográfico en Cerro Alegre, del cual ya se han declarado Monumento Nacional tres de sus cuadras principales, etc.

No ha faltado el entusiasmo entre los voluntarios del activo Comité de Defensa de Valparaíso, que en este movimiento eso sí, "busca un nombre que los represente más adecuadamente", se destacó a nuestro diario, ya que uno de sus fundamentales orígenes y objetivos ha sido la defensa del patrimonio cultural, histórico y turístico de Valparaíso y ello no aparece lo suficientemente definido en el nombre actual.

Casa del arte y la juventud

El Presidente del Comité, alcalde

DECRETO DE HACIENDA N° 235  
DE 18 FEBRERO DE 1967

INDUSTRIA SUDAMERICANA DE MAQUINAS DE TEJER "TEXTIMAQ S.A."

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1971

ACTIVO	EXERCICIO ACTUAL	EXERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EXERCICIO ACTUAL	EXERCICIO ANTERIOR
<b>DISPONIBLE</b>			<b>EXIGIBLE</b>		
Caja y Bancos	701.928,99	701.928,99	6.319,-		
<b>REALIZABLE</b>			<b>A corto plazo</b>		
Acciones	2.750,-	2.750,-	Banco, Línea de Crédito	6.444.606,68	
a) <b>Existencias</b>			Acreedores	660.844,40	
Mesas	779.497,39		Cuentas Corrientes	2.500,-	7.107.951,08
Enseres	50.427,40		<b>PROVISIONES</b>		
Maq. tornados, y en proc.	41.136,10	1.042.628,39	Impto. Rta. 1a Categ.	1.750.000,-	
b) <b>Valores por cobrar</b>			Imptos. retenidos	172.466,64	
Deudores	22.046,30		Provisiones varias	958.325,25	2.880.791,69
Facturas por cobrar	2.746.253,05		<b>NO EXIGIBLE</b>		
Letras por cobrar	954.152,71	1.870.444,77	Capital autorizado, suscrita y pagada	1.000.000,-	1.000.000,-
Letras en garantía	8.965.959,46		<b>RESERVAS SOCIALES</b>		
Otros, Ocos, personal	216.371,33		Reserva Legal	329.829,20	
Otros, Ocos, varias	68.707,09		Pdo. de Capitalización	1.561.129,24	
Anticipo proveedores	647.867,57	13.621.377,51	Pdo. Futuros Dividendos	141.494,41	
c) <b>Otros</b>			Pdo. Eventualidades	445.149,06	
Importaciones en Trans.	419.408,43	419.408,43	Reservas Sociales	314.595,97	
<b>TRANSITORIO</b>				2.792.196,83	
Préstamo Ley 16.040	126.639,37	126.639,37	<b>RESERVAS RESERVADAS</b>		
<b>IMMOBILIZADO</b>			Revaloriz. capital propio	2.762.222,37	5.554.419,25
Muebles y Utiles	189.531,31		<b>TOTAL PASIVO</b>	16.543.162,22	10.558.147,78
Instalaciones	149.532,37		Utilidad del "Ejercicio"	2.161.111,17	
Vehículos	312.977,62		Menos: Art. 35 N° 2	928.264,39	1.232.846,78
Maquinarias	898.617,54		Ley N° 15.564		780.991,91
Herramientas	651.342,57				
Barridos	25.303,75				
	2.227.305,16				
Menos:					
Deprec. Ant.	480.291,48				
Deprec. Rta.	160.523,35				
	- 640.814,83	1.506.490,33			1.033.465,82
Inversiones D.F.L. 2	273.726,18	273.726,18			103.602,18
<b>MONETARIO</b>					
Reservas y Patentes	1.099,80	1.099,80			1.099,80
<b>TOTAL</b>	17.776.009,-	11.339.139,63	<b>TOTAL</b>	17.776.009,-	11.339.139,63

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía	2.500,-	Garantía del "directorio"	2.500,-
---------------------	---------	---------------------------	---------

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EXERCICIO ACTUAL	EXERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EXERCICIO ACTUAL	EXERCICIO ANTERIOR
<b>Depreciaciones y Contingencias</b>			<b>Producción Vendida</b>	19.536.312,13	
Activo Inmovilizado	160.523,35	160.523,35	Costo Producción Vendida	12.179.187,32	
<b>Gastos Generales</b>				7.357.124,81	4.221.423,97
Flotes y Novilización	350.702,72		<b>Entradas varias</b>	63.417,13	36.624,49
Arrendos	130.533,80				
Seguros	40.144,98				
Mantenimiento oficinas	62.066,62				
Diversos gtos. generales	1.200.053,42	1.783.501,74			748.864,07
<b>Gastos Financieros</b>					
Intereses Línea crédito	1.087.793,74				
Otros de cobranza y otros	160.453,72	1.248.247,46			1.090.930,21
<b>Pérdida Vta. Act. Inmovil.</b>					
<b>Gastos Tributarios</b>					
Patentes	33.419,22				
Imptos. varios	263.739,-	317.198,22			217.013,83
<b>Provisiones</b>					
Impto. 1a. Categoría	1.750.000,-	1.750.000,-			905.000,-
Ajuste Revaloriz. Art. 35	928.264,39	928.264,39			416.396,98
Letra C. Ley 15.564					
Utilidad del "Ejercicio"	2.161.111,17				
Menos: Art. 35 N° 2	- 928.264,39				
		1.232.846,78			780.991,91
		7.420.541,94			4.258.048,46

RICARDO FLORESCO LIDY  
Contador - C.C. 9.336 M.C.

RICARDO FLORESCO LIDY  
Director Gerente

Certifico haber revisado el presente Balance General y haberlo encontrado conforme con los libros de Contabilidad.

PERLA GRIMMATT K.

DOMINGO FLORESCO L.

INSPECTORES DE CUENTAS

NUEVOS VISTAS PARA LA ADUANA

VALPARAISO. (Corresponsal).— Con dos nuevos profesionales cuenta la Aduana. Ellos son Ernesto Alviado y Luis Retamales Pizarro, que recientemente rindieron sus exámenes de grado para optar al título de Vista.

La memoria de Ernesto Alviado versó sobre el capítulo 86 del Arancel Aduanero. Vehículos y materiales para vía férrea, aparatos no elásticos de señalización para vías de comunicación. Por su parte, el trabajo de Luis Retamales versó sobre el artículo

145 de la ordenanza de Aduanas, admisión temporal. La comisión que aprobó ambos exámenes la constituyeron el Intendente de Aduanas, Juan Muñoz, el jefe de Arancel, Víctor González, el jefe de la División Jurídica Carlos Anaballo, el jefe del Laboratorio Químico, Francisco González y Haracio Mendoza. Consejero de la Junta General de Aduanas, quienes formularon diversas preguntas relacionadas con la Ordenanza de Aduanas, disposiciones legales, zonas francas, productos químicos, legislación aduanera y otros temas que fueron satisfactoriamente respondidos por los dos postulantes.

La Superintendencia de Aduanas comunicó el resultado de los exámenes a la Junta General de Aduanas para la concesión del título de Vista a los dos funcionarios.

MICRONOTICIAS  
PORTEÑAS

CONFERENCIA DE ALBAN LATASTE

El Presidente del Banco del Estado, Albán Latásté, ofreció una conferencia sobre Reforma Bancaria en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso. También se refirió en esta disertación, que contó con la asistencia de bancarios de nuestra provincia, a las nuevas responsabilidades y funciones que corresponden al Banco dentro del proceso actual de la economía en Chile bajo el Gobierno Popular.

ESCASEZ DE CARTEROS

El Intendente de la provincia, Carlos Soya, se encuentra atendiendo al problema de escasez de carteros, que afecta a Valparaíso en estos momentos, en que solamente hay en ejercicio 42 carteros. El jefe provincial ha recibido a las directivas de este gremio que le informaron acerca del problema, determinando que debe aumentarse a 13 carteros, la planta en Valparaíso. Para la provincia en general se requieren 200 más. La planta total en nuestro puerto es de 72 funcionarios, pero se cuenta con 42 por cumplimiento de vacaciones legales y licencias por enfermedad.

HOMENAJE A CARABINEROS

Un homenaje al Cuerpo de Carabineros se efectuó a las 11 horas en el Instituto Superior de Comercio de Valparaíso, con motivo del nuevo aniversario de la creación de este Cuerpo. Al acto se ha invitado a las autoridades de nuestra provincia y se efectuó una presentación literaria y un desfile del alumnado, ofreciéndose por último una copa de champagne a las autoridades e invitados. La ceremonia de homenaje será presidida por el director del Instituto Comercial, Armando Cassot y profesores del establecimiento.

EXPOSICION

Prosigue abierta en el Museo Lord Cochrane de Valparaíso, la exposición de reproducciones fotográficas de la colección de grabados de Gobernadores y Capitanes del Reino de Chile, donada por el Gobierno español y el Instituto Hispánico de Madrid y que ha pasado a integrar las exposiciones permanentes del Museo. Se exhibe además en esta ocasión, enmarcada en forma destacada por la Municipalidad portuaria, la insignia del Almirante Lord Cochrane.

FIRMADO CONVENIO

Quedó firmado un convenio entre el Sindicato Gráfico de Valparaíso y CORHABIT para dar una solución definitiva al problema habitacional de los gráficos, según lo informado a LA NACION esta semana. La firma se llevó a efecto luego de una intervención del Presidente del Sindicato que por medio de un discurso dio a conocer todos los detalles que había requerido este convenio, destacando la gran trascendencia del referido acto.

PLAN DE RECONSTRUCCION

Un positivo impacto ha producido en Valparaíso el haber sido designado el mes de mayo para concentrar el programa de obras en favor de la ciudad con motivo de hallarse entre nosotros el Ministro en Campaña para la Reconstrucción Gonzalo Martner. Especial aprobación ha causado el anuncio de que se construirá a la orilla del mar un parque que llevará el nombre del héroe regala del puerto, Arturo Prat, como también el saber que se atacará en prioridad un plan de construcción de viviendas en los sotridos cerros portuarios, para lo cual el Ministro en Campaña irá - o mejor dicho, subirá - a terreno, para la realización de animados Cabildos en que tomarán parte los propios pobladores.

UNA ATRACCION TURISTICA

La Cueva del Chivato es el pintoresco nombre de lo que en el siglo pasado fue en calle Condell en la subida al cerro Concepción, un embarcadero que por el lado del cerro tenía una cueva donde según se dice, los contrabandistas ocultaban sus baúles, y que se extiende por dentro del cerro en larga extensión. Aunque nadie espera recuperar "dólores" allí, el Comité de Defensa ha estudiado convertir el lugar en un nuevo y pequeño punto de atracción, explotando la leyenda portuaria, con una señalización turística en base a la figura de un Chivato mitológico.

MUERE ANCIANA DE 113 AÑOS

Vivió 113 años y acaba de morir apaciblemente en Viña del Mar. Ella era la muy longeva Celia Pizarro Pizarro, y sus funerales se efectuaron el pasado jueves, siendo sepultada en el cementerio de Santa Inés. Su nieto (en el plano deportivo muy conocido es Muñoz Catalán, alias Metapio



Con renovados ímpetus, cumplió sus dos años de tarea portuaria el Comité de Defensa que preside el alcalde Vuskovic. Vemos, en la última sesión en la alcaldía, de izquierda a derecha: tesorero municipal Gregorio Pizarro Ramos, PR; regidor Maximiliano

Marholz PS, periodista Gustavo Boye, que delega la Secretaría General en el edil Alberto Neuman, y Máximo Cardemil (de espaldas), de la Academia de la Lengua y LA NACION.

de Vuskovic, ha informado además que será motivo de impulso este año la construcción de una gran Casa para la Juventud y el Arte, en nuestra ciudad, a la que tengan fácil acceso los jóvenes y que constituya un centro de reunión y cultura juvenil. De igual modo se proyecta convertir, dentro de los planes para Valparaíso, que apoyará el Comité, a la vieja Biblioteca Severín en lo que debe ser un centro dinámico de conferencias, exposiciones y actos de

esta categoría, como asimismo se la destinará como sede de un Museo de Isla de Pascua. Para todo esto, claro está, se empezará por restaurar de las heridas que le dejó el terremoto y en ello se trabaja en estos momentos.

También prestará el Comité todo su apoyo al Parque ARTURO PRAT, que se construirá en tres cuadras de la Costanera, según ya hemos anunciado. Luego del anuncio oficial hecho por el Ministro en campaña, Gonzalo

Martner, en la Intendencia de Valparaíso.

Es decir, con el advento del mes de mayo, que ha designado como EL MES DE VALPARAISO, dentro de los planes de la Reconstrucción, el Comité de Defensa se prepara también para aportar su colaboración al espíritu de realizaciones que anima al puerto y que dentro de lo que le atañe, puede también haber su aporte tonificante.

CRONOLOGIA DE

El mercado quiere alcanzar los 100. Ya no hay paisaje, sólo una serpiente plateada a la cual hay que devorar. Al lado de Carvallito, Jaime Ramírez permanece con la mirada fija en el camino. Por un par de minutos todo es velocidad. Un par de minutos en los cuales todos los sentidos permanecen alertas. Quizás un par de minutos que sintetizan toda la vida de este jugador extraordinario, de este Jaime Ramírez que vivió para el fútbol, que respiró fútbol, que sintió el fútbol cada día, que soñó fútbol y que terminó enfermo de fútbol. Porque la decisión ya está tomada. No más fútbol forrado en una camiseta, nunca más la lucha por los puntos en un torneo profesional. Llegó la hora del reposo, esa hora que a Jaime Ramírez lo hizo morir un poco.

Y la voz grave de Jaime inunda el

reducido espacio del automóvil. Quizás refleje inquietud. ¿O amargura tal vez? Resulta extraño escucharlo en sus recuerdos. Porque, ¡Diablos!, si los recuerdos son para aquellos que están para hacer añoranzas. Y Jaime rebosa vitalidad y energías. Quiere seguir viviendo de fútbol, quiere seguir acumulando presentes para luego, cuando ya no tengo fuerzas, aumentar el gran álbum que hable de su pasado. "Podría haber jugado muchos años más. No me siento viejo ni agotado. Tomé la decisión de abandonar el fútbol en calidad de jugador profesional. Pero ¿Qué me puede impedir que siga pisando una cancha? Nada del mundo. Voy a seguir jugando por mucho tiempo más, seguiré entrenando como lo he hecho hasta hoy. Jugaré en un equipo de barrio o por un grupo de amigos. No sé... Pero no puedo dejar de jugar. No se vivir sin sentir cansancio, no podría vivir de otra manera."

San Felipe salió campeón luego de una campaña sensacional. La misma estrella hizo perder la cabeza a varios dirigentes y a personas importantes que se desenvolvían alrededor del "equipo de los humildes", como, se bautizó al nuevo campeón del fútbol criollo. Se vendieron jugadores, en vez de reforzar el plantel para la Copa Libertadores. En una palabra, la proximidad de ese torneo

Para suplir la ausencia de Luis Santibáñez, San Felipe sentó en la banca a Claudio Ramírez, hermano de Jaime. Fue una fórmula bastante sui-géneris para salir del paso. Porque por un lado se contrataban los servicios de un técnico joven y por el otro se mantenía la influencia de Jaime sobre el plantel. Muchos vieron en esto una especie de "pantalla", es decir, Claudio sería nada más que un palo blanco, puesto que el conductor de los hilos del cuadro sería Jaime. Y de todo esto, vale decir del emborrachamiento que sufrieron los dirigentes sanfelipeños y de la dupla Claudio-Jaime, en el cuerpo técnico, además de la intromisión constante del ex-entrenador Luis Santibáñez, derivó la determinación del veterano jugador internacional de retirarse del fútbol activo.

—"Mi decisión tuvo directa relación con los problemas que surgieron

Luego de una intensa vida dedicada al fútbol, después de 21 temporadas derrochando energías, Jaime Ramírez abandona las canchas. Pero para un enfermo de fútbol no puede haber descanso. Se acaba la carrera de jugador y queda abierto el camino para enseñar. Es un "adiós" que tan sólo parece un "hasta luego".

Por CARLOS ARAYA

reducido espacio del automóvil. Quizás refleje inquietud. ¿O amargura tal vez? Resulta extraño escucharlo en sus recuerdos. Porque, ¡Diablos!, si los recuerdos son para aquellos que están para hacer añoranzas. Y Jaime rebosa vitalidad y energías. Quiere seguir viviendo de fútbol, quiere seguir acumulando presentes para luego, cuando ya no tengo fuerzas, aumentar el gran álbum que hable de su pasado. "Podría haber jugado muchos años más. No me siento viejo ni agotado. Tomé la decisión de abandonar el fútbol en calidad de jugador profesional. Pero ¿Qué me puede impedir que siga pisando una cancha? Nada del mundo. Voy a seguir jugando por mucho tiempo más, seguiré entrenando como lo he hecho hasta hoy. Jugaré en un equipo de barrio o por un grupo de amigos. No sé... Pero no puedo dejar de jugar. No se vivir sin sentir cansancio, no podría vivir de otra manera."



LA MANO EN EL ALTO. Insinuando el adiós... que en realidad es sólo "un hasta luego..."

Esa hora, ese momento inundado de pensamientos queda marcado para el resto de la existencia. "Sí, hubo un espacio de tiempo determinado en el cual tomé la decisión de no jugar más. Fue una larga noche, quizás una de las más largas de mi vida. Luego del partido con Unión Calera tomé la resolución. Lo pensé y lo hice. Y lo di a conocer para no revocar lo que ya había decidido".

#### LA VETERANIA DE JAIME

Dos rostros distintos. Jaime y el reflejo de una vida aprovechada intensamente. Fernando y su cara de muchacho que recién comienza, con toda la ilusión palpitante. Uno termina y otro comienza. Pero allí están, estrechando una amistad que nació en la tierra sanfelipeña. Porque la personalidad de Ramírez atrae como un poderoso imán. Esta personalidad que siempre opacó a grandes figuras del fútbol nacional. Cuando jugaba en la "U", desaparecía Leonel Sánchez en su condición de líder de los equipos azules. Solamente la espectacularidad de los goles de Leonel eran capaces de relegar a segundo plano la presencia de Ramírez. Y entre dos genialidades, emerge siempre la de Jaime. Incluso en la misma prolongación de la carrera de ambos, Ramírez aparece como triunfador. Porque, si aún es cierto Leonel continúa jugando, Jaime tiene la ventaja de haberse retirado en gloria y majestad, formando en un equipo que obtuvo el título de campeón y con el reconocimiento de toda la hinchada.

La máquina es demasiado lenta y las carillas muy estrechas para condensar el inagotable trajín de Ramírez. Desde su debut en la "U", el 15 de octubre de 1950, hasta su último partido, el 11 de marzo de 1972. ¡Cuántos goles, cuántas aventuras, cuántos viajes!

Lo recuerda Jaime y lo recuerda la historia del fútbol nacional. Fue un gol de esos que no tienen olvido. Ramírez había retornado de España a fines de diciembre de 1960 para jugar por O'Higgins. Luego pasó a la "U" y ahí se mantuvo jugando, con la mente puesta en el Mundial del 62. Era una ambición grande para un jugador que ya pisaba los 30 años. Pero Jaime Ramírez hizo los méritos suficientes para formar en la

## CRONOLOGIA DE UN TRIUNFADOR

JAIME RAMÍREZ debutó el 15 de octubre de 1950, en el Estadio Santa Laura, cuando la "U" empató a cero con Santiago Morning.

El 1° de febrero de 1953 se integró al plantel de Español, en España.

Regresó a Chile en mayo de 1954, contratado por Colo Colo.

En el año 1955 contrajo matrimonio con Graciela Araya.

En marzo del 58 viajó por segunda vez a España, a enrolarse al Granada.

Regresó a Chile en abril de 1960, para jugar por O'Higgins de Rancagua.

En diciembre del 60 rescindió contrato con el club rancagüino y firmó por la "U", club en el cual se mantuvo hasta julio del año 62.

Luego de jugar por Chile en el Mundial del 62, Ramírez fue contratado por

Racing de Buenos Aires. Regresó en octubre, a raíz de una lesión rebelde.

Jugó después por Audax, desde marzo a septiembre de 1963.

En septiembre partió nuevamente a España, para jugar por el Barcelona.

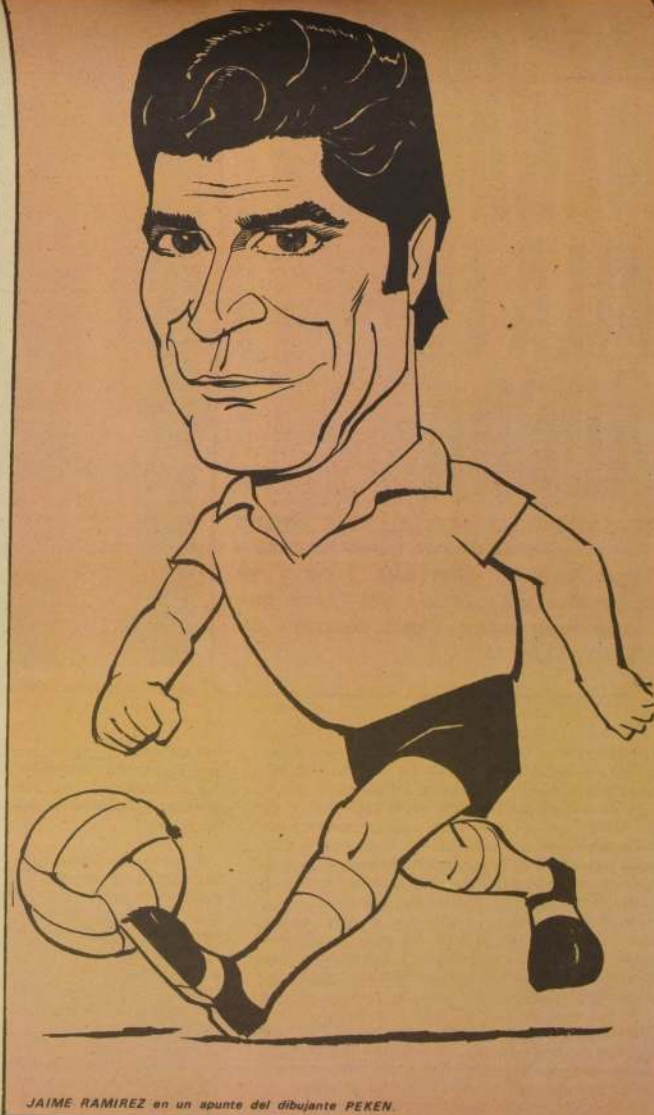
Otra vez vistió la camiseta de la "U", desde abril del año 1966 hasta febrero del 67.

Huachipato compró su pase y jugó tres temporadas en el equipo acerero, vale decir los años 67, 68 y 69.

A comienzos de 1970 integró el plantel de Palestino.

San Felipe adquirió sus servicios en 1971.

El 11 de marzo de 1972, por el mismo San Felipe, jugó su último partido frente a Universitario. Y allí marcó el gol postrero de su carrera deportiva.



JAIME RAMÍREZ en un apunte del dibujante PEKEN.

Selección chilena. Jugó y agregó un eslabón importante en su ya dilatada carrera. Una tarde fría, un partido clave. Chile-Italia. El cero a cero angustiaba a las 70 mil personas que llenaban el Estadio Nacional. Un cabezazo sorprendente de Ramírez dio el triunfo a Chile y produjo un estallido colosal en Nuñoa.

"Por la importancia, por la trascendencia que tuvo ese gol para Chile, es uno de los episodios que recuerdo con mayor cariño. Por eso cuando alguien me pregunta por algún hecho que añore con especial calor, me salta a la memoria esa tarde de junio.

Chile necesitaba ganar ese partido con Italia. Y la "Azzurra" estaba con nuevo hombre y nosotros buscábamos con desesperación el gol del triunfo. Vino el centro desde la izquierda, de Leonel. El arquero italiano le dio un puntazo a la pelota y la vi venir a mi ubicación. Por lo general los cabezazos uno los da en forma instintiva, casi no tiene tiempo de darle dirección a la pelota, o de apreciar con claridad el panorama. ¡Pero esa

vez fue distinto! Creo que ha sido el único cabezazo de mi vida en el cual tuve tiempo de pensar en qué iba a hacer. El arquero estaba descolocado, y un par de defensas estaban custodiándole las espaldas. Solamente tenía la posibilidad de ponerla arriba. La pegué fuerte y la pelota entró. Después se desató un carnaval... Los abrazos, los cojines al aire, los gritos... Chile pasaba a los cuartos de final".

Lueg del Mundial, Ramírez se fue a la Argentina a jugar por Racing de Avellaneda. Una lesión rebelde, el temor al fracaso por no estar en la plenitud de sus condiciones físicas le obligaron al retorno. Un corto reposo, pero un reposo al estilo de Jaime, preocupado de esa lesión y entrenando para mantenerse en forma. Vistió la camiseta de Audax desde marzo a septiembre del 63. Y nuevamente al extranjero, por tercera vez a España.

"¿La edad? La verdad es que cuando un jugador pasa los treinta años todos lo miran como a un veterano. Y a

mi me estaba ocurriendo eso. En Europa nunca contratan a un jugador que esté por los treinta. Y entonces tuve que empezar a quitarme los años. O al menos a estacionarme en esa cifra. ¿Qué edad tengo ahora? Yo he contado treinta y ocho, y esa es la verdad. ¿Para qué mentir en la hora del retiro? Da lo mismo tener 36 o 40 años. Para que queden tranquilos, puedo decirles que nací en la década del treinta al cuarenta".

#### ENFERMO DE FUTBOL

Jaime Ramírez cuelga los botines. No más fútbol como profesional. Pero seguirá jugando en algún equipo de barrio, por algún grupo de amigos.

Nunca perderá su eterna juventud. Porque nació para el fútbol, lo lleva en la sangre, vive pensando en el fútbol. Hablará de fútbol, respirará fútbol.

Santiago ya está cerca, apenas unos cuantos kilómetros para volver a sumirnos en el tráfico de la gran ciudad. El viaje llega a su fin, igual que la dilatada carrera de Jaime Ramírez. Todo fue muy rápido... Quizás muy poco tiempo para el relato de una vida intensa.

—"Hasta aquí se podrá hablar de la carrera futbolística de Jaime Ramí-

rez. Se recordará mi último año en San Felipe, ese club provinciano que se quedará grabado en mi corazón. Porque al margen de los momentos amargos que viví en la etapa final de mi carrera, San Felipe fue mucho más que un club. Fue un grupo de muchachos nobles, una institución que me permitió realizar un gran anhelo: jugar por la Copa Libertadores, que era el único campeonato importante que no había jugado. Además, tuve allí la oportunidad de ser el jefe de un plantel excepcional... Pero habrá más. Lo aseguro. Tengo un examen pendiente como entrenador en España. Lo voy a sacar y revalidaré mi título en Chile. Y si no encuentro pega de aquí a fin de año, me voy a Centro América o a España... Pero seguiré en el fútbol".

¿Y quién puede ponerlo en duda? ¿Acaso no se mantuvo en el primer plano durante 21 temporadas, acaso no logró siempre lo que se propuso? Por eso el adiós de Jaime no parece tan definitivo, no tiene ese sabor del adiós eterno, ese adiós que no permite retorno... Tan sólo parece un hasta luego. Es como si el enfermo se retirara a un reposo, a un reposo que luego le permitirá regresar con mayor fuerza, con mayor energía a la vida... Y la vida de Jaime es el fútbol.

(PASA A LA VUELTA

# UNA FRIA MAÑANA, ALLA EN ÑUÑO

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

El primer contacto con Jaime Ramírez relatado por quien alcanzó a jugar con él. Dieciseis años y ya mostraba los perfiles del crack que sería más tarde. Poco después del debut por la "U".



SALTO PERFECTO y cabezazo impecable con el gol que tantas veces hizo en su brillante trayectoria.

NO RECUERDO la fecha con precisión, pero debe haber sido a mediados de 1949. Mi vida de futbolista estaba terminando y refugiaba mi veteranía en un equipo de amigos que militaba en la Liga Ñuñoa. El club tenía un nombre un poco pretencioso "Ferómenos" que por supuesto no correspondía a la realidad futbolística de los que en él jugábamos, ya que de "Ferómenos" no teníamos nada, salvo el fenomenal entusiasmo por jugar. Un domingo en la mañana —una mañana fría y lluviosa— jugábamos en una de las canchas interiores del Estadio Nacional. Era para nosotros un partido importante y obviamente nos interesaba ganarlo, para lo cual también era importante saber quiénes integraban el cuadro.

Cuando entramos al camarín y empecé el "rito" de la entrega de las camisetas, me llamó la atención que entre los que se desvestían había un rostro que no conocía. Correspondía a un muchacho delegado, fino, de ojos vivaces, que no representaba más de 15 a 16 años. En él no había nada particular, salvo su voz. Era una voz ronca, dura, con matices metálicos, que parecía pertenecer más a un hombre que a un niño.

No dije nada, pero seguramente mi rostro o algún gesto mío trajo la extrañeza que me provocaba la presencia en el equipo de un muchacho, cuya extrema juventud no parecía muy apta para alternar con jugadores adultos. Debe haber sido así porque un dirigente como respondiendo a la pregunta que no hice me aclaró: "Este cabrito es un crack. Lo vas a ver. Se llama Jaime Ramírez y es hijo de Aníbal Ramírez, el que fuera arquero internacio-

nal chileno...". Quise averiguar más y pregunté: ¿de qué juega? En cualquier puesto de la delantera, me contestaron, pero hoy va a jugar de entreala derecho... No hubo más preguntas y salimos a la cancha...

A poco de comenzar me di cuenta que el muchachito en realidad era un jugador casi "hecho" y que sabía mucho más de lo que normalmente debía saber un jugador de su edad. En dos o tres jugadas, quedó como al descubierto. Hábil, veloz y sumamente agresivo, en lugar de "seguirnos" se hizo "cargó" del equipo y de ahí para adelante, fue él quien "mandó" en la cancha. Al conjuro de esa personalidad que ya se insinuaba sólida y segura de su valer futbolístico, el equipo se fue hacia arriba, buscando insistentemente el triunfo.

Sin embargo, el rival se defendía bien y el partido se mantenía empatado. Pero a mediados del segundo tiempo, Jaime tomó la pelota, se dobleó prácticamente a toda la defensa y con un remate alto, marcó el primer gol. Poco después, un back contrario cometió un penal. Normalmente estas faltas, las servía yo, que en cierto modo era un especialista, por lo que supuse que tendría que asumir otra vez esa responsabilidad. Sin embargo no fue así. Sin que nadie se lo dijera, Jaime, se acercó resueltamente al área grande, tomó la pelota y se dispuso a patear...

Lo dejé hacer. Me limité a mirarlo. Hizo exactamente lo que yo habría hecho, pero por supuesto mucho mejor. Caminó erguido, con la cabeza arriba, sin asomos de intranquilidad. Al llegar a la pelota, insinuó un leve movimiento de cintura hacia su

izquierda y cuando el arquero amagó moverse, lo dejó parado con un derechazo bajo que entró pegado a un palo...

Eso fue todo... y en aquella mañana fría en Ñuñoa, tuve el privilegio de asistir al "nacimiento" futbolístico de un jugador que con el correr del tiempo fue un crack sin vuelta de hoja.

## Y DESPUES...

Pasó algún tiempo, posiblemente un año o un poco más y cuando ya había olvidado los detalles de aquel partido e incluso había perdido todo contacto con Jaime Ramírez, el destino me puso de nuevo frente a él. Fue en Santa Laura, exactamente el 15 de octubre de 1950. Esa tarde, la "U" debía jugar con Santiago Morning, en un match que era vital para el elenco universitario, cuya situación en la tabla era muy comprometida. Alejandro Scopelli, a la sazón entrenador de la "U" no conocía a Jaime Ramírez, pero tenía antecedentes de que era un muchacho de enormes posibilidades y de ahí que en la alternativa de hacer cambios en el cuadro resolvió "tirarse un lance" y hacerlo debutar.

El debut fue un éxito para Ramírez, que esa tarde en el viejo campo de los hispanos, deslumbró con la pirotección de su fútbol vitalmente agresivo, medularmente inteligente y habilidoso y por sobre todo, dinámico y ambicioso. Desde esa tarde y a través de 21 años, el fútbol chileno tuvo en Jaime Ramírez un exponente de muy alta calidad, que a medida que transcurra el tiempo cobrará su exacta dimensión.

bastante aliviado por la "mano" que a cada rato les tendió el internacional puntero derecho.

Este notable sentido de equipo que mostró Ramírez a lo largo de toda su carrera es uno de sus atributos más sobresalientes, pero no es el único ni el que mejor lo identifica. Al margen de que siempre fue un jugador hábil, veloz, inteligente, dinámico y muy luchador, fue también agresivo por naturaleza y por inclinación propia, un verdadero ejemplo de personalidad. Personalidad que se tradujo en una confianza ilimitada en sus condiciones, y que se extendió también hacia una devoción por imponer el fútbol que él sentía como el mejor, sin que ello significara abjurar del principio de que para ganar había que partir no reconociéndose inferior a nadie.



El básquetbol, el verdadero rostro de David San Martín



"En el básquetbol no hay insultos... y nadie es prepotente"



Anteojos, porte y práctica... La Tripleta de un éxito

# LA SOLEDAD Y LA FAMA DEL N°13

Por TANO BERTOLONE

David San Martín adquirió, en la soledad, la técnica que lo transformó en la mejor figura del básquet nacional. Un muchacho que en la cancha no le teme a nadie. Afuera, sólo un poco a sí mismo...

NINGUNO que vea al número trece del básquetbol nacional en acción y que siga atento su juego endiablado, mezcla de técnica depurada y afán de gol sin pensar en los riesgos, podría pensar que bajo esa verdadera "máscara" de dureza deportiva se esconde un muchacho tímido y que, quizás, sólo le teme un poco a sí mismo.

En el parquet se produce una suerte de metamorfosis en el número que se transformó en centro de atención del Sudamericano finalizado ayer, y el jovencito de 18 años con aspecto de intelectual acrecentado por sus anteojos se transforma en un ser fuerte que lo lleva a ser un deportista integral que "copa" la cancha de aro a aro... Afuera deja el 13 sus entrenamientos solitarios y entra a la cancha sólo con el fruto de su esfuerzo... Son casi dos hombres, unidos sólo por lo que el básquetbol para él mismo significa...

## "DESDE AFUERA"

Sentados junto a él, en el mismo Nataniel, en un rincón lejano del ruido, pero siguiendo las jugadas, escuchamos hablar al "otro yo" de DAVID SAN MARTÍN... el legendario 13:

"Mira, el básquetbol no era mi meta. Yo practicaba vóleibol en la Universidad Técnica, pero la grosería y la prepotencia de los otros jugadores

me hicieron dejarlo y entrar a esto, en donde recibí de inmediato la ayuda de "Pochito" López y Stevens. Ellos me enseñaron, durante unos seis meses y partieron... Con ello quedábamos todos a la deriva y lo tomé como un reto. El esfuerzo personal no se podía ir. Y así fue y aquí estoy. Entrenaba sólo y practicaba lo que veía. Durante meses lo hice y la costumbre me persigue hasta hoy.

Estoy en la Universidad casi todo el día y aprovecho mis horas libres para ello. Tengo gimnasio y lo aprovecho, sin que nadie, ni siquiera en mi casa, me digan nada. Dejé de ser el loco que entrenaba sólo en el mismo momento que empecé a rendir. Y ahora se ven los frutos de mi esfuerzo... que no son muchos... y también de mi padre, ya que el viejo me compraba incluso pelotas de cuero para mis prácticas solitarias en la Población Clara Estrella, en el paradero 18 de La Cisterna. Es por eso, y gracias a eso, que no tuve problemas para integrar el plantel de la UTE. Antes lo hice cuando estudiaba Artes y Oficios y ahora como estudiante de Ingeniería Mecánica. Llegué entonces a lo que muchos creen era mi objetivo: ser medianamente bueno, pero que yo nunca consideré. Si aprendí lo hice por gusto, no por brillar ni por sobresalir, sólo por gusto... Y ahora, si me doy

cuenta que el medio me queda chico, me voy (nunca he practicado, pero creo que serviría en el fondismo) más que nada porque confío en mi resistencia. Aquí claro que se puede aprender, pero lentamente. Y eso va en contra de lo que pienso. Yo le hago todo el empeño posible y estoy contento de este Sudamericano, no por lo que hayan dicho o vayan a decir, sino que por la oportunidad de jugar con equipos distintos de los cuales, sin dudas, todos ganaremos algo. De ellos hay que aprender y luego dedicarse a igualar o superar. Esa es la verdad, el que es dedicado es bueno, y no hay más, y si tiene condiciones mejor. ¿No te parece? Yo lo veo en mí: me falta velocidad y altura (mide un metro 90) Para el medio nacional, está bien, claro, pero debería medir entre 1,97 a 2 metros, y eso no es gigantismo ni nada, ya que un gigante bueno es superior a un mediano igualmente bueno. Eso está claro. Por eso me gustó este torneo, ya le dije, da oportunidad de aprender y a mí personalmente me favorece. Soy un jugador dúctil y puedo barajármelas en cualquier lugar de la cancha, aunque no excelentemente bien, por supuesto... Y esto es gracias al esfuerzo y punto. El básquetbol no le quita tiempo a nadie, y el que lo dice es un flojo. Si yo fracasara en mis estudios no podría achacarlo al básquetbol

¿Cierto? Que hay sacrificios sí. No se puede ir a fiestas, hay que seguir regímenes alimenticios, no tomar mucho líquido, etc., pero todo eso no importa. El básquetbol es también un medio para lograr lo que no puede conseguir una persona corriente. Facilidades de trato... a uno no lo insultan ni molestan en la Universidad gracias a ello... facilidades en los estudios y mucho más... ¿Qué quieren entonces los otros? ¿Todo por nada?

El partido Bolivia-Venezuela está por finalizar y aún seguimos, pese a que San Martín afirma que "para mí lo mejor es decir lo menos posible... "ese es entonces el básquetbol, mi básquetbol, un deporte en el que me pueden enseñar mucha técnica, pero tanto en fundamentos, ya que un DT que no ha sido jugador brillante no puede ser un brillante profesor de fundamentos, un táctico, sí... Y punto".

Los padres de San Martín —"por suerte los dos vivos"— están ya esperando el partido de cierre y el 13 tiene que irse... Y lo hace. Felizmente pudimos encontrarlo "afuera", ya que en breves minutos, con el número en el pecho, difícilmente habría hablado, cuando se lo pone es para jugar... y para mostrar el fruto de una vida de esfuerzos, aunque solitaria y un poco temerosa.

## PERSONALIDAD POR ENCIMA DE TODO

CUANDO TERMINO el Campeonato Mundial de 1962, la prensa especializada hizo toda suerte de rankings, destinados a establecer cuál de los jugadores de la Selección Chilena había sido el de mayor rendimiento. En esta materia, como es natural, fue difícil lograr la unanimidad de opiniones, pero por lo menos en todos los rankings apareció Jaime Ramírez, como uno de los mejores. La distinción —porque en el fondo es eso— correspondió, a nuestro modo de ver, a una realidad indiscutible. En ese torneo, es posible que, en algunos partidos, hayan sido más influyentes en el resultado Leonel Sánchez o Eladio Hojas, pero en el recuento general no puede haber dudas que Ramírez los superó en un aspecto importantísimo: regularidad, que es lo mismo que decir rendi-

miento sin bajas apreciables y entrega total a la causa del equipo.

Además, en el detalle de los partidos que jugó la selección, hay uno: el jugado en Arica contra Unión Soviética, en el cual la feña de Jaime Ramírez fue sencillamente extraordinaria, ya que estuvo en todo: en el "armado" de los ataques chilenos, en la clarificación del juego de medio campo, en la "prédica" del sacrificio y, por sobre todo, en la marca permanente ejercida sobre los atacantes rusos. En realidad, en ese match Jaime fue una ayuda valiosísima para los integrantes de la extrema defensa chilena, quienes —especialmente Eyzaguirre— vieron su trabajo

# EL SUDAMERICANO Y LOS MISTERS

Los DT por los términos "técnica, superación, gigantismo y circo". Pero el asunto edad queda aún flotando. ¿Tenían o no 19 años los jugadores?

Por BERTOL



NO AL GIGANTISMO. Queremos básquetbol y no circo.



IBARÉZ Y DASSO: "aquí se gana con sicológico".



ALFREDO GALLINATE... Desde Bolivia para aprender.



RAÚL ROA... con discusiones y todo supo cumplir.



HUGH CORLESS. La "pinta" vino de Venezuela.



GÓMEZ REBELLO... "o melhor do mundo".

En la madrugada de hoy finalizó el II Campeonato Sudamericano de Básquetbol Juvenil, evento que demostró una calidad muy superior a la esperada y que, conjuntamente con esta superación, nos mostró la realidad de este deporte en ocho de nuestros países latinoamericanos.

Se acabaron ya los aplausos y viene ahora el momento de pensar objetivamente qué fue lo que "vimos" en él. Y naturalmente nadie puede ver más que el entrenador de uno u otro elenco, ganador o perdedor, pues son ellos los que poseen -generalmente- el REAL conocimiento de lo realizado. Y con ellos conversamos, pero sin pensar jamás ni en el puesto ni en el título, sólo lo hicimos pensando en este Campeonato que, pese a todo, organiza-

mos nosotros (Chile), y con mucho éxito.

— "La verdad es que este Campeonato ha superado todo lo que pudimos haber esperado de él. Pensamos venir a un "juvenil" y nos dimos cuenta que ya ha dejado de serlo. La calidad y la estatura tienen promedio de mayores, o quizás superior. Aquí todos los equipos fueron buenos, por parejo, y todos también cometieron errores, es lógico.

Tenemos que pensar que son juveniles -aun cuando muchos quizás no lo sean efectivamente- y en ese período (de desarrollo mental obviamente) se deben perdonar algunos errores y no nos queda otra cosa que sentirnos admirados del progreso".

"Este fue un básquetbol de "gran liga" considerando todos los errores que, ya lo dije, un juvenil aún no depura. Y es por eso que las diferencias con los varones adultos van decreciendo. En Cúcuta-ciudad sede del primer Sudamericano de esta índole, hace 17 años- el promedio más elevado de estatura era un metro 80 y ahora ya está en 1.89 y eso, necesariamente, señala una evolución. Lo mismo que indica el término -al menos en cantidad- del juego de pelota en medio parquet. Ahora lo importante es la búsqueda de gigantes más que de dominadores de pelota, queremos gigantes, ya que son sinónimo de gol, y eso gusta al público. La galería viene en busca del doble, para ver malabarismos va al circo, ¿no le parece?: aun cuando, y perdone, no podemos buscar el

gigantismo por buscarlo, ya que eso también es circo. Si de eso se trata, la próxima vez alguno trae una mujer barbuda y es campeón, ¿o no?"

"Pero en todo caso el torneo fue excelente. Una extraordinaria organización le dio el marco ideal y yo, pese a todo, parto contento. Mi equipo tenía seis días de entrenamiento y, aparte de ello, son muchachos que carecen un poco de la rapidez mental que el básquetbol requiere. Pero así y todo estoy contento, cumplimos y nos vamos satisfechos. Los esperamos un día en la tierra de la Celeste Pal Mundo..."

OLGUIZ RODRIGUEZ lo dice. El entrenador paraguayo sabe lo que dice y, mucho más, lo que hace.

Y aparte de él está el último, el hombre que llegó con sus muchachos sabiendo que el último lugar era lo más posible, acorde a sus capacidades y que, pese a todo, supo dar junto a su quinteto una cátedra de amor deportivo y de entrega en pro de un triunfo que sólo puede existir en sueños.

ALFREDO GALLINATE, de Bolivia, fue el hombre que indicó un camino y estableció el sendero que lleva a la superación.

— "Todos los equipos fueron superiores a nosotros en técnica, no podemos mentir en ello, pero aun así tenemos que venir. Nosotros queremos aprender y para ello están ustedes, los mejores. Ustedes tienen más ayuda que el deporte amateur en nuestro país, y además saben jugar, nosotros no..."

Pero llegamos igual. Mis muchachos son lo mejor de nuestra tierra y si no han hecho nada más es por que lisa y llanamente no pueden y no por que no hayan querido ¿no? Nos armamos hace un mes. Llamamos a jugadores de Santa Cruz, de La Paz, de Tarija y de Cochabamba, todos ellos de Primera de Honor, pero eso sí que cumpliendo la edad. Los armamos de valor y aquí estamos, contentos. Hemos aprendido más que en un año jugando entre nosotros y eso basta. Nos sirvió para prepararnos para otros Sudamericanos, Bolivarianos, Panamericanos o lo que sea, y eso nos paga el esfuerzo con mucho, así como a diario lo pagaron acá los aplausos de ustedes..."

El Sudamericano, como vemos, se fue, y junto a él una secuela de opiniones: el "nosotros no jugamos ni para el público ni para la prensa, sino para nosotros", del DT de Venezuela, se mezcló con el "mucho buen torneo" del carioca Luis Gómez Rebello y con el "los muchachos no son de fierro ¿sabe?" del "che" Dasso. Ellos formaron un todo que llenó las bancas noche a noche, un todo de armonía y deporte que supo mantener incluso al entrenador Pedro Guzmán de Perú, en esa noche del partido contra Chile y también el colombiano Abel Parada en las derrotas.

Ellos se llevaron la calidad de los 19 años de Sudamérica a sus países y al recuerdo de un buen torneo pero todos por igual deberían pensar lo que dijo Rodríguez, no vaya a ser que por buscar dobles nos vayamos hacia el gigantismo y el malabar, cualidades excepcionales en la arena circense pero no suficientemente válidas para los parquets de todos nuestros países.

Ellos se llevaron la calidad de los 19 años de Sudamérica a sus países y al recuerdo de un buen torneo pero todos por igual deberían pensar lo que dijo Rodríguez, no vaya a ser que por buscar dobles nos vayamos hacia el gigantismo y el malabar, cualidades excepcionales en la arena circense pero no suficientemente válidas para los parquets de todos nuestros países.

Los detalles de la magnífica victoria chilena, ya se conocen y casi no vale la pena referirse a ellos, ya que todos llevan a la misma conclusión: ganó el mejor equipo, que es el mismo que decir, el conjunto más homogéneo y de "menos debilidades" individuales. Sin embargo creemos que es importante hacer hincapié en cuánto a que en el triunfo hubo un factor y con caracteres vitales: Jaime Pinto Bravo, decisivo.

En realidad el campeón chileno, injustamente postergado en otras oportunidades, fue ahora el artífice de la victoria y el gran ganador de ella, ya que no sólo derrotó a Edison Mandarino -a quien teóricamente debía vencer- sino que también superó inobjetablemente a la primera raqueta brasileña, a Thomas Koch, que en años anteriores fue un obstáculo insalvable para las pretensiones chilenas.

En cierto modo, el panorama del match fue este año muy diferente al que se advirtió en las últimas confrontaciones, puesto que los cálculos o pronósticos no partían ya de los dos invariables puntos que contaba Brasil a través de los singles que "debía" ganar y que normalmente ganó Thomas Koch, sino más bien de los dos puntos que tenía que perder Edison Mandarino a quien se le suponía inferior a los singlistas chilenos.

Aceptando esto último, de mucha lógica tenística (Mandarino en evidente declinación y con recursos no superiores a los que podían esgrimir Filol y Pinto), tenía que aceptarse también que la chance de Brasil se centraba sólo en torno a la posibilidad de que Koch ganara sus dos singles y que al mismo tiempo, perdiera Chile el partido de dobles. En otras palabras el equipo chileno teniendo dos puntos técnicos desde el comienzo del match, necesitaba sólo uno más para lograr la victoria y que este punto no era muy inalcanzable, luego que Jaime Pinto por estilo de juego -había vencido al campeón brasileño en todas las ocasiones en que se habían enfrentado.

Por otra parte existía también la posibilidad de que la pareja chilena integrada por Jaime Filol y Patricio Cornejo lograra vencer a la combinación brasileña, cuyas últimas actuaciones no habían sido muy convincentes ya que en la semifinal de la Copa había perdido con la pareja argentina. El punto que debía disputar Filol con Koch, entraba en el terreno de la "incógnita" aunque incuestionablemente era un punto con mucho más "sabor" brasileño que chileno.



En un costado de la malla, Pato Cornejo y Filol. En el otro, Mandarino y Koch. No hubo mucha lucha y el triunfo fue para los brasileños.

## JAIME PINTO, PUNTAL DE UN GRAN TRIUNFO

Por DON LOLO



Jaime Pinto: terminaron las dudas. Es el mejor tenista de Sudamérica.



Jaime Filol: cumplió con lo que se le pedía: ganó a Mandarino.

Afortunadamente no hubo sorpresa y el match se desarrolló tal como estaba previsto. Fue así que Edison Mandarino, en el primer single, perdió con Jaime Filol, quien luego de un comienzo vacilante en el primer set -que perdió por 5 a 7- se fue afirmando, haciendo prevalecer la violencia de sus golpes e imponiendo su mayor variedad de recursos, hasta ganar el partido en cuatro sets, de los cuales el último fue de cuenta muy clara: 6-1. Con esta ventaja inicial -cuyo valor psicológico tuvo sin duda influencia, se entró a disputar el segundo single, en el que prácticamente jugaban ambos equipos una carta decisiva. La "Carta" chilena la jugó Jaime Pinto y la jugó con tal maestría, con tal seguridad, con tal talento tenístico, que ante él nada pudo hacer ni la violencia, ni la experiencia, ni el "hábito ganador" de Thomas Koch. Afirmado en la solidez de su juego de fondo, el campeón chileno controló el partido a su antojo y lo llevó por el camino que más le acomodaba y que más "molestaba" al temperamental jugador de Brasil. Este, lento para desplazarse y un tan-

to errático en sus golpes, no pudo nunca acercarse a la red ni pudo tampoco sustraerse a las matemáticas devoluciones del chileno y lentamente fue perdiendo seguridad, intranquilizándose hasta caer derrotado en tres sets, de cuenta sumamente categórica: 7/5 -6/1 y 6/0. Con este triunfo el panorama para Chile, empezó a clarificarse de modo casi definitivo, ya que las posibilidades brasileñas quedaban entregadas sólo al doble y a los dos últimos singles, en los cuales el de Pinto y Mandarino era sumamente difícil de conseguir, como resultó finalmente.

### UNA PAUSA

Previo a los dos últimos singles se jugó el match de dobles, cuyo resultado favoreció a Brasil de manera absolutamente clara. En tres episodios ganó la pareja brasileña, y en ellos su superioridad tuvo caracteres de "paliza" y en otro sentido de incertidumbre para las posibilidades chilenas, que el perder este punto, necesitaba fundamentalmente que Pinto ganara a Mandarino, o que Filol hiciera lo propio con Koch, lo que sin duda era mucho más complicado.

### DE NUEVO PINTO

Pero estaba escrito que el campeón chileno fuera, como dijimos inicialmente, el gran ganador del match y en cierto modo, el "héroe" de la jornada. Lo fue y sin duda alguna, ya que en otra muestra de su extraordinaria capacidad venció a Mandarino con relativa comodidad, en cuatro sets, en los cuales no sólo fue el devolvedor sobrio y seguro que es siempre, sino también oportuno atacante en media distancia y un cerebral "matador" de pelotas en la red. En otras palabras, Jaime Pinto expuso ante Mandarino una gama de recursos que parecía tener ocultas y que lo sacó a relucir justo en el momento que más necesitaba Chile el punto que él disputaba y que hizo suyo luego de una faena completísima.

Con la victoria de Pinto se terminó todo y Chile pudo por fin demostrar cuál es la estatura de su tenis. Lo que vino más tarde, no tuvo historia, ya que el triunfo de Koch sobre Filol, no alcanzó otra significación que la satisfacción de ganar para el campeón brasileño, que en este match tuvo al frente a un Jaime Filol "descolorido", sin ambición de triunfo y dedicado sólo a cumplir con lo que es su religión tenística: golpear todas las pelotas haciendo abstracción de la devolución tranquila o del golpe medido.

## VIA SATELITE

### JUGADOR INACTIVO

MADRID. El jugador gijonés Quini deberá permanecer inactivo durante un mes y medio a consecuencia de la lesión que sufrió durante el encuentro disputado por la selección española en Hull, Inglaterra, días atrás, ante una selección nacional de Irlanda. Quini debió ser operado por presentar fractura del hueso malar, con desviación y hundimiento de la órbita con fractura del arco.

### CONGRESO MUNDIAL DE ENTRENADORES

MADRID. Los días 8, 9 y 10 de enero de 1973 se celebrará en Madrid el Congreso Mundial de Entrenadores. Se calcula que participarán de las reuniones más de trescientos técnicos.

### DT EN APUROS

LIVORNO. Malos vientos soplan para los entrenadores de equipos de fútbol italianos. Después de la separación de Edmundo Fabbri del Bologna (Serie A), tocó ahora el turno al DT del Livorno (Serie B), Costanzo Ballei, quien tendrá que hacer las maletas

y partir. El equipo livornés ha sido confiado al segundo entrenador Dino Bonsanti. Los motivos de la jubilación de Ballei son los mismos de Fabbri: la precaria clasificación del equipo en la tabla de posiciones.

### NUOVA "ESCUADRA" DE CARRERAS

ROMA. Nació una nueva escudería de automóviles de carrera. Se llama "Elcom Racing Team" y se propone participar en el campeonato de Europa de F. 2 y en el campeonato italiano de F. 3. La escuadra, que dispone de coches "Brabham BT 38" de fórmula dos y tres, tiene como piloto número uno a Claudio Francisci, de 27 años.

### PEIRO

SANTANDER. El equipo de fútbol de segunda división "Real Racing Club Santander" ha iniciado las gestiones pertinentes para lograr la contratación del jugador Peiró, ex miembro del plantel de Atlético de Madrid y que últimamente jugó en Italia. Actualmente Peiró se encuentra en plena forma, pero alejado del fútbol activo. (ANSA).

Las primeras cuatro fechas del certamen de Ascenso han servido para establecer dos grupos bien definidos que, con dispar suerte, han iniciado esta maratónica competencia y que como consecuencia de los resultados obtenidos hasta ahora no constituye riesgo vaticinar sus máximos alcances.

Para clarificar los hechos es importante remontarse al Congreso de Segunda División, que se celebró en El Bosque, a principios de año. En ese primer encuentro, nacido como producto de la necesidad imperiosa de salir del estancamiento y de la humilde posición, salieron acuerdos muy curiosos que, en un principio se pensó, serían catastróficos para los cuadros metropolitanos: Audax, Palestino, Ferroviarios y Santiago Morning, y beneficioso, y con mucho handicap, para los provincianos. Las correlaciones de fuerzas obligaron a que los metropolitanos aceptaran jugar toda la primera rueda como visitantes cuando les correspondiera jugar con los provincianos, a cambio de ejecutar el torneo en tres ruedas. Se pensó fríamente que ahí morían las esperanzas de los metropolitanos, porque en tres ruedas obligadamente deben jugar dos afuera. Sin embargo, ese vaticinio se ha diluido con lo que han hecho Audax, Palestino y Ferroviarios, que están entreverados en los lugares de vanguardia. El costo ha sido considerado bajo, ya que sólo Santiago ve oscurecido totalmente su horizonte al no lograr despegar del último lugar.

#### LOS DE ARRIBA

El sorteo, efectuado para disputar la primera rueda, indiscutiblemente que fue generoso con el actual líder y único invicto San Luis (cuatro partidos, ocho puntos). De los cuatro encuentros, tres los ha jugado en casa, y para el futuro deberá ir a Colchagua, Cauquenes, Coquimbo y Los Angeles. Nada más. En cambio, deberá recibir a Ovalle, Lister, Ferroviarios, Audax y Palestino, y si consideramos que pasó con éxito



AVIACION, un alto en el camino.

esto es unánime, no es el mismo equipo del año pasado (tercero con 36 puntos). Entre éste y aquél median factores individuales, hay ausentes, que lo hacen aparecer mucho más débil. Dos jugadores provocaron la baja: Carlos Valenzuela y Nelson Torres, tras pasados al Toluca, de México, en la friolera de un millón de escudos. Marcos fue insistentemente

universitario cruzado mejor de lo que los mismos audacinos esperaban. Por lo menos lo demostró así en su debut, anotando cuatro goles, dos de ellos de gran factura, victoria psicológicamente importante para enfrentar un torneo muy diferente al de honor en todos los aspectos y al que sin tapujos se le ha denominado feamente de "pozo

séptico". Audax acusa un buen sistema, juega con los dientes apretados como queriendo transformar en alegoría la tragedia que les costó vivir en los potrerros.

**FERROVIARIOS** buscó por insinuación de Sergio Navarro a Luis Eyzaguirre, Carlos Contreras, Leonel Sánchez (Selección Chilena 1962) y Freddy Molina, para que materialicen lo que hasta ahora le ha sido imposible conseguir: campeón. A la altura del presente balance hay un saldo a favor innegable, pero que no es el más óptimo ni el más positivo. Los resultados mantienen como virtud de este original conjunto la puerta abierta para confirmar posteriormente hasta dónde Navarro tenía la razón.

**OVALLE** tuvo su "domingo siete" (perdió con Ferro, 2a fecha) jugando como local. Logró reponerse y está donde ya por costumbre se ubica en su ronda tras el título. Individualmente, tampoco se resintió, y como cuadro "guapo", de buen corte técnico, debe constituirse en gran animador. El chico Quiroz Hatibovic, Aracena y Gamboa son aval suficiente para una buena performance.

#### LOS DE ABAJO

Son los más (Coquimbo, Independiente, 4 puntos; Aviación y Colchagua

## TODOS A LA CAZA DEL CANARIO...

Por MIGUEL FRITZ

● San Luis, un equipo modesto que se escapó tempranamente.

● Palestino, Audax, Ferroviarios y San Antonio en condiciones de "colle-rear".



MIGUEL GAMBOA, puntero de Audax. Una de las buenas revelaciones.



RUBEN MARCOS



LEONEL SANCHEZ



LUIS EYZAGUIRRE

3 puntos; Santiago Morning, Lister, Nublense e Iberia, 2 puntos), pero al mismo tiempo los que han demostrado menos aptitudes para collear en un determinado momento. Habría que tener consideraciones con Aviación, aduciendo que es el más nuevo, el benjamín, pero en el terreno de las comparaciones (cómo entender a Santiago Morning e Iberia, que mantienen un déficit de caja de varias docenas de miles de escudos, y Nublense, traumatizado con el campeonato anterior).

Sin señalar nombres, da la impresión que otros están más preocupados en lograr que suban dos que en resguardar su propia permanencia en Segunda División.

potoleado por Colo Colo y de no mediar un café en el Haití, a lo mejor otro sería el porvenir de Palestino. No se parchó como lo hizo en 1971, equivocados o no, sino sólo con un técnico, Adolfo Rodríguez que a su vez recomendó un par de jugadores de su ex Club, Ovalle, sin mayor bombo ni cartel. Y está en la quemada, esperando el traspás de San Luis que le sea propicio para tomar la punta, con modestia, como debe tomarse el fútbol, acción que contrasta con la soberbia impuesta ciegamente en un bastón en vez de una batuta en 1971.

El bloque de avanzada la completan Audax, Ferroviarios, Ovalle y San Antonio, en el tercer lugar con cinco puntos cada uno. Evidencian una lucha pareja con la única sorpresa que significa el representativo porteño verlo en ese lugar espectacular cuando, incluso, tuvo momentos críticos en lo que a materia de entre- tener se refiere.

Audax se desprendió de Salah y mantuvo intacto su estructura. Donato Hernández "encontró" a Clavito Godoy y substituyó con él la idea del ahora ariete



AUDAX, junto con San Luis, son los únicos invictos.



HUMBERTO TAPIA: para muchos es el mejor arquero chileno y, sin embargo, no figura en la nómina de los seleccionados.

Desde que llegó y hasta ahora, Rudi Gutendorf ha sido como un enigma viviente para la prensa deportiva. Amparado en el desconocimiento de idioma español, el técnico alemán no se ha franqueado con nadie y cada vez que algún periodista le tocó el tema de la selección, se calló, no dijo nada, o a lo más respondió con un convencional y poco claro: **discúlpeme... vengo recién llegando y no conozco el fútbol chileno...** Más adelante, tal vez podrá decir algo... Y el "más adelante" quedó flotando como una elegante excusa o como el camino más simple para no crearse problemas.

Pero si Gutendorf no ha querido hablar y se ha mantenido en un muy discreto silencio, ha ido formándose su propia experiencia y volcándola en una libreta de apuntes a la que nadie todavía ha tenido acceso. En esa misteriosa libreta, suponemos que está escrita la historia sucinta de todos los jugadores que están actualmente en la selección y también las de aquellos que en cualquier momento pueden ser llamados a integrar el grupo de los "elegidos". En el proceso de ir formando esta lista, Gutendorf parece que no se ha basado sólo en la opinión de Raúl Pino o de otros entrenadores. Es posible que las haya considerado, pero es más probable que las haya tomado en cuenta sólo como un punto de referencia, ya que su larga experiencia le debe indicar que en esta materia de apreciar valores en cuanto a jugadores, es muchas veces más preferible equivocarse personalmente que equivocarse a través de otros.

Sin embargo, todo esto es simple especulación, ya que como declamos inicialmente a la famosa libreta sólo tiene acceso el propio Gutendorf y nadie más. Será entonces en esta materia, el coach alemán, quien deba decir la última palabra, en el bien entendido que cuando la diga, es muy posible que varios de los actuales seleccionados dejen de serlo y entren otros a ocupar el sitio vacío.

Sin pretender "ilustrar" a Gutendorf sobre quien debe salir y quien debe entrar a la selección, creemos que algo puede ayudar a un pequeño análisis de algunos jugadores que hasta ahora no han sido considerados y que por estilo de juego o por identificación con lo que pretende Gutendorf sea la selección chilena, debieran ser considerados.

La verdad es que la nómina de los ausentes no es larga, ya que en términos generales, poco más o menos están los que debieron estar, con la salvedad sí, que en algunos casos, la nominación no corresponde muy exactamente al valor real de los elegidos. Para aclarar conceptos diremos que como en estos momentos el fútbol chileno es pobre en cuanto a valores individuales, ninguna elección puede estimarse desatinada, ya que no habiendo cracks, se ha producido una especie de nivelación hacia un promedio estándar, que por su puesto tiene mucho de mediocridad. En tal sentido no estando en Chile, Juan Rodríguez, Alberto Quintano, Elias Figueroa, Carlos Reinoso, Roberto Hodge, Ignacio Prieto y Osvaldo Castro, da más o menos lo mismo que los reemplazan éste o aquel, ya que cualquiera que sea el elegido, siempre estará muy por debajo de los que en estos instantes triunfan en el extranjero.

Sin embargo hay varios jugadores que no han sido convocados y que perfectamente podrían serlo, ya que en un terreno comparativo no son inferiores a los que nominó Raúl Pino. Antes de entrar en el análisis de estos — a nuestro modo de ver injustamente postergados — diremos que todos ellos responden a la idea de fútbol que presumiblemente pondrá Gutendorf en práctica. El coach teutón en una de las escasas oportunidades en que se refirió a esta materia dijo que "el equipo tendría que usar un fútbol fuerte, veloz, simple, directo y con eliminación de los pases laterales". Esto, que sin duda es un ideal en cualquier tipo de fútbol, necesita como elemento básico, que todos los

# ¿QUE MISTERIO ENCIERRA LA LIBRETA DE GUTENDORF?

El coach de la selección no hace declaraciones, no se franquea con nadie...pero anota, escribe y esas anotaciones puede estar la historia de los actuales seleccionados y de los que probablemente los reemplazarán...¿quiénes éstos y aquellos?

Por DIEGO DEL RIO

jugadores tengan no sólo la capacidad física suficiente, sino también el hábito de jugar dentro de ese estilo, que por otra parte requiere mucho tiempo de práctica. En las actuales circunstancias, se hace difícil que los jugadores adquieran este hábito, a menos que ya lo practiquen en sus respectivos clubes.

#### BARRERA Y NUÑEZ

Si lo que pretende Gutendorf es hacer un fútbol rápido y de simpleza en las maniobras ofensivas, es indudable que en cualquiera delantera que se forme no puede estar ausente Jaime Barrera, en quien se encuentran reunidas muchas de las características que exige el coach alemán, partiendo de una importantísima: velocidad. El delantero de la "U", es un "punta" naturalmente veloz que funda sus posibilidades justamente en la entrada rápida y en el remate sorpresivo. Es cierto sí, que no es muy fuerte, pero como es hábil y al mismo tiempo de buena técnica, puede con estas armas soslayar su fragilidad. Como agregado, se debe considerar también que Barrera, está habituado a jugar en el esquema que usa la "U", que en muchos aspectos es bastante similar al que pretende imponer Gutendorf.

Situación más o menos parecida es la de Manuel Núñez el pequeño puntero sanfelipeño, cuyo aporte en la campaña del campeón de 1971 fue importantísimo. Núñez, al igual que Barrera, "siente" un poco la marca y no es muy proclive a destruir, pero en cambio es velocísimo, dinámico, muy oportuno y por encima de todo: puntero neto, que es uno de los vacíos que muestra el ataque presunto de la selección. Esto está claro, si se considera que en la punta derecha del seleccionado está jugando —probablemente como emergencia— Arturo Salah, que no es alero y cuyo rendimiento es inferior al que tendría si jugara en el centro de la línea, en una función de punta de lanza.



EL ESCUDO CHILENO en el pecho y en las manos la misteriosa libreta



MANUEL "POROTO" NUÑEZ: es más puntero que todos los que están convocados.



## ...los grandotes!

¡Eh, Jefe!... No quisiera caer en lo mismo de siempre y repetir las "indicaciones" dadas, pero voy a tocar de pasadita algunas y voy a continuar con lo más nuevo.

Primero, voy a ocuparme de algunas lenguas descabelladas, que se atreven a formular declaraciones inmodestas y fuera de foco... Como "Locutín" Santibáñez, por ejemplo, que una vez dijo que ganarle a Colo Colo era "como quitarle la plata a un curao"... Fíjese, Jefe, Delegados de San Quintín, que don "Locu" acaba de perder con Colo Colo en San Felipe por tres a uno, como castigo de la santa... Este hecho no tiene mucha importancia, pero lo hago para que este niño se dé cuenta de que lo tengo entre ceja y ceja.

Pero lo del básquetbol es por el momento lo más importante, no hay vuelta que darle. Por fin Nataniel tuvo alegrías, básquetbol, gritos y futuro... ¿Por qué no lo hicieron antes?... Si no es por estos "cabros" nunca me hubiera dado cuenta que Chile tiene todo el porvenir de su básquetbol en los muchachos que están jugando en Nataniel... ¿Se acuerda de los equipos que teníamos antes?... De esos no queda ni el "polvo", porque los mataron, los correataron, los "extinguieron" y los "ofendieron"... No sé cuentas veces se usó Nataniel para que hablara el representante de las madres o el mago de las finanzas o el que le iba a "arreglar la situación a todos"... ¿Los juveniles?... Para qué, si no producen nada inmediatamente, son negocio muy demoroso. Y ahí estaban matando el prestigio que ganamos en todas partes y jugando con verdaderos "capos".

Sé que en el análisis o en el balanceo final estamos batallando entre el tercer y cuarto puesto, nadie sería capaz de "mandarse la parte" y "apechugar" por irse en collera con Brasil y Argentina. Nuestras posibilidades y nuestra mayor ambición es ganarle a Uruguay y tirar pa' adelante y llegar terceros... Es lindo y es triste. Lindo porque sin tener nada y llegar casi a agarrarlo todo, es una gracia. Pero, ¿es posible que después de haber sido ricos en básquetbol, ahora estemos conformándonos con mirar pasar a los argentinos y a los brasileños?...

Por eso digo que nos "farreamos" el básquetbol y tiramos a la chuña la categoría mundial que teníamos... Pensar que ni siquiera se puede colgar de un farol en una plaza cualquiera a uno de esos culpables...

No importa, si este campeonato, con Chile encumbrado, es el comienzo de un camino próspero a recorrer, me quedo tranquilo y no reclamo más. Por último, se han hecho tantas cosas en Chile, dignas del mejor aplauso con una navaja, que no daría mucho soportar una "chambonada" más a nombre del pueblo chileno...

Me alegro por lo de Nataniel, me alegro que ahí se esté jugando al básquetbol, me alegro porque parece la recuperación del baloncesto chileno, me alegro por la

alegría de los alegres y... claro que también tengo una terrible duda: ¿serán capaces los viejos de seguir adelante con todo esto que va a quedar sembrado?... ¡Cómo me gustaría ser iluso y limpio como una Caperucita Roja!... ¿Y usted, Jefe?... Siga en su papel de "Lobo Feroz", que se ve muy bien y debe ser el lobo más gato que he conocido... Usted debió haber nacido en Brasil, porque su afán por las luces de colores y su gusto por tocar el bombo, no tiene nombre. Antes nunca sacó el habla, pero ahora encuentra bueno lo que nunca defendió... Me da una pena negra su actitud... ¡Cómo me gustaría que me faltara un colmillo, para escupirlo por ahí y mandarlo de espaldas al suelo!... Pero no abuso con los damnificados de espíritu, como usted, en cada basural hay uno en gestación... Lo demás... ¿para que me voy a meter con el fútbol?... Tal vez la próxima semana haya noticias más mejo!

UN HINCHA JEFE



## HAY QUE DECIRLO...

Por CARLOS BONILLA

APORTES de la industria y trabajadores Acuerdo sin vuelta que determina una acción conjunta esta vez en favor del deporte laboral, pero que se proyecta a la comunidad toda.

No otra cosa se desprende del paso dado y que busca una agilitación superior con la firma de un convenio entre la Dirección General de Deportes y Recreación y funcionarios representativos de la Industria Azucarera Nacional (IANSA).

IANSA es una industria que en la actualidad tiene un centro administrativo industrial en la capital, cinco plantas productoras en provincias (Linares, Nuble, Los Angeles, Valdivia y Llanquihue, y una sexta en Curicó, que está en construcción) alcanzando su personal a más de tres mil funcionarios, practicando un buen número de estos, diversos deportes en canchas y gimnasios.

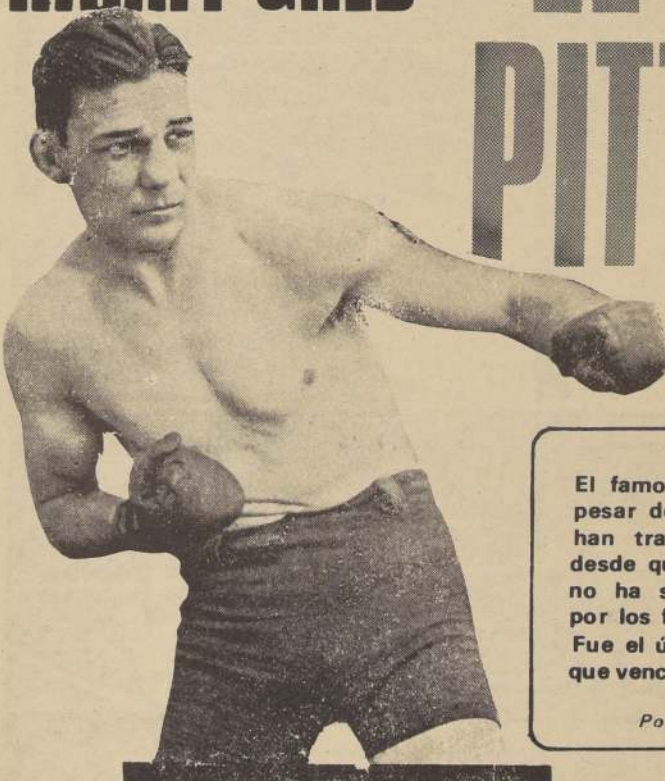
Tiene bastante, pero no lo suficiente aún. Lo primero está respaldado por la cancha de fútbol de Linares, que fuera empastada por la DDE y que es de primer orden. Y el mismo estudio que hacen sus funcionarios de aprovechar al máximo la existencia de grandes galpones, hoy sin uso. En Puerto Montt luchan por construir un gimnasio, para lo cual cuentan con 350.000 escudos reunidos (aporte industria-personal) siendo su meta de 500.000 escudos. Qué decir de Nuble y Linares, donde hay sendos centros de recreación y cultura.

En una palabra, IANSA está prácticamente "aperada", gracias al entendimiento entre quienes laboran y dirigen.

La entrevista del grupo azucarero, encabezado por su presidente, Manuel Martínez, y el Director de Deportes del Estado, Sabino Aguado, efectuada hace unas semanas, significó un principio de acuerdo importante. El convenio determinaría que IANSA aporte a los planes de la DIGEDER todas sus instalaciones deportivas (racionalmente se entiende, sin perjuicio de sus deportistas-trabajadores) a cambio de una asistencia técnica por parte del organismo rector del deporte nacional. Esta asistencia implicaría específicamente asesoría en Educación Física, Deportes y Recreación, como también en las construcciones de nuevos recintos y campos a través de la Corporación de Construcciones.

LOS REYES DEL RING

## HARRY GREB:



El famoso mediano, a pesar de los años que han transcurrido desde que desapareció, no ha sido olvidado por los fanáticos. Fue el único que venció a Tunney.

Por OSCAR CAMINO

UNA NOCHE DE 1926, en una clínica de Pittsburgh, sobre una camilla, reposaba un hombre a quien, minutos después, le harían una intervención quirúrgica. Instantes antes que lo llevaran a la mesa de operaciones le confesó a un íntimo amigo que lo acompañaba en ese trance: "Quisiera que esto fuera el final, estoy tan cansado". Media hora después, cuando una blanca sábana cayó sobre su rostro, los médicos y el amigo comenzaron a hablar en voz baja. "Tenía razón al sentirse cansado -dijo la visita a los cirujanos-, porque si hubo un hombre en la vida que desarrolló una actividad extraordinaria ese fue HARRY GREB."

En la historia del ring figuran boxeadores que han logrado exceder con sus hazañas las fuerzas y las facultades con que los dotó la naturaleza. Ejemplos de ello fueron las carreras de Black Bill y del moreno Sam Langford. Pero hubo un hombre que, en ese terreno, los superó a todos. Este fue HARRY GREB: "El Molino de Pittsburgh". Pocos campeones mundiales tuvieron la calidad y el colorido de este formidable mediano que fue ejemplo, prodigio y orgullo del buen tiempo viejo del pugilismo. Sus hazañas y excentricidades son capaces de llenar las páginas de una novela fantástica. En esta serie de los "Reyes del Ring" no podía faltar el nombre de este pugilista, figura singular, cuya biografía, más que obra de la realidad, parece la creación de un libretista fecundo.

### LE FALLO SU MEJOR ARMA.

Harry Greb fue un burlador de las leyes del entrenamiento. Se rió a mandíbula batiente de las diferencias de peso y llegó a la cumbre de la fama por un extraño camino de abandono, de desamparo y de bohemia. Su muerte misma, en plena juventud, tiene la apariencia de una ironía del destino. Con 32 años de edad y cuando se disponía a volver al boxeo, se lesionó la nariz en un accidente automovilístico. Ni el choque ocurrido en la carretera de Atlantic City, ni la fractura en sí tenían importancia considerable. Pero se "quedó" sobre la mesa de operaciones; lo traicionó el corazón, el mismo que lo había llevado a la victoria a través de casi 300 combates.

Esto sucedió en 1926, tres meses después de haberse medido con "Tiger" Flowers y de haber perdido

el campeonato mundial de los medianos.

A pesar de que nunca pasó de la categoría mediana, Greb fue el único que pudo vencer a Gene Tunney. Se enfrentó casi siempre con hombres que lo llevaban en una o dos categorías. Se metió entre las cuerdas del ring con pugilistas que físicamente le llevaban ventajas inhumanas.

Posteriormente a su fallecimiento, vino a descubrirse que Harry, en los últimos cinco años, había boxeado con un ojo de cristal. El secreto lo reveló un médico, el Dr. Charles Mac Govern. Pero ni el manager que lo acompañaba a todas partes, ni los seconds que lo atendían en su esquina, ni sus amigos más íntimos, conocían su desgracia. Harry Greb, entre las cuerdas del ring, era lo suficientemente grande para suplir, con la experiencia y la destreza, el hándicap adverso que supone un defecto semejante.

Cuando el Dr. Mac Govern declaró, en 1922, después de haberle ganado a Gene Tunney el campeonato americano de los semipesados, que Harry había quedado ciego del ojo derecho, algunos árbitros no quisieron creerle. Greb procuró, luego de la pérdida parcial de la visión, colocar siempre al adversario en un ángulo propicio a dominarlo con el ojo que le quedaba.

Tunney y Greb se admiraban mutuamente. El vencedor de Dempsey, al fallecer el famoso mediano, se expresó así:

"Fue el único hombre que pudo derrotarme, y ahora que el pobre Harry se ha ido puedo decirles que sentía por él una admiración verdadera. Fue un gran púgil y uno de los más grandes que han existido".

Estos dos hombres se encontraron cinco veces sobre el ring, y cada combate entre ellos fue un verdadero espectáculo. Greb vivió con la idea de que él mismo hubiera podido derrotar a Dempsey en una pelea corta.

"Yo sé que no tengo peso suficiente para resistir durante quince asaltos el castigo de un peso de punch-decía Greb-pero me gustaría enfrentarme al "Asesino de Mannassa" en un combate a seis vueltas...".

Era tal su calidad que, en julio de 1925, en Cleveland, le dio una paliza a Maxie Rosembloom, sin

un día de entrenamiento, sin preparación previa, sin correr por las mañanas ni visitar el gimnasio. Ciego de un ojo y trasnochado de lo lindo, Harry Greb dio esa noche, en Cleveland, una exhibición maravillosa. Fue tan notable su velocidad y noción de la distancia, a través de los quince rounds del encuentro, que Rosembloom no pudo ponerle un guante encima. Y Maxie no era ningún paquete, ya que meses más tarde se adueñaba de la corona mundial de los semipesados.

A través de casi 300 encuentros, Harry Greb se midió con los mejores hombres de su peso y de la categoría superior y aún con algunos pesados. Aventajó a pugilistas de gran prestigio, tales como Tom Gibbons, Bill Miske, Jack Delaney, Paul Berlembach, Young Stribbling, Mac Tighe, Dave Shade, Tunney y Mickey Walker.

Cuando se concertó el primer combate entre Tunney y Dempsey, la crítica proclamó como el seguro vencedor a Jack, pero ese día Greb le dijo textualmente a su manager:

### UN RIVAL DURO

"No olvide nunca esto que voy a decirle: si el combate se realiza, no les haga caso a los expertos, cierre los ojos y aposte a Tunney hasta su último centavo. Tunney es lo mejor que se ha parado sobre un ring en muchos años. Lo que pasa es que no tiene el colorido que se necesita para convencer a los cronistas deportivos y a los fanáticos...".

En los últimos años de su carrera, su más porfiado rival fue Mickey Walker, un hombre tan peleador y valiente como él. Se encontraron varias veces y cada combate que hacían no era, precisamente, lo recomendable para alguien que fuera propenso a los infartos.

Después de una de esas batallas Greb estaba celebrando su victoria en un bar de Broadway cuando Walker "cayó" también por el restaurante con un grupo de amigos. Ambos púgiles empezaron a comentar las incidencias del encuentro en medio de copiosas libaciones. Los ánimos se caldearon y, como punto final, salieron a la calle a pelear a puño limpio. Pero estaban demasiado bebidos y pronto los amigos lograron separarlos. Siguieron la farra juntos, pero, eso sí, jurándose no volver a combatir nunca más. Y ese juramento de borrachos lo cumplieron admirablemente: tiempo después rechazaron una oferta por 100 mil dólares para un nuevo combate.

Por eso no fue extraño que cuando sus despojos descendieron a la tumba, junto al féretro de su ex-"enemigo" estaba Walker, en medio de centenares de amigos del extinto. Las lágrimas que enturbiaron los ojos de su más porfiado adversario fueron, sin duda, un bello epitafio.

### ESTA ES LA FICHA DE GREB.

EL VERDADERO NOMBRE de este "Rey del Ring" era Edward Henry Berg, y nació el 7 de junio de 1894, habiendo actuado como pugilista profesional desde 1913 hasta agosto de 1926. Falleció el 22 de octubre de 1926 y efectuó, como púgil profesional, 297 encuentros que con algunos de amateur pasa de los 300.

Nat Fleischler, en su ranking de los mejores pugilistas de todos los tiempos, lo ha colocado en tercer lugar. Sólo Tommy Ryan y Stanley Ketchel lo superan en este honor. También diremos que Greb combatió con nuestro compatriota Quintín Romero Rojas, el 2 de mayo de 1925 en Detroit, venciendo Greb por puntos. Finalmente informaremos que fue elegido para el Hall de la Fama, en 1955. Esta es la ficha de este fenómeno del boxeo que fue Harry Greb.



Santiago, Martes 25 de Abril de 1972

EDITOR

Orlando Cabrera Leyva

DIRECTOR

Carlos Bonilla

### CORRESPONDENCIA:

Agustinas 1269. Teléfonos 67036-82222. Casilla 81 D. Santiago

### REDACTORES:

Renán Andrade, Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Héctor Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Bertolone, Víctor Moreira y Luis Gómez

### FOTOGRAFIA:

Rolando Daza, Víctor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz

### DIAGRAMACION Y DIBUJO:

Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgo

### LABORATORIO COLOR:

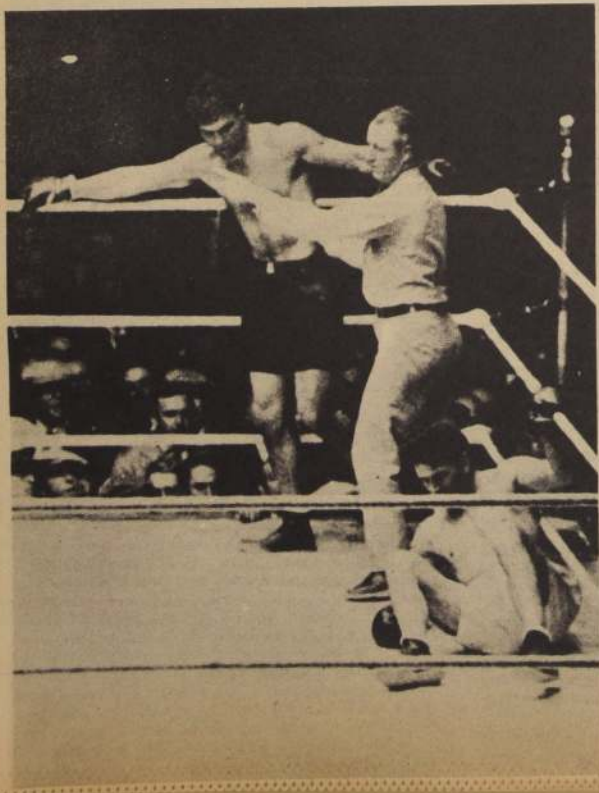
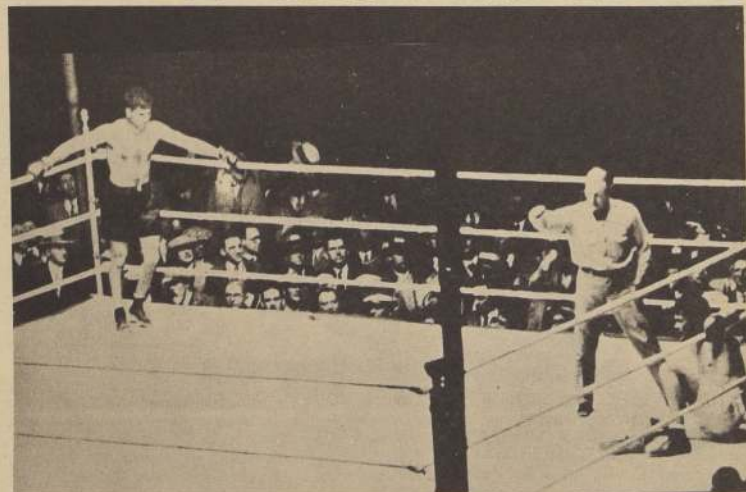
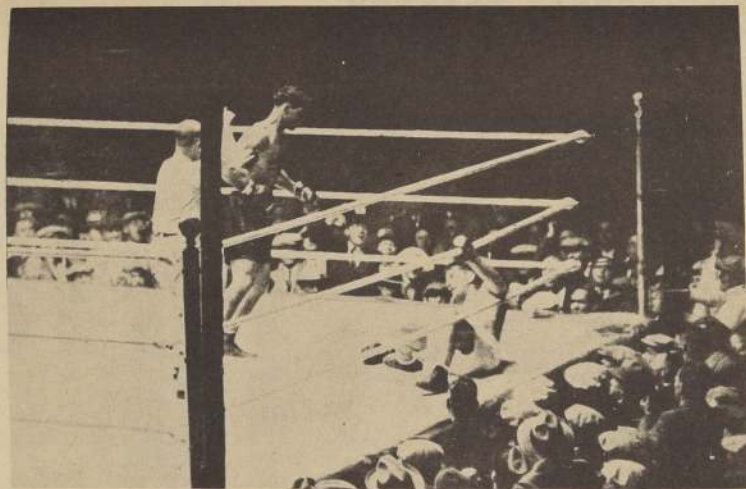
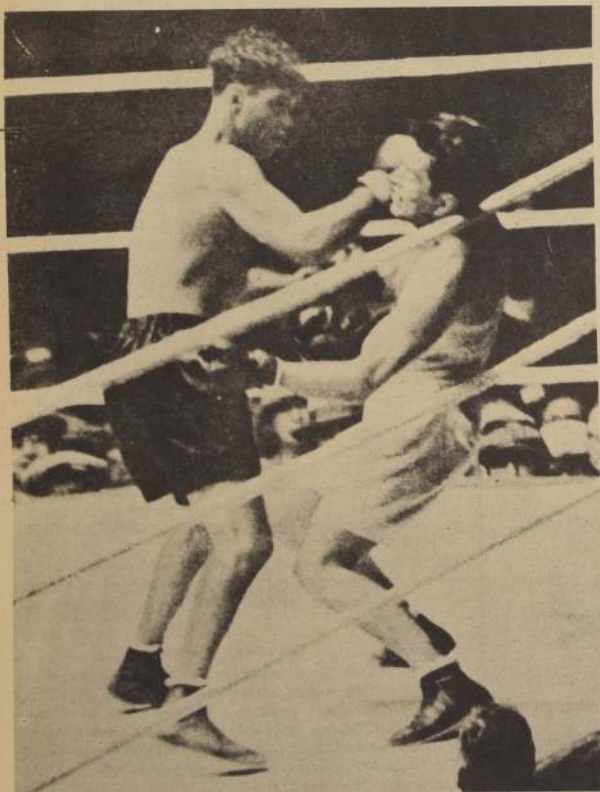
Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo, Osvaldo Leiva

### SERVICIOS INTERNACIONALES:

ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Features, BIS

# EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN



## EL COMBATE DE "LA CUENTA LARGA"

BIEN PUDO HABER SIDO DEMPSEY y no Patterson el primer campeón mundial de los pesos pesados que recuperara su pérdida corona. Pero el exceso de nerviosismo y su mismo instinto asesino conspiró contra él. Cuando su rival se fue a la lona, en el séptimo asalto, y no se despegó de su lado.

Era tal su ansia por rematar que se olvidó del nuevo reglamento que mandaba irse al rincón neutral si el rival caía a tierra. Igual lo había hecho ante Firpo, que en una caída tuvo que mirar para atrás para ver dónde estaba Dempsey y poder enderezarse. Cuando derribó a Carpentier también quedó junto a él, pero entonces todavía no existía el reglamento.

Este segundo combate con Gene Tunney, en Chicago, en 1927, ha pasado a la historia como uno de los encuentros con más suspense, y se llama "La Cuenta Larga", porque muchos calculan que Tunney estuvo en el suelo, entre 16 y 18 segundos.

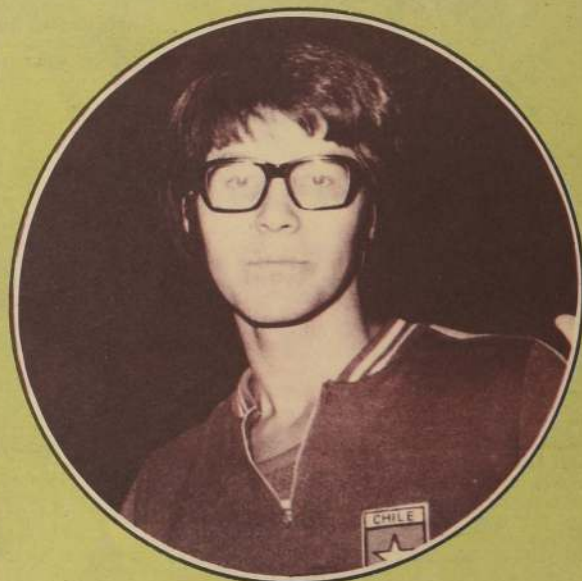
Por otra parte, a pesar que se entrenó a conciencia, el antiguo "Mata-dor de Mannassa" el que pulverizó a Willard en el primer asalto, ya no era el mismo fighter de antaño. Su

ausencia del cuadrilátero y su casamiento lo hicieron disminuir en su eficacia. En cambio, Gene Tunney, ágil y de un gran boxeo, en sus 76 combates sólo había perdido una vez: lo ganó el finado Harry Greb, por el campeonato semipesado de los Estados Unidos. Así, pues, 33 años antes que Patterson, con un poco de calma, Dempsey pudo haber sido campeón otra vez.

- 1 Dempsey acorrala a Tunney con un vendaval de golpes. Gene Tunney comienza a caer.
- 2 Tunney está en la lona y el árbitro le ordena a Jack que se retire al rincón neutral.
- 3 Jack llega hasta el rincón más cercano. Sin embargo, el árbitro Dave Barry le ordena que camine hasta la otra esquina.
- 4 Luego que Jack Dempsey llega al rincón indicado, el árbitro Barry inicia la cuenta junto a Tunney, quien logra incorporarse a los nueve segundos.



rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION



SOLEDAD Y FAMA DEL N°13

PAGINA 5

EL SUDAMERICANO Y LOS "MISTERS"

PAGINA 4

¿QUE MISTERIO ENCIERRA LA LIBRETA DE GUTENDORF?

ESTEBAN ARANGUIZ. En cierto modo simboliza un poco el fútbol de la "U", en cuya nomenclatura importan mucho, la voluntad, el empuje, la fuerza en la disputa de la pelota, la disciplina y el sacrificio. Todo esto lo tiene el joven jugador universitario y por eso ha llegado a encaramarse a sitios, que normalmente estuvieron reservados a hombres de mejor técnica, de fútbol más claro o de superiores recursos preciosistas. Estas "exquisiteces" no las posee Aranguiz, pero mientras mantenga sus propios atributos, siempre será importante en su equipo.